

THE  
**THIRTY-FIFTH REPORT**  
OF THE  
MONTREAL  
AUXILIARY BIBLE SOCIETY,  
1855;

PRESENTED AT THE ANNUAL MEETING,

JANUARY 23RD, 1856.

~~~~~  
*WITH AN APPENDIX.*  
~~~~~

Subscribers of five shillings and upwards are entitled to a copy of this Report.  
Persons who receive are requested to read and circulate it.  
Should there be surplus copies they may be had gratis at the Depository.

**Montreal:**  
PRINTED BY JOHN LOVELL, AT HIS STEAM PRINTING ESTABLISHMENT,  
ST. NICHOLAS STREET.

—  
1856.

THE

THIRTY-FIFTH REPORT

OF THE

MONTREAL

AUXILIARY BIBLE SOCIETY

1855

PRINTED AT THE ANNUAL MEETING

JANUARY 1856

NEW YORK: PUBLISHED BY

Printed at

PRINTED BY JOHN DODD, AT HIS PRESS, 107 NASSAU ST. N.Y.

NEW YORK: PUBLISHED BY

1856

Life Govern  
Notices, ....  
Form of Beg  
Minutes of T  
Officers and C  
Specimens of  
Catalogue of  
Laws and Reg  
Report, .....

Financial Rep  
Stock Account  
Issues in 1855  
Yearly Issues  
Gratuitous Dis  
Report of the  
Officers of Br  
Free Contribut  
General Stater  
Remittances fr  
Free Contribut  
Subscriptions a  
Historical Stat  
Officers and Co  
Collections by  
Contributions t  
Reports of Bran  
Rules for Bran  
Compendium of

Montreal Auxiliary Bible Society

THE HONORABLE THE SECRETARY  
WILLIAM LIZZI BROWN  
MONTREAL

# CONTENTS.

	Page
Life Governors, .....	4
Notices, .....	4
Form of Bequest, .....	4
Minutes of Thirty-fifth Anniversary, .....	5
Officers and Committee, .....	5
Specimens of Type, .....	6
Catalogue of Bibles and Testaments on sale, .....	7
Laws and Regulations, .....	11
Report, .....	13
<b>APPENDIX.</b>	
Financial Report, .....	32
Stock Account, .....	33
Issues in 1855, .....	34
Yearly Issues and Cash Receipts since 1820, .....	35
Gratuitous Distribution, .....	36
Report of the Travelling Agent, .....	37
Officers of Branch Societies and Associations, .....	60
Free Contributions from Branch Societies and Depositories, .....	64
General Statement of Free Contributions from Branch Societies, .....	81
Remittances from Branches and Depositories, .....	81
Free Contributions received at the Depository, .....	82
Subscriptions and Donations in Montreal, .....	82
Historical Statement of the Ladies' Bible Association, .....	84
Officers and Committee of " " " .....	87
Collections by the Ladies of " " " .....	87
Contributions to China Fund, .....	90
Reports of Branches, .....	90
Rules for Branch Societies and Bible Associations, .....	97
Compendium of Bible Societies throughout the world, .....	100

FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY  
I give and bequeath unto the Treasurer for the use of the  
Montreal Auxiliary Bible Society, the sum of \_\_\_\_\_  
and eight pence and twenty farthings, to be paid at  
once to the Treasurer for the use of the Society, and the receipt  
to be given by the Treasurer for the said sum of money shall be  
valid discharge for the said bequest.

# Montreal Auxiliary Bible Society.

## HONORARY GOVERNORS FOR LIFE:

THE HONORABLE PETER M'GILL,  
WILLIAM LUNN, ESQUIRE,  
J. T. BARRETT, ESQUIRE,  
J. FROTHINGHAM, ESQUIRE.

## NOTICES.

All Branches, Associations and Depositories are particularly requested to make out a Yearly Report, which shall embrace all the principal occurrences of the year, and a List of Subscribers, and send the same to the Depository, Montreal, or to the Rev. James Green, Travelling Agent, on or before the twenty-fifth day of December, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

It is requested that when remittances are made, it may be specified whether the same are to be placed to the Purchase Account, or as Free Contributions.

It is particularly requested that Branches and Agencies will effect Insurance on their Stock. In many cases it may be made an item in the Policy which the Depository takes out on his stock in trade; but where that cannot be done, if the stock of Bibles be of the value of £25, special Insurance must be effected.

## TO MERCHANTS.

This Society being desirous to afford every facility to the dissemination of the Scriptures, request mercantile gentlemen residing in this city to inform their country customers, that they can be supplied with Bibles and Testaments (at the Society's prices) in the different languages mentioned in pages 8, 9 and 10, at the Depository, Great St. James Street.

PERSONS WHO SUBSCRIBE TEN POUNDS AT ONE TIME, SHALL BE LIFE-MEMBERS OF THIS SOCIETY.

## FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath unto the Treasurer for the time being of the Montreal Auxiliary Bible Society, formed in Montreal, in the year one thousand eight hundred and twenty, the sum of  
to be paid with all convenient speed after my decease, and the receipt of such Treasurer for the time being of said Society shall be a sufficient and valid discharge for the said legacy.

BIB

Diamond Bible

Pearl Bible,

Ruby Bible,

Nonpareil Bible

Minion Bible

Brevier Bible

Small Pica Bible

## BIBLES AND TESTAMENTS ON SALE

TO

## BRANCH SOCIETIES AND SUBSCRIBERS,

## ENGLISH.

[For Specimens of Type see opposite page.]

	To Societies.		Subs.	
	s.	d.	s.	d.
BIBLES.				
Diamond Bible, 16mo. marginal reference, calf. ....	2	6	1	10½
16mo. marginal reference, roan, gilt edges. ....	1	10½	1	10½
16mo. marginal reference, morocco, gilt edges. ...	3	0	3	0
Pearl Bible, 24mo. sheep. ....	1	0	0	9
24mo. roan, inferior paper. ....	1	3	1	3
8vo. foolscap, colored calf, marginal references. ....	4	6	3	6
8vo. roan, do. ....	3	9	3	9
8vo. morocco, do. ....	5	0	5	0
Ruby Bible, 24mo. sheep, for schools and the poor. ....	1	0	1	0
24mo. colored calf. ....	2	6	2	0
24mo. roan, gilt edges. ....	1	6	1	6
24mo. morocco, gilt edges. ....	3	0	3	0
Nonpareil Bible, 12mo. sheep, for schools and the poor. ....	1	3	1	3
12mo. plain calf. ....	2	6	2	0
12mo. colored calf. ....	3	0	2	3
12mo. roan, gilt edges. ....	2	0	2	0
12mo. plain calf, marginal references. ....	4	6	3	6
16mo. marginal references, sheep. ....	3	9	2	10
16mo. do calf. ....	4	6	3	6
16mo. do roan, gilt edges. ....	4	0	4	0
16mo. do morocco, do. ....	6	0	6	0
Minion Bible, 16mo. sheep. ....	2	9	2	1
16mo. colored calf. ....	4	0	3	0
16mo. roan, gilt edges. ....	3	6	3	6
16mo. morocco. ....	5	0	5	0
8vo. foolscap, sheep, with references after the verses. ....	4	6	3	4
8vo. do colored calf, marbled edges do. ....	6	3	4	8
8vo. do roan, gilt edges do. ....	5	6	5	6
8vo. do morocco do do. ....	7	6	7	6
Brevier Bible, 8vo. (demy) sheep. ....	4	0	3	0
8vo. do colored calf, fine paper. ....	5	4	4	0
8vo. sheep, marginal references. ....	6	9	4	0
8vo. colored calf, do. ....	8	0	9	0
8vo. do marbled edges, fine paper, mrg. references, ....	10	0	7	6
8vo. morocco, gilt edges, do do. ....	12	6	12	6
Small Pica Bible, 8vo. sheep, inferior paper. ....	5	4	4	0
8vo. (medium) colored calf. ....	6	9	5	0
8vo. sheep, marginal references. ....	8	0	6	0
8vo. colored calf, do. ....	10	0	7	6
8vo. colored calf, do fine paper. ....	13	9	10	0
8vo. marginal references, morocco, gilt edges. ....	16	0	16	0

BIBLES.	To Societies.		Subs.	
	S.	D.	S.	D.
Pica Bibles, Imperial 8vo. sheep .....	10	0	7	6
8vo. colored calf. ....	12	6	9	6
8vo. morocco, gilt edges .....	15	0	15	0
Crown 4to. colored calf, marginal references.....	16	6	12	0
4to. marginal references, morocco, gilt edges .....	20	0	20	0
English Bible, Imperial 4to., with references, colored calf.....	27	6	27	6
4to., do morocco .....	32	6	32	6

## TESTAMENTS.

Diamond Testament, 48mo. roan, gilt edges .....	0	6	0	6
Pearl, Royal 24 mo. colored calf, fine paper .....	1	6	1	1
Ruby, 32mo. roan embossed, gilt edges .....	0	9	0	9
32mo. sheep .....	0	7	0	6
Minion, Medium 24mo. sheep.....	0	8	0	6
Royal 24mo. colored calf .....	2	0	1	6
24mo. roan, gilt edges .....	1	0	1	0
Foolscap 8vo. calf, gilt edges, marginal references.....	3	0	3	0
8vo. sheep, marginal references .....	2	6	2	0
Brevier Testament, 16mo. sheep, for schools and the poor.....	0	6	0	6
12mo. roan, gilt edges .....	1	4	1	4
Pica Testament, small 4to. inferior paper, .....	2	0	1	0
do 4to. colored calf, fine paper.....	3	6	2	10
English Testament, 8vo. sheep .....	4	0	3	0
8vo. colored calf.....	6	0	4	6

## TESTAMENTS WITH PSALMS.

Diamond Testament, 48mo. roan, gilt edges.....	0	9	0	9
Pearl Testament, 24mo. colored calf.....	1	8	1	3
Minion Testament, 24mo. sheep.....	1	0	0	9
Brevier Testament, 12mo. Sheep .....	1	4	1	0
Pica Testament, small 4to. sheep.....	3	0	2	3
Pica Testament, do 4to. colored calf.....	4	6	3	6

## PORTIONS FOR THE BLIND.

Gospel by Luke, by Gall.....	5	3		
Gospel by John, by Lucas .....	4	0		
Gospels by Matthew and Luke, Alston .....	5	3		
Gospels by Mark and John.....	4	0		
Epistle to the Ephesians.....	2	0		

## GAELIC.

Bourgeois Bible, 8vo. sheep.....	6	0	4	6
8vo. plain calf.....	7	0	5	3
Bourgeois Testament, 12mo. sheep, for schools .....	0	8	0	8
Minion Testament, 24mo. sheep.....	1	4	1	0
Pica Testament, 8vo. sheep .....	3	0	2	3

## IRISH.

Bourgeois Bible, 8vo. calf, Roman character .....	7	6	6	0
Long Primer Testament, 12mo. sheep, Roman character.....	1	0	0	9
Small Pica Bible, 8vo. calf, Irish character .....	10	0	7	6
Small Pica Testament, 8vo. do .....	1	4	1	0

Pearl Bible Fo

Ruby Bible, 24

Minion Bible, 1  
Nonpareil, 1  
Bourgeois, 8Pica, 8  
French TestamFrench and En  
"Ruby Bible, (D  
"

Italian Bible, L

Testament, (Di

Long Primer B

German Bible,

Testament,  
Bourgeois Testa  
Bourgeois Testa  
Long Primer T  
German and EDutch Bourgeo  
TestameDanish Bible, 8  
TestameGreek Psalms,  
Modern Greek  
Ancient Greek

Latin Bible, Fo

eties. Subs.

D. S. D.  
 0 7 6  
 6 9 6  
 0 15 0  
 6 12 0  
 0 20 0  
 6 27 6  
 8 32 6  
  
 6 0 6  
 6 1 1  
 9 0 9  
 7 0 6  
 8 0 6  
 0 1 6  
 0 1 0  
 0 3 0  
 6 2 0  
 6 0 6  
 4 1 4  
 0 1 0  
 6 2 10  
 0 3 0  
 0 4 6  
  
 9 0 9  
 8 1 3  
 0 0 9  
 4 1 0  
 0 2 3  
 6 3 6  
  
 4 6  
 5 3  
 0 8  
 1 0  
 2 3  
  
 6 0  
 0 9  
 7 6  
 1 0

FRENCH.

To Societies, Subs.

	S.	D.	S.	D.
Pearl Bible Foolscap, 8vo. M. R. (Martin) colored calf .....	5	0	4	2
8vo. do roan .....	4	6	4	6
8vo. do morocco .....	6	3	6	3
Ruby Bible, 24mo. sheep, (Martin) .....	2	6	2	0
24mo. plain calf, do .....	3	9	2	10
24mo. sheep, (Ostervald) .....	2	6	2	0
24mo. roan, do .....	3	0	3	0
Minion Bible, 18mo. calf do .....	4	6	3	6
Nonpareil, 12mo. calf do .....	4	0	3	0
Bourgeois, 8vo. sheep, (DeSacy) .....	6	3	4	9
8vo. calf, do .....	6	8	5	0
Pica, 8vo. calf, (Martin) .....	8	6	6	4
French Testament, 48mo. roan .....	0	10	0	10
32mo. roan, gilt edges .....	1	0	1	0
18mo. sheep, (Martin) .....	1	0	0	9
12mo. sheep, (Ostervald) .....	1	3	1	0
12mo. sheep, (DeSacy) .....	1	3	1	0
French and English Testaments in parallel columns, 12mo sheep..	2	8	2	0
" " " " " 12mo. calf...	3	0	2	3

ITALIAN.

Ruby Bible, (Diodati,) 24mo. calf .....	3	0	2	3
" " 24mo. roan, gilt edges .....	2	6	2	6
Italian Bible, Long Primer, (Diodati,) 8vo. sheep .....	5	0	3	9
8vo. calf .....	6	6	5	0
Testament, (Diodati,) 32mo. roan, gilt edges .....	1	3	1	3

GERMAN.

Long Primer Bible, 8vo. plain calf .....	7	0	5	3
12mo. do .....	5	0	3	9
German Bible, 18mo. plain calf .....	3	9		
24mo. roan, gilt edges .....	3	9		
Testament, 24mo. roan, gilt edges .....	1	6		
Bourgeois Testament, 24mo. sheep .....	1	1	0	10
Bourgeois Testament, 24mo. cloth .....	1	4	1	0
Long Primer Testament, 8vo. sheep .....	3	4	2	6
German and English Testament, 12mo. roan .....	2	6		
Dutch Bourgeois Bible, 8vo. sheep .....	4	0		
Testament, 12mo. sheep .....	1	3		
Danish Bible, 8vo. sheep .....	7	6		
Testament, 12mo. sheep .....	2	0		

GREEK.

Greek Psalms, 24mo. sheep .....	1	0	0	9
Modern Greek Testament, Crown 8mo. sheep .....	3	4	2	6
Ancient Greek Testament, 18mo. calf .....	5	0	3	9

LATIN.

Latin Bible, Foolscap 8vo. calf .....	8	9		
---------------------------------------	---	---	--	--

To Societies. Subs.

HEBREW.

	s.	D.
Hebrew Bible, 8vo. plain calf.....	12	6
8vo. sheep .....	6	3
New Testament .....	8	0
Psalms, 24mo cloth .....	2	0

SPANISH.

Spanish Bible, 8vo. embossed.....	3	9
8vo. gilt edges.....	5	9
" Testament, 12mo. sheep.....	1	9
Spanish and English Testament, 12mo. embossed.....	2	6

WELCH.

Welch Bible, Nonpareil, 12mo. sheep.....	1	3
Small Pica Bible, 8vo. morocco.....	12	6
New Testament, 12mo. sheep.....	0	8

*At the REDUCED PRICES, each Annual Subscriber of Four Dollars has the privilege of purchasing Bibles and Testaments, within the year, to the amount of Twenty Dollars, and in like proportion for every Four Dollars Subscribed.*

This Society can procure to ORDER, from the Parent Society, whole or parts of the Scriptures in the following languages.—Amharis, Arabic, Catalanian, Danish, Dutch, Ethiopic, Malay, Persian, Polish, Piedmontese, Portuguese, Rarodenga, Spanish, Swedish, Syrian, Turkish, Chinese, Chippewa, Esquimaux, Flemish, Hindostane, Negro and English.

Branches and Agents in the country are particularly requested when they order Books from the Depository to PROVIDE A CONVEYANCE, or direct how they can be sent without delay

MONTH

I. The Society, "FOREIGN BIBLE SOCIETY," at home and ab

II. Conformations circulated

III. All persons of this Society

IV. The business, Treasurers, twenty members, committee shall for

V. No lay members unless hundred dollars.

VI. The Commissions have rendered

VII. The Commissions fixed by themselves

VIII. The work and not require Parent Society.

IX. For the AND FOREIGN BIBLE among the poor or individuals the Committee according to the

X. A general when the account new Committee direction of the

XI. No alterations the Society, call papers, one mo



Societies. Subs.

s. d.  
12 6  
6 3  
8 0  
2 0

3 9  
5 9  
1 9  
2 6,

1 3  
2 6  
0 8

the privilege of  
ty Dollars, and

ts of the Scrip-  
utch, Ethiopic,  
wedish, Syrian,  
glish.  
ey order Books  
at without delay

## Laws and Regulations

OF THE

### MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

I. The Society shall be denominated "THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY," the object of which shall be to co-operate with the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in promoting the distribution of the Holy Scriptures, both at home and abroad.

II. Conformably to the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments circulated by this Society shall be without note or comment.

III. All persons subscribing two dollars or upwards, per annum, shall be members of this Society; or forty dollars at one time, shall be members for life.

IV. The business of the Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, two Secretaries, and a Committee consisting of not less than twenty members, with power to add to the number; five members of this Committee shall form a quorum.

V. No lay member of the Society shall be eligible as a member of the Committee unless he be a life member, or pay an annual subscription of at least four dollars.

VI. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential services to the Society as Honorary Governors for life.

VII. The Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.

VIII. The whole of the Subscriptions and Donations received by this Society, and not required for its own operations, shall, from time to time, be remitted to the Parent Society.

IX. For the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in their grant of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals are in want of Bibles and Testaments, and it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

X. A general meeting of the Subscribers shall be held annually at Montreal, when the accounts shall be presented—the proceedings of the past years stated—a new Committee appointed—and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.

XI. No alterations shall be made in these Laws, except at a general meeting of the Society, called by special notice, to be advertised in two of the Montreal Newspapers, one month previously.

STATES AND TERRITORIES

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

- I. The Society shall be incorporated in the Province of Quebec, Canada, under the name of the Montreal Auxiliary Bible Society, the object of which shall be to cooperate with the parent and other Auxiliary Bible Societies in promoting the distribution of the Holy Scriptures both as far as possible and as soon as possible.
- II. The Society shall be organized on the principles of the Bible and Testaments, and shall be subject to the authority of the General Conference of the Bible Societies of the British Empire.
- III. All persons who desire to become members of the Society shall be admitted by the Committee on the application of the candidate, and shall be subject to the same regulations as the members of the Society.
- IV. The business of the Society shall be conducted by a General Conference of the Society, which shall be composed of all the members of the Society, and shall meet at least once a year, and shall have the power to elect to the office of Secretary, five members of the Committee, and to receive and appoint such other officers as may be necessary.
- V. No person shall be eligible as a member of the Society unless he be a resident of Montreal, or pay an annual subscription of at least four dollars.
- VI. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential services to the Society as its Secretary, Treasurer, or other officers.
- VII. The Committee shall meet every month, or oftener, on some day to be fixed by the Society.
- VIII. The whole of the Subscriptions and Donations received by the Society, and not required for its own operations, shall from time to time be granted to the parent Society.
- IX. For the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the parent Society, the Committee shall make it their business to provide what facilities they can to assist the members of the Society in their business, and to supply them with Bibles and Testaments, and it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prices cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.
- X. A general meeting of the subscribers shall be held annually at Montreal, when the accounts shall be presented—the proceedings of the past year stated—a new Committee appointed—and a report given upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.
- XI. No alterations shall be made in these laws, except at a general meeting of the Society, called by special notice, to be advertised in two of the Montreal Newspapers one month previously.

We are now to  
 Bible Society.  
 Since we last  
 and had retired  
 passed to his first  
 one of the four  
 to work to-day  
 the influence of  
 We are aware  
 business character  
 which have for  
 can engage man  
 Our object in  
 mentalities of o  
 a true one, wh  
 are acting in ch  
 Were we on  
 conduct of imp  
 in any form of  
 one: few of th  
 details of the v  
 them, as well  
 receive the pati  
 men, especially  
 But we are org  
 the world in G  
 lime object of  
 himself when, i  
 the British and  
 This object is  
 it has to do wit  
 we only need a  
 of results, as w  
 prosecution, a s  
 and our heart.

## REPORT.

---

WE are now to offer the Thirty-fifth Report of the Montreal Auxiliary Bible Society.

Since we last reported, one who had long been active in the Society, and had retired during his later years as one of its Life Governors, has passed to his final rest. We allude to the late Mr. Fleming who was one of the founders of the Society. We are thus reminded that we are to work to-day, for the night cometh wherein no man can work. Under the influence of this admonition, let us proceed.

We are aware that our report cannot wholly be divested of a dry and business character, yet we are also aware that we speak of operations which have for their object, ultimately considered, the grandest which can engage man's attention and effort.

Our object invests with importance every detail in the needful instrumentalities of our work; and our work is only well done, and our service a true one, when in all its parts, we have our object in distinct view, and are acting in character with it.

Were we organized for the promotion of useful knowledge, for the conduct of important explorations and discoveries, or for the achievement in any form of human freedom, our work would be accounted a worthy one: few of the true friends of man would be indifferent to it; needful details of the work, statements of results, and even speculations upon them, as well as demands for additional resources and efforts, would receive the patient consideration if not the active sympathy of most good men, especially of such as might assemble to give attention to them. But we are organized to disseminate the Scriptures: to give forth to the world in God's own words His message of mercy to man, is the sublime object of the Bible Society! Lord Teignmouth did but enoble himself when, in view of this object, he chose rather to be President of the British and Foreign Bible Society than Governor General of India.

This object is second to none about which man can concern himself; it has to do with the highest and everlasting interests of the race; and we only need a distincter impression of this fact to give to our statements of results, as well as appeals for consecration and for resources to its prosecution, a sanction and a force to which we shall yield our judgment and our heart. But to see this fully we need to come down upon us

some of the rays of that light in which we shall see it in the world to come; and to act befittingly we need the spirit and the purpose which the Master upon the pages of the Book itself commands his servants to manifest. Hence, now, and always, we need the presence and power of the Divine Spirit.

This year, no special effort has been in hand,—no one country has stood out with signal claims as did China last year; yet the openings presented at and near the seat of war, have been entered, and everywhere there has been a steady ongoing of the work. In our own land the current of Bible circulation has gained an increasing flow, deepening and widening in its course. This we ascribe to Him who is the giver of all success. In looking at the operations of our own Auxiliary, and then glancing over the whole field of Bible Society occupation and effort, in the progress made and the point reached, we shall see much for which to praise Him to whom alone is the honour due.

But turning and looking over the wide wide field upon which the leaves of the Book which are for the healing of the nations are yet to be scattered, now so desolate and dark, if we have any perception of the claims of God upon his church, and apprehension of the work He has given her to do, we cannot but deeply feel that a prodigious impetus and extension is yet to be given to Bible circulation, ere we can intelligently and honestly as before God claim, that the Church is doing her duty, and fulfilling the mission God long ago gave her, of putting his word as the means of making himself known, into the hands of every son of Adam whom he has made.

We now for the purpose of report narrow our view to our own operations, and in wonted order of reference notice first:

#### THE DEPOSITORY,

Which continues under the efficient and faithful management of Mr. Jas. Milne. We yet occupy a leased building jointly with the other Societies. We trust the time is not distant when we shall have our Bible House.

#### ISSUES.

These are 4,683 Bibles, 6,801 Testaments, being altogether 11,484 copies,—2,000 short of last year, but equal to any other year, and making a total since the organization of the Society of 188,000 copies.

#### GRATUITOUS DISTRIBUTION.

There have been issued as grants, 492 Bibles, 766 Testaments, being 1,258 copies, of the value of £91 16s. 1d.—a considerable advance upon last year, for which there were reported 848 copies, of the value of £55 12s. 2d.

The Treas  
an aggregate  
last year, wh  
including, ho  
Testament an  
ceived £33,—  
The Free Co  
£223 11s. 3d  
have at dispo  
versary Meeti  
make to the

This incom  
most articles  
depression, is  
sion have upc

The Rev. J  
has an arduo  
verance which  
Mr. Green  
has been one  
poverty to an  
gratitude to G

He has trav  
and Depositor  
new Depositor  
besides preach  
tion with the v  
subject; colle  
being "free co  
years, and not  
over last.

Mr. Green o  
this success, a  
bespeak the at

In August l  
in connection

## FUNDS.

The Treasurer's account which will be found in the Appendix, reports an aggregate income for the year 1855 of £1,399 12s. 3d., while that of last year, which was more than of any previous year, was £1,748 12s. 2d. including, however, the special collection £525 18s. 1d. for the China Testament and Jubilee Funds. To the China Fund there have been received £33,—the last slow runnings of the stream before it all dries up. The Free Contributions amount to £845 18s. 5d. being an increase of £223 11s. 3d. After meeting all the current expenses the Committee have at disposal £324 15s. 9d. which, with the collection at the Anniversary Meeting, warrants a contribution which the Committee are to make to the Funds of the Parent Society of £300 sterling.

This income as reported of a period of scarcity and high prices of most articles of general consumption, and of considerable commercial depression, is encouraging, as it shows the hold the Society and its mission have upon the conscience and the sympathies of the people.

## AGENCY.

The Rev. James Green continues our devoted Travelling Agent. He has an arduous duty and brings to it an amount of zeal and quiet perseverance which entitle him to our acknowledgments.

Mr. Green reports a year which to our country friends and supporters has been one of business embarrassment, scarcity of food and consequent poverty to an extent not known in former years, yet desires to express gratitude to God for encouraging success.

He has travelled this year nearly 4000 miles, visited all the Branches and Depositories, assisted at the organization of 8 new Branches and 3 new Depositories, taken orders for 3840 Scriptures, spoken at 150 meetings, besides preaching many sermons on various occasions, but all in connection with the work of the Society; addressed 25 to 30,000 people on the subject; collected for the Society £592 8s. 8d., a little more than half being "free contributions," this item having increased four-fold in four years, and notwithstanding the cry of "hard times" being this year £100 over last.

Mr. Green concludes with fitting ascriptions of praise to the Giver of this success, and of his Report which will be found in the Appendix, we bespeak the attentive perusal of the friends of the Society.

## THE REPORTER.

In August last were issued 1000 copies of the Bible Society Reporter in connection with this Auxiliary.

These words introduced it :—

“Having hitherto had no medium of communication other than that of the Annual Report, the want of an occasional publication the Committee has frequently felt. The *Reporter* may serve to supply this want. To acknowledge remittances, to give notice of meetings of the Agent, to sometimes give extracts from the journals of Colporteurs and the reports of the Agent, to report issues of Scriptures, to call for Colporteurs when needed, to convey appeals to the friends of the Society, and to give information of the general work of the Parent Institution, the *Reporter* may appropriately be used. With these objects it is issued. The present one is an experiment, and is the only one the Committee design to issue during the present year. Its utility will thus have time to be fully tested. Should it be found really useful, the Committee may be led to undertake a periodical (perhaps quarterly) and larger publication, in an amended and more adapted form.”

The result of the experiment leads the Committee to recommend that three times in the year henceforth a *Reporter* be issued.

The Committee take occasion here to acknowledge the service done to the Society for several years by the *Montreal Witness* in giving publicity gratuitously to the Travelling Agent's notices of appointments,—a service, as Mr. Green says, in money value of “many scores of pounds.”

#### COLPORTAGE.

This is yet a new instrumentality in the history of our Society; but its results already suffice to show its value, and to encourage to its further use.

Colporteur Selkirk, during a service of 12 months, sold 462 copies, and gave to destitute families 235 copies, of a total value of £65 8s. 9d. He performed 10 journies, travelled 2700 miles, and visited 12,000 families, at a cost to the Society of £116. Mr. Selkirk is now out on a tour through the Eastern Townships.

Colporteur Piché laboured 3 months of last winter, Colporteur Trudeau for the same time, and Colporteur Ouilette, for nearly one month of last autumn.

These last labours were exclusively in the midst of the French speaking population, and their united distribution of Scriptures, was 17 Bibles and 150 Testaments; a number so limited as to show how closed yet is the door to the introduction of the Bible to this people. But it is opening.

Piché and Trudeau are engaged for similar service this winter and are now at their work. François Malo is also engaged for the winter, and begins at once.

Extra

Visited  
plied with  
poor; sup  
20 years  
could not  
could do h  
nadians w  
man.”

APRIL.—  
roads imp  
several tim  
of shanties  
Roman Cath  
the Bible;  
supplied he

JUNE.—F  
Grenville;  
seeking out  
careless of  
Roman Cath  
sons destitu  
that they w  
Visited the  
railroads, su  
road depôts.

JULY.—V  
Ottawa Rive  
foot; had a  
on the north  
St. Colomb  
was various,  
love for the

AUGUST.—  
visiting the f  
Catholics, sor  
gladly, expre  
unable to pay

I find muc  
from mixed m  
ence to the ne

The sale a  
as a whole,  
labour. No  
with us is n  
go to the m  
verge of the  
Book, but w  
by the mere  
cumstance to  
them the imp  
sence there a  
The book off  
aken. Here th

Extracts illustrative of the work, from Journal of Colporteur Selkirk :—

Visited the Island of Montreal and Isle Jesus; found the Protestants well supplied with Scriptures; and the French very cautious. In Kilkenny I found the people poor; supplied the destitute; gave a Bible to a family that had been without it for 20 years. Was well received in the new settlement of Morin; the people very poor; could not sell many Bibles; gave away to the destitute. Passed into the "Gore"; could do but little; the people do not value the Scriptures; found French Canadians who had the Bible, and others who desired to have it but for the "fear of man."

APRIL.—Attempted to proceed up the south side of the Ottawa, but found the roads impracticable; returned and tried the other side of the river, but having several times broken my waggon, had to abandon the journey. Passed a number of shanties; supplied a few destitute families; some interesting cases; met with a Roman Catholic girl whose sister had died in the faith of the Gospel from reading the Bible; she had left it to her sister, but it had been taken away and destroyed; supplied her with one; she received it gladly.

JUNE.—Passed through St. Andrews, and worked up the Ottawa River, beyond Grenville; broke my vehicle, got it repaired and went into the back townships, seeking out the destitute; found the roads exceedingly bad, the people poor and careless of Divine things, and the Sabbath desecrated; many of the inhabitants Roman Catholics; distributed a goodly number of Bibles and Testaments to persons destitute of them, who gratefully received them, and expressed their sorrow that they were not able to pay for them. Passed through Kildare, Rawdon, &c. Visited the ships in harbour, the steamboats on the river, and the depôts of the railroads, supplied the saloons of the steamers, and the waiting-rooms of the railroad depôts, with the Scriptures in the French and English languages.

JULY.—Visited the more remote settlements between the St. Lawrence and Ottawa Rivers, found some destitute families in the back townships; travelled on foot; had a hard journey and rough living. Made a lengthened tour to the region on the north of the Ottawa River, through Thomas', Gore, Back Kilkenny, Paisley, St. Colombo, &c.; in many places it was impossible to go with a horse. The success was various, sometimes encouraged, but frequently opposed by those who have not love for the precious word of God. Travelled over 150 miles on this tour.

AUGUST.—Took the steamboat to Ottawa City, went on foot up the Ottawa, visiting the families on both sides of the river; found a large number of Roman Catholics, sometimes could not get necessary food; many received the Scriptures gladly, expressed their thankfulness for receiving them gratuitously, for some were unable to pay for them; met with great variety of characters.

I find much carelessness about the concerns of the soul in the country, arising from mixed marriages of Protestants with Roman Catholics; this leads to indifference to the neglect of the education of children and of the great salvation.

The sale and distribution of Scriptures here reported, and the results as a whole, may be thought inadequate to the expenditure of money and labour. Not so do we view them. The success of Colportage effort with us is not to be estimated by success in sales. Our Colporteurs go to the most distant and destitute places, away upon the outside verge of the settled country, where there are not many who can buy the Book, but where nevertheless it is much needed. There is good done by the mere offer of the Scriptures to such a people. It is the only circumstance to call up religious thought. The Colporteur at his work is to them the impersonation of religious life. By the suggestions of his very presence there a mental process may be set a going to issue in saving results. The book offered once and again, and refused, if offered still again may be taken. Here then is placed the lever that may uplift the soul from its depres-

sing worldliness. Here is planted and left the seed which, if blessed of God, may without more of man's effort produce rich and abundant fruit.

Or our Colporteurs go into the midst of the French Canadian people, indifferent if not hostile to the Book. Large sales are there not to be looked for, nor immediately apparent results, yet we dare not withhold the offer of the Book,—for the day is dawning: certain Bibles given to certain of this people eighteen years ago only now bear fruit of form and substance which we can see.

But Colportage has become a received agency of the evangelism of our day; employed and relied on for advance work, by Bible and kindred institutions. For the practical working of the system look to France, where by the Parent Society it has long been employed, and has had its fullest development, and where, including the distribution to the Army, 96,000 copies have this year been put into circulation. The American Tract Society, which employs 600 Colporteurs, may also be cited. Under the conviction that they have a Continent to subdue and save, in the emergency of this claim they hold "the Colporteur enterprise forced upon their attention first of all, as by a physical necessity to them, an indispensable instrumentality," then as "commended to their adoption by its economy," and finally as having the seal of Divine favor already upon it as a "providential instrumentality." We here have the same work to do, and well may use the same approved agency—suitable, cheap and effective. It is our aggressive instrumentality,—well adapted to the circumstances and exigencies of our country. It is our trench work—our saps—slow but sure approaches to the strongholds of sin and superstition which surround us. Let us then plead for an intelligent estimate of the value and place of the Colportage system, and for a determined purpose to employ it widely.

#### BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES.

Of these we have now 130, namely: 96 Branches and 34 Depôts, the latter merely for the sale of the Scriptures.

An analysis and classification of the Branches give 23 New, which have not yet formed their character, but which afford promise of efficiency; 12 Inactive, which need awakening to vitality and effectiveness; 39 Steady, those which doing a good work, both in the sale of Scriptures and in the collection of funds, are yet, owing to limitation of field and other causes, holding their own, but not aggressive and advancing; and lastly 22 Active, those which extend their field and push over difficulties, and whose course is marked by energy and onwardness. Would that they were all of this latter character, vigorous and fruitful. If our Auxiliary, like a parent stem, has given origin to its many branches, may they

in turn hav  
and give o  
them in ur  
We sele

These la  
having coll  
than any p  
Scriptures  
engage of  
going from  
sometimes  
Master and  
receive. V  
Bible dissen  
it, but they  
Association  
come after  
me," nor of  
in due season

Of it we  
funds are th

On former  
friends in th

This Bran  
sum of £14  
plary in keep

To this Br  
£12 1s.; it h  
have been col

Continues to  
as a donation  
the Scriptures  
of £7 10s. pa  
funds of this



in turn have vital and reproductive energy to perform the same function, and give origin to offshoots of like nature to themselves, and still with them in union to the common parent.

We select for special notice a few of our Branches, and first the

**MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.**

These ladies had done well before, but have this year done better still, having collected and paid to our Treasurer £147 18s. 10d.,—more by £40 than any previous year. They have also, as their wont is, supplied the Scriptures to destitute families. We know of no work in which our ladies engage of a nature more self-denying than this work of collecting. In going from door to door they often meet the "cheerful giver," but they sometimes meet a reception which, but for their recollection of their Master and their object, their self respect would not allow them to receive. When they politely ask a contribution in aid of the work of Bible dissemination, ladies whom they ask are at liberty to withhold it, but they are not at liberty to withhold civility. The ladies of the Association need not to be reminded of the words—"If any man will come after me let him deny himself and take up his cross and follow me," nor of those other words—"let us not be weary in well doing; for in due season we shall reap if we faint not."

**BROME BRANCH.**

Of it we have again to report efficiency. Its contributions to our funds are this year £7 0s. 11d.

**EATON BRANCH.**

On former occasions we have borne testimony to the liberality of the friends in this place. We have received in free contributions £7 15s. 1d.

**NORTH-WEST GLENGARY BRANCH.**

This Branch has long been in a healthful condition, and this year the sum of £14 14s. 6d. has been paid as free contributions. It is exemplary in keeping its account always paid up.

**HUNTINGDON BRANCH.**

To this Branch 214 copies of the Scriptures have been supplied, value £12 1s.; it has paid £9 9s. on account; and under its auspices £5 12s. 8d. have been collected in the Churches, for the funds of this Society.

**EAST AND WEST HAWKESBURY BRANCH**

Continues to show zeal and liberality; £20 currency have been paid as a donation to the British and Foreign Bible Society. 143 copies of the Scriptures have been sent this year, value £9 10s. 6d., and the sum of £7 10s. paid on account. A donation of £10 has been paid to the funds of this Society.

## LANARK BRANCH.

Here liberality has long been manifested, but this year it has abounded. The large sum of £27 19s. was paid as a free contribution to our funds. This Branch also owns its own stock of books, and is out of debt.

## LACOLLE BRANCH.

There are energy and zeal here: after well supplying its immediate vicinity with the Scriptures, it has made annually large donations to our funds, and this year we have received £16 4s. of free contributions, collected by the ladies with praiseworthy diligence.

## OSGOODE BRANCH.

Here there is a good degree of activity and enlightened liberality. £10 have been remitted, as a donation to the British and Foreign Bible Society.

## OTTAWA DISTRICT BRANCH.

This old and efficient Branch has this year made a free contribution of £14 3s., proving that its members do not "weary in well doing." There have been forwarded to its Depository 179 copies of the Scriptures, value £16 1s.

## OTTAWA CITY BRANCH.

In conjunction with the Perth Auxiliary, this Branch has prosecuted the work of Colportage over a large tract of country. The Branch has ordered from our Depository 192 Bibles and 158 New Testaments, and paid £20 on account.

## ST. ANDREW'S BRANCH

Has for many years aided us in the objects of our organization. Its contributions to our funds have been on a liberal scale, and the present year it has contributed £10 to our free fund. 71 copies of the Scriptures have been sent to its Depository.

## SHERBROOKE BRANCH

Has more than once been noticed in our Reports, and we rejoice to say that its useful character has been fully sustained during the present year. 75 Bibles and 108 Testaments have been issued to the Depository in Sherbrooke. They have remitted £13 6s. 11d., on account, and it has sent £12 17s. 6d. of free contributions to the funds of this Auxiliary, and £12 10s. to the China Fund of the Parent Society.

## STANSTEAD BRANCH.

One of the oldest Bible Societies in the Province—has long occupied an important place in the operations of this Auxiliary—has more than once examined the country and supplied its wants of the word of God. Its contributions have been increasing from year to year, and its efforts this year have had success. We have received £16 1s. as its collections.

"There effective I as much Proper lea Gospel, w work. B rests upon Most grea history of Branch ac of one of on the ver "Tell ther O for a in his lot a Being d briefly tho

Under whi this contin In Nova Rupert's L liaries, and In Cana It has 10 B ized and ac diligent in The Que ployed a C Ships, and the French "purpose th far as and wherever p The Upp ing a noble and in wea mitte seems Fraser, A. M Auxiliary. during the y

"There is no better chance here," said Mr. Green, speaking of an effective Branch, "than at many places where they don't do one quarter as much, all for want of proper leaders." Here is the secret of success. Proper leaders! We call for leaders of our Branches. Ministers of the Gospel, we ask you to give your influence and your energies, to this work. Be leaders of the Bible Society! A weighty responsibility rests upon you.—But any two or three earnest men can form a Branch. Most great things had small beginnings. Abundantly so teaches the history of our great Parent Institution. So also can two or three keep a Branch active and onward. We honor the spirit of the aged President of one of our Branches, who has been 30 years in the service, yet now on the verge of four score years holds his post—and said to our Agent, "Tell them in the *front* we will stand firm in the *rear*."

O for a wide diffusion of this heroic sentiment, and each one thus in his lot at his post in his day doing his duty!

Being done specially with our own operations, we come now to notice briefly those of our sister Societies of

#### BRITISH AMERICA,

Under which head we place all the Auxiliaries of the Parent Society on this continent.

In Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward's Island, and Prince Rupert's Land, there seem zeal and activity in the working of the Auxiliaries, and encouraging reports are given of results.

*In Canada.*—The Kingston Auxiliary is steadily pursuing its work. It has 10 Branches and 5 Depôts. Its Ladies' Association is well organized and active, and employs a Colporteur who has been devoted and diligent in his labours.

The Quebec Auxiliary has had a year of enlarged usefulness. It employed a Colporteur during the summer months in visiting Emigrant Ships, and amongst his reported sales are 20 copies to the crew of the French Corvette *La Capriceuse*. Its Secretary writes us that they "purpose thoroughly to inspect all the Districts east of Three Rivers as far as and including Gaspé, and to establish Branches and Agencies wherever practicable."

The Upper Canada Bible Society goes on vigorously—nobly working a noble field. In the midst of a country fast growing in population and in wealth, this Auxiliary has a great work to do and its Committee seems to know it. At the last annual meeting, the Reverend D. Fraser, A. M., took part and was cordially received as representing this Auxiliary. It then reported 115 Branches and 14 Depositories, an issue during the year of 28,760 copies, and an income of £3557. There were

forwarded to Toronto nearly 40,000 Bibles and Testaments, being the largest number ever sent in any one year to an Auxiliary out of England. It has two Travelling Agents, the senior of whom, the Reverend Lachlan Taylor, in a letter written to express his deep regret that he could not be with us to aid at this meeting, says: "We shall organize this year upwards of forty new Branches, and our circulation will not be much short of 40,000." We rejoice in the growth of our Western Sister.

Summing up the issues in these Provinces, we find them 69,000 copies, this year against 49,000 last year. This is gratifying progress—going beyond the mere increase of population and gaining upon the destitution of the country. But here lies our special responsibility. This Canada is emphatically *our* sphere. Much has lately in various ways been done to give Canada a place and a name, in matters of the useful arts and of physical development, with the older countries. This is well. But be it remembered that the Bible alone gives correct credence to a people, and that without this there is no true progress:—so that the merchant, the legislator, the educationist, as well as the religionist, and the Christian alike do wisely to seek a wide diffusion of the Bible. "Righteousness exalteth a nation." We of this day are workmen at the foundations of a nation—one to have an achievement and a destiny of no common magnitude. Let us see that every stone which goes to the building up of our social superstructure and our erection into such an one of the world's powers, be cut and squared according to God's Law, and cemented with the principles of his enduring truth.

#### AMERICAN BIBLE SOCIETY.

This great Institution submits its Twenty-ninth Report, with an earnest desire that its statements and representations, with respect to all departments of the work may be attentively and prayerfully considered.

The monetary and commercial condition of the country had diminished Income and Issues, yet this and such fluctuations are only as the flux and reflux of the waves in a rising and still onward tide. The receipts of the year were \$346,000. The issues of the year were 750,000 copies, and the total issue since the organization of the Society 10,650,000. It has nearly 3000 Branches and thirty-five Agents constantly occupied in its service; some of them in Italy, Greece, and South America.

They urge the claims of thousands of families in all sections of their own country who are living without the Bible, and need to be supplied, besides the millions of Asia, Europe and Africa, and of the Islands of the sea, whose cry for help comes to them.

They  
that the  
faithfully  
Urgent a  
of the Go  
on and it  
writes to  
year, I an  
more abro  
greatly e  
Represent

In pass  
utter ear  
more the  
in this Bi  
nations!  
in langua  
in the fre  
sion of pe  
go hand in  
full view  
Mission to

This Gr  
world's pec  
confidence  
narration o  
of its opera  
FRANCE  
country of  
were expen  
by French  
Society lea  
Scriptures t  
Roman Ca  
been detail  
of embarca  
away. The  
hundred C  
mentioned

They report a growing sentiment throughout their own country, that the Bible is an indispensable Book which all men must have and faithfully use. May that sentiment pervade more deeply our hearts. Urgent appeals are made for the help in the Society's work of Ministers of the Gospel. The importance of the Agency effort is strongly insisted on and its further use urged. The senior Secretary, Rev. Dr. Brigham, writes to us during the present month: "In regard to our operations this year, I am happy to say that we are doing more at home and much more abroad. In Greece, Turkey, and South America, our Agents are greatly encouraged."—We now welcome Rev. M. L. Scudder as the Representative of that Society to this meeting.

In passing on to notice our honored Parent Institution, should we not utter earnestly the hope that these two Societies may be more and more the glory of their respective people. May they be lasting Allies in this Bible work. Perish all unholy thought of contest between these nations! Let them forever hold hands over the Bible. One in origin, in language and in liberties, one in the knowledge of the true God and in the free use and circulation of His word, one in the united possession of perhaps four-fifths of the world's evangelistic power—let them go hand in hand in the noble work of dispensing the Scriptures under a full view and realization of the magnitude of their common Bible Mission to the nations.

#### BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

This Great Institution continues its noble work, sending forth to the world's people the word of life. A tone of joyful gratitude, of unshaken confidence and of unfaltering purpose pervades its fifty-first Report. Its narration of progress presents new and striking features. In our review of its operations we notice first:

FRANCE.—The issues for the year were 110,000, making a total in that country of upwards of four million copies. On its Colportage efforts were expended £3500. There were paid £3000 to the Dépôt in Paris by French purchasers—Roman Catholic in name—of the Bible. Our Society leaves to the Protestant Society of France the work of selling Scriptures to the Protestants of that country, and attends itself to the Roman Catholic population. Twelve Colporteurs, old soldiers, have been detailed for a new sphere of effort—the French army. At the points of embarkation the soldiers take the Bible who refused it fifty miles away. The military authorities favor its circulation. This winter one hundred Colporteurs are to be occupied in France. Two causes are mentioned as greatly facilitating the work in that country—the English

alliance and the dogma of the immaculate conception. M. DePressensé believes that the Lord is carrying on a good, though at present a hidden work amongst the Roman Catholics of France—he records signal conversions, and adds that all that for twenty-five years has been accomplished for the advance of the Kingdom of God in his country takes its origin in the Bible work carried on by the British and Foreign Bible Society.

**BELGIUM, HOLLAND AND GERMANY.**—The Report of the Agent for these countries is encouraging. In Germany and Switzerland in one year 400,000 copies of the Scriptures have been circulated.

This demand for the Scriptures in Germany affords a striking proof of a new religious movement. Yes! says Dr. Pinkerton, “there can be no doubt of it; the degenerate children of the Reformers are again casting away the dreams of their philosophers and rationalists, and returning to the faith of their fathers.” An anonymous “German Friend” has recently aided the funds to the extent of several thousand pounds. In Prussia, amid difficulties and obstacles, there are yet successes, and satisfactory evidence of God’s blessing accompanying his own word.

In Denmark, Sweden and Norway the work is going forward. Permission has at length been secured to have the Testament printed at Copenhagen. The disturbed state of relations with Russia has caused the retirement of Agents and decidedly checked the work.

**SPAIN.**—Darkness still hangs over Spain. The political convulsions of last summer gave rise to hopes that the word of God might have circulation there, but the authorities yet evince no favourable disposition to it. As to Portugal we live in hope that the day will dawn and God’s word have entrance there.

From Switzerland and Northern Italy there are very satisfactory Reports.

**SOUTHERN ITALY.**—That beautiful country, still enveloped in spiritual darkness, enthralled in spiritual despotism, shuts out the Bible.

**TURKEY AND THE EAST.**—“Constantinople, says the Report, “has become an important sphere of biblical labour, not only on account of the religious movement which Turkey has experienced, but also on account of its proximity to the seat of war.” “Sales of Turkish Scriptures to Mahomedans are rapidly on the increase. Colporteurs perambulate the streets without molestation. A Turkish lady recently bought a copy of the New Testament at the stall of one of the colporteurs. Such a fact never occurred before.” An experienced agent of the Society has been placed at Constantinople to superintend the general work in the East. There are ample details of the work of supplying the book to the soldiers, by which it appears that many a soul has been gathered there in circumstances

to realize it  
in other ci  
In this wa  
ransomed o  
the remain  
the war, th

**INDIA.**—I  
claims upon  
opened up a  
to the want  
youth are f  
printing and

**CHINA.**—  
million copi  
everywhere  
and a-quart  
selves of eve  
openings of  
project is co  
that at prese  
which is nov

Under the  
quarter of a  
Colportage i  
effected with  
thousand cop

In New S  
is in hand, a  
extend it. S  
influence of

In the Isla  
Auxiliaries i  
ica there are  
the West In

“The tot  
amounted to  
than the unp  
Jubilee Fund  
of the year,  
These bring

to realize its need of the word of life and to accept it, who at home and in other circumstances, would likely have been totally indifferent to it. In this way we believe the Lord has greatly increased the number of his ransomed ones. Thus "He maketh the wrath of man to praise Him, and the remainder of wrath he will restrain." In immediate connection with the war, the Society has issued 250,000 copies of the Scriptures.

INDIA.—Has a large place in the Report. Her special and urgent claims upon British Christians are recognized. Correspondence has been opened up and steps taken to organize a system of colportage adequate to the wants of that country. Indications are hopeful. The educated youth are found seeking the Scriptures. There is much doing in the printing and revision of the book into the languages of India.

CHINA.—But little progress has been made in the distribution of the million copies of the new Testament. So much zeal and liberality have everywhere been displayed, that the fund is now equal to two millions and a-quarter. The Committee are prepared and anxious to avail themselves of every opportunity to introduce the book, but faster than the openings of the door to them, they cannot go. The carrying out of the project is contingent upon unrestricted circulation for the Scriptures, and that at present depends upon the success of the revolutionary movement, which is now perhaps more than ever doubtful.

Under these circumstances the latest report is favorable: "The first quarter of a million of copies of the Testament have been completed. Colportage is being carried out successfully. Access into the interior is effected without much difficulty, and by the tours of Missionaries, many thousand copies have been circulated."

In New South Wales, a well conducted and successful colportage work is in hand, and the Auxiliary there is engaged in a noble effort greatly to extend it. Six colporteurs were already employed. In some parts the evil influence of Europeans is like a dark shadow eclipsing the true light.

In the Islands of the South Sea, a large circulation is obtained. The Auxiliaries in Africa, West and South, are doing well. In South America there are openings which the Committee are anxious to occupy. In the West Indies a good work is going forward.

#### FUNDS AND ISSUES.

"The total Receipts of the year, from all ordinary sources, have amounted to £124,478 9s. 6d.—less only by the sum of £1,187 9s. 4d. than the unprecedented receipts of the previous year. But besides, the Jubilee Fund has received an addition of £3,694 4s. 11d. in the course of the year, and the Chinese New Testament Fund of £7,860 1s. 3d. These bring up the entire receipts of the year to £136,032 15s. 8d."

"This sum your Committee announce with thankful satisfaction, regarding it as an evidence of the growing affection and confidence of the Christian public toward the Society, and yet more as an indication of the favor and blessing of God upon it, as well as of His merciful purpose to make use of it for the wider publication of the preciousness of His grace."

"The ISSUES of the year have amounted to ONE MILLION FOUR HUNDRED AND FIFTY THOUSAND, EIGHT HUNDRED AND SEVENTY-SIX COPIES, being an increase of 83,348 copies over the issues of last year, and a larger number than has ever been issued in any one year of the Society's history."

"The TOTAL ISSUES now amount to TWENTY-NINE MILLIONS, THREE HUNDRED AND EIGHTY-NINE THOUSAND, FIVE HUNDRED AND SEVEN COPIES."

Under the head Domestic, place is given to two weighty questions which have been before the Parent Society.

"I. Whether the *condition* of our Home population, in regard to the possession of the Holy Scriptures, *is such as to require* the adoption of extraordinary measures on the part of this Society.

"II. What are *the measures best calculated* to effect a still wider distribution of the sacred volume."

To these points much earnest and careful attention has been turned and the conclusion is come to, that taking the Issue during the present generation and allowing for wear and tear of copies, there are yet Eight Millions copies in existence in Great Britain, being two copies to each of the four millions of her families.

"If the eight millions of copies thus remaining were *equally* diffused amongst the families of the land, and if this were considered as a sufficient supply, the proportion of Bibles to the number of families might be considered adequate."

But they are *not* equally diffused, and it is held that a family is not adequately supplied until every reading member of it is possessed of a copy of the Bible: and they arrive at the conclusion that the actual readers who alone can make use of the Bible are about sixteen millions.

"For these sixteen millions of readers, we have about EIGHT MILLIONS OF BIBLES; it follows, therefore, that there is a destitution to the extent of eight millions of copies, and this leads to the practical question—*What is the best mode of overtaking the acknowledged wants of the community?*"

Conceiving a case to be thus made out for the present use of extraordinary measures, they proceed to recommend those measures to be:

1st. Colportage.

2nd. Grants to Sunday and other schools, and Institutions.

3rd. The  
ries of auxili

4th. Dire  
hotels and b

In view o  
rising rampa  
portage and  
the Scripture  
blessed of G  
to be salt an  
in his glory,

We take f

OF SWITZER  
ton of Lucern—  
blessed influen  
ber of copies w

OF ITALY.—  
Martini's New  
publication as  
Archbishop, to  
mending them  
print the Script  
ed in Italy hav  
accompanied w  
most part unex  
the notes, but th  
not look on a p  
from those who  
critically. Ital  
as being more n

OF TURKEY.—  
mation witness  
foundation of th  
the Armenians,  
Bible had been  
help of Mission  
root, Turks were

FROM MAJOR  
tifying duty to  
last we met, th  
Afghan tongue.  
two or three offi  
I at once remen  
Maharajah Dule  
hands of a fine  
had gone to sell  
he took care of i  
to him some day  
the old chief, 'h  
so saying, he un  
at the Serampor  
Pushtoo in the P  
lah has read it, a  
ham and father I



3rd. The giving of greater publicity and prominence to the Depositories of auxiliaries, branches, and agencies, and increasing their number.

4th. Direct and special efforts to reach certain classes: lodgers in hotels and boarding houses, sailors, navvies, railway servants, &c.

In view of Sabbath desecration, infidelity, and other evils which are rising rampant there, it becomes us here to pray that these gigantic colportage and other efforts to be put forth in the fatherland to disseminate the Scriptures,—to meet the bane with the antidote,—may be owned and blessed of God, that he may preserve it a people to himself, and honor it to be salt among the nations; that the Sun himself may there come forth in his glory, and thence shed light upon those who are yet in darkness.

We take for publication two or three extracts:

OF SWITZERLAND.—“From my account of sales, it will also be seen, that the Canton of Lucern—the great Romish Canton—is silently but surely coming under the blessed influence of at least the New Testament. More than treble the usual number of copies were disseminated by sale last year in that Canton.”

OF ITALY.—“The Archbishop of Florence has just published a cheap edition of Martini's New Testament, with notes, price 6 pauls, less than 3s. I look upon this publication as the victory of the Bible Society, and a glorious one it is: here is an Archbishop, to prevent his people taking the Scriptures from Protestants, recommending them himself. In 1848, this same Archbishop refused his permission to print the Scriptures at Florence: the 26,000 that I understand have been distributed in Italy have done their work, and this is the fruit. This edition is, it is true, accompanied with notes, but many of them are good, and the translation is for the most part unexceptionable; the type is small, and the volume bulky on account of the notes, but the price is so low that it will be in the hands of hundreds who would not look on a prohibited book. The objections to Martini's version come chiefly from those who have not been long enough in the country to judge of either version critically. Italians prefer Diodata, as being more elegant,—others prefer Martini, as being more modern; but they are both faithful translations.”

OF TURKEY.—“From the ‘American Missionaries,’ on speaking of the great reformation witnessed in this country, we gathered distinctly, that the Bible was the foundation of the noble and blessed changes that were going on so rapidly amongst the Armenians, Nestorians, Asiatic Greeks, &c.; and that in numerous cases the Bible had been the means of beginning and carrying on this good work without the help of Missionaries; and that in those parts where the Gospel is taking such firm root, Turks were coming forward and asking for Bibles.”

FROM MAJOR EDWARDS, A GOVERNMENT OFFICER IN INDIA.—“It is now my gratifying duty to mention to you a contribution whose value is beyond money. When last we met, the great desideratum of the Mission was to get the Bible in the Afghan tongue. It was supposed never to have been translated into Pushtoo, and two or three officers at Peshawar had undertaken to translate some of the Gospels. I at once remembered, that in the year 1848, while acting for the government of Maharajah Duleep Singh in the Derayat, I had seen a Pushtoo Testament in the hands of a fine old Pathan chief, who, in his youth, at the Hurdwar fair, where he had gone to sell horses, had received it from an English Missionary, who told him, if he took care of it, and preserved it from fire and water, it would certainly be of use to him some day when the English should come to his country. ‘That day,’ said the old chief, ‘has now come, and here is the book uninjured by fire and water;’ so saying, he unrolled it from many wrappers, and I found that it had been printed at the Serampore Mission, in 1818. I read a few lines of it, and saw that it was Pushtoo in the Persian character. I asked if he had read it. He said: ‘Our Mul-lah has read it, and says it is a very good book, and quite correct, for father Abraham and father Moses are mentioned in it.’ I returned the Book to the old man;

and though I fear it was for the noble qualities of himself and his son and not for the sake of the Bible, yet, certain it is, that Ali Khan Kilachu never had cause to regret that the English came into this country.

"Well, the incident flashed through my mind at once when I heard every body wondering what was to be done to translate the Scriptures into Pushtoo, and I mentioned it to Major Martin. Application was, I believe, made to the Missionary library at Serampore; but, strange to say, not a copy could then be found. I then wrote to my old friend, Ali Khan, and recovered the precious volume, and I think it is impossible to consider this incident without being struck with awe and humbled at the long foresight of that omniscient and constant God, who deposits His sealed up purposes with unconscious man, and tells futurity the hour to open and to read them.

"Thus was one Mission at Calcutta, in 1818, made to provide a translation of the Scriptures for another Mission at Peshawar, to be established in 1855. An Afghan chief was made to preserve one copy of the message of God to his countrymen for twenty years, when all others had been lost or forgotten, and I was thrown where that copy was hid, because five years after I was to fill this chair. These are startling things, and may it please God, that we may none of us try to turn aside from the things he wishes us to accomplish.

"The Pushtoo Testament thus found was placed by Major Martin in the hands of the Agra Branch of the British and Foreign Bible Society, and they most generously undertook to reprint and present to this Mission 3,000 copies of the Gospels of Luke and John, the Acts of the Apostles, and the Epistle to the Ephesians.

"There are several (exceptional) letters in Pushtoo, which differ from the Persian, and before the reprint could be effected, new type for all these letters had to be founded. Captain James furnished the models for these types, and is now actually engaged in correcting the proof-sheets of this reprint; and I claim the gratitude of the meeting, both to the munificent Society which furnishes our Society with 3,000 copies of these sacred Books, and to Captain James, for the benefit which has been derived so often from his scholarship and knowledge."

### CONCLUSION.

We find that two and a half millions of copies of the Scriptures have been this year issued by the Societies, whose work we have reviewed. And from first to last they have been the honored means of giving to the world, upwards of fifty millions of copies. This is a grand result. But the remoter results we cannot tell. Doubtless they have been, and are yet to be great and glorious; for we know who hath said—"my word shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please and prosper in the thing whereunto I send it." Results are safe in His keeping. But we know that the principles of that Book, rejected and scouted now by so many of the world's people, are yet to be dominant. We know that the darkness which yet glooms over the earth is to be dispelled, and the light which issues forth from those sacred pages everywhere to shine. But the solemn thought is, that so it might be *now*. Long ago the commission was given to the Church to make known the Gospel to the world. But she has failed to do it, and the unmitigated responsibility of this failure is upon her. What then are needed? Just what have been withheld,—the tithes which have been sinfully kept back; the silver and the gold of His people; the energies of body and of mind of His people; the prayers of His people; and then His own

promised a  
obey Him  
they honor  
for his glory  
"not by mig  
His people t  
His word, a  
outspread w  
on the earth  
to the nation  
passions of t  
drous promi  
land, wasting  
Salvation, an

promised and waiting, and expected blessing added. When they obey Him by entire consecration of themselves to His work; when they honor Him by entire dependance upon Him for His blessing,—for his glory, He will not give unto another, not even to His own word, “not by might nor by power, but by my spirit saith the Lord :”—when His people thus give forth his word, then He will work by them and by His word, and work mightily. Then His power will be seen. The now outspread wings of war shall be forever closed. Justice shall reign on the earth. “He shall reign for ever and ever. He will speak peace to the nations. The subduing power of his love will calm the stormy passions of the human soul, and bring about the fulfilment of that wondrous promise to his Church : “Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders; thou shall call thy walls Salvation, and thy gates Praise.”

promised and waiting and expected blessing shall. When they  
 obey him by entire consecration to His work; when  
 they love him by entire dependence upon him for His blessing—  
 in his glory, he will not give into another man's hands the  
 "talent" which he has entrusted to him. He will not give it  
 to any man but to him who will use it with the Lord;—when  
 the people thus give back his word then he will work by them and by  
 His word and work multiply. Then His power will be seen. The new  
 outward signs of grace shall be forever closed. Therefore shall every  
 man in the world. He shall reign for ever and ever. His glorious power  
 as the nations. The restoring power of his love will reign in the  
 presence of the human soul, and bring about the fulfillment of that  
 divine promise to his Church. Violence shall no more be heard in thy  
 land; neither shall any more be heard in thy land. Then shall thy walls  
 be called Salvation, and thy gates Praise.

APPENDIX

Faint, illegible text in the lower half of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Vertical text on the right edge of the page, possibly from an adjacent page or a binding label.

APPENDIX.

10	"	100	"	100
11	"	100	"	100
12	"	100	"	100
13	"	100	"	100
14	"	100	"	100
15	"	100	"	100
16	"	100	"	100
17	"	100	"	100
18	"	100	"	100
19	"	100	"	100
20	"	100	"	100
21	"	100	"	100
22	"	100	"	100
23	"	100	"	100
24	"	100	"	100
25	"	100	"	100
26	"	100	"	100
27	"	100	"	100
28	"	100	"	100
29	"	100	"	100
30	"	100	"	100
31	"	100	"	100
32	"	100	"	100
33	"	100	"	100
34	"	100	"	100
35	"	100	"	100
36	"	100	"	100
37	"	100	"	100
38	"	100	"	100
39	"	100	"	100
40	"	100	"	100
41	"	100	"	100
42	"	100	"	100
43	"	100	"	100
44	"	100	"	100
45	"	100	"	100
46	"	100	"	100
47	"	100	"	100
48	"	100	"	100
49	"	100	"	100
50	"	100	"	100
51	"	100	"	100
52	"	100	"	100
53	"	100	"	100
54	"	100	"	100
55	"	100	"	100
56	"	100	"	100
57	"	100	"	100
58	"	100	"	100
59	"	100	"	100
60	"	100	"	100

Dr. Montreal Auxiliary Bible Society in Account with D. Davidson, Treasurer. Cr.

	£	s.	d.	£	s.	d.
1855.						
To British and Foreign Bible Society Exchange, £400 stg.	486	12	4			
To paid Tract Society for Bibles and Testaments, with Psalms	139	0	0			
To American Bible Society remitted	27	19	4	653	11	8
To paid George Selkirk, Colporteur, 1 year's Salary	93	0	0			
To " " " Travelling expenses	16	8	11			
To " F. X. Trudeau, Colporteur	19	0	0			
To " Pierre Piché	20	5	0			
To " P. A. Ouillette	7	10	0			
To " Mr. Blyth	1	0	0	157	3	11
To paid Rev. James Green, 1 year's Salary	175	0	0			
To " " 1856	15	11	0			
To " " Travelling expenses, Postages, &c.	37	9	4	928	0	4
To Donation to Parent Society, £250 sterling				306	18	10
To British and Foreign Bible Society from Osgoode Branch, £8 ss. 5d. sterling	10	0	0			
To do. from East and West Hawkesbury Branch, £16 8 10 sterling	20	0	0			
To do. for China Fund, per list, £27 18 7 stg.	33	19	8	63	19	8
To paid 1 year's Rent and Management of the Depository	177	17	4			
To " Postage, Cartage, Cases and Freight	21	4	6			
To " Insurance, Advertising, Stationary, &c.	14	12	4			
To " Printing Annual Report and Bible Reporter	46	4	0			
To " Notices, Circular, &c.	4	16	9			
To " Binding Annual Report in stiff covers	14	1	3	278	16	2
To Balance in the hands of the Treasurer				160	8	4
				£1848	18	11
By Balance brought down						
1855.						
By Balance from last account						
By cash sales in the Depository	130	4	5			
By Remittances	388	19	10			
				489	4	3
FREE CONTRIBUTIONS.						
By Collection at Annual Meeting	41	16	3			
Less Expenses	12	9	2			
By Contributions by Branch Societies	29	7	1			
By " " paid at the Depository	348	10	3			
By Legacy by Miss Rankin, 2nd instalment	23	17	9			
By Collections in the West Ward	21	17	0			
By " " Centre Ward	105	3	9			
By " " East Ward	134	2	6			
By " " by Ladies' Association	35	1	3			
	147	18	10			
By Grant by British and Foreign Bible Society for aid to the Travelling Agent, £100 sterling	121	13	4			
By do., in aid of Colportage, £100 sterling	121	13	4			
				243	6	8
By British and Foreign Bible Society, two Donations from Osgoode Branch	10	0	0			
By do. from East and West Hawkesbury Branch	20	0	0			
By China Fund, per list	33	19	8			
				63	19	8
				£1848	18	11
By Balance brought down						
				£160	8	4

Errors excepted. D. DAVIDSON, Treasurer.

Montreal, 31st December, 1855.

Dr. Stock Account. Cr.

Contra.

To the American Bible Society

Dr. Stock Account.		Cr.	
	£ s. d.		£ s. d.
To due American Bible Society..	56 16 2	By Debts due by Branch Societies, &c.....	1808 9 8
To due British and Foreign Bible Society, London .....	804 14 6	By Bibles and Testaments, per Inventory..	641 14 3
To due Tract Society, Montreal,.....	28 2 1	By Cash in the hands of the Treasurer,.....	160 8 4
To Stock,.....	1720 19 6		
	—————2610 12 3		—————2610 12 3

Errors excepted.

JAMES MILNE,  
General Agent.

MONTREAL, January, 1856.

# ISSUES OF The Montreal Auxiliary Bible Society, IN 1855.

IN 1855.

	ENGLISH.		FRENCH.		ITALIAN.		GÆLIC.		GERMAN.		IRISH.		WELSH.		HEBREW.		GREEK.		SPANISH ARABIC.		DUTCH.		SWED.		DANISH.		TOTAL.							
	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.	Bibles.	Portions.								
On hand 1st Jan'y, 1855.....	4053	2600	31	443	718	50	10	5	82	430	47	73	4	4	18	1	6	5	1	6	5	1	6	5	2	1	1	5	10	2	6	2	618	8675
Received in 1855.....	3298	5624	104	48	84	.....	.....	.....	42	45	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9259
Issued in 1855.....	7851	8224	135	491	802	50	10	5	124	475	49	73	4	4	18	13	6	5	1	6	5	2	1	1	1	5	10	2	6	2	618	17934		
Remain'g on hand 31st Dec., 1855.....	4498	5999	115	147	505	.....	.....	.....	53	58	32	36	2	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11484
	9853	2225	20	344	297	50	7	.....	71	417	17	37	2	4	17	13	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6450

JAMES MILNE,  
*Depositary.*

Mont

From

1	From
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	



# ISSUES OF BIBLES, &c.,

AND

## CASH RECEIPTS

OF THE

# Montreal Auxiliary Bible Society,

*From its commencement in 1820, to the present period, January, 1856.*

	PERIODS.	Issues of Bibles and Testaments.	Cash Receipts.		
			£	s.	d.
1	From November, 1820, to June, 1821.....	320	81	13	3
2	June, 1821, to June, 1822.....	591	110	14	4
3	June, 1822, to June, 1823.....	1404	143	12	1
4	June, 1823, to Aug., 1824.....	622	81	5	11
5	August, 1824, to Aug., 1825.....	892	135	6	0
6	August, 1825, to Aug., 1826.....	1798	429	19	7
7	August, 1826, to Aug., 1827.....	1807	195	5	5
8	August, 1827, to Aug., 1828.....	1937	216	3	11
9	August, 1828, to Aug., 1829.....	3908	206	16	11
10	August, 1829, to Aug., 1830.....	3923	349	10	1
11	August, 1830, to Aug., 1831.....	2977	245	14	2
12	August, 1831, to Aug., 1832.....	2086	315	9	11
13	October, 1832, to Oct., 1833.....	2093	390	15	9
14	October, 1833, to Oct., 1835.....	1464	194	16	4
15	January, 1835, to Jan., 1836.....	1467	500	2	5
16	January, 1836, to Jan., 1837.....	1645	234	9	7
17	January, 1837, to Jan., 1838.....	4014	428	3	3
18	January, 1838, to Jan., 1839.....	4348	509	1	9
19	January, 1839, to Jan., 1840.....	7106	725	17	0
20	January, 1840, to Jan., 1841.....	5498	771	6	3
21	January, 1841, to Dec., 1841.....	5578	819	16	1
22	January, 1842, to Dec., 1842.....	5912	689	6	5
23	January, 1843, to Dec., 1843.....	5702	657	14	2
24	January, 1844, to Dec., 1844.....	7846	1079	1	3
25	January, 1845, to Dec., 1845.....	9953	936	15	10
26	January, 1846, to Dec., 1846.....	10413	903	6	4
27	January, 1847, to Dec., 1847.....	11593	709	8	7
28	January, 1848, to Dec., 1848.....	10227	818	13	8
29	January, 1849, to Dec., 1849.....	7981	888	13	4
30	January, 1850, to Dec., 1850.....	7484	1011	19	7
31	January, 1851, to Dec., 1851.....	11181	1178	8	11
32	January, 1852, to Dec., 1852.....	11018	1161	7	9
33	January, 1853, to Dec., 1853.....	8069	1561	16	1
34	January, 1854, to Dec., 1854.....	13649	1869	16	7
35	January, 1855, to Dec., 1855.....	11484	1642	9	0
Total issues.....		187990	£21990	17	6

Depository.

CHARLES MILLINER,

## GRATUITOUS DISTRIBUTIONS, 1855.

OBJECT OF GRANT.	BIBLES.	TESTA- MENTS.	TOTAL.	VALUE.	
				s.	d.
Individuals, per Members of Committee....	8	5	13	2	1 0
City Tract Association.....	16	8	24	2	8 4
Steamboats "Banshee and John Munn".....	10	....	10	3	3 11
School of Industry.....	....	6	6	0	5 10
Poor Relief Rooms.....	....	24	24	0	12 0
Ladies Benevolent Institution, for School....	24	....	24	1	10 0
Brit. and Can. School, delivered in 1853, now granted.....	....	72	72	2	8 0
Do do granted this year for boys' department.....	....	96	96	3	10 0
Do do for girls' department.....	36	24	60	2	19 0
Ladies Bible Association.....	3	1	4	0	4 3
City Missions.....	28	9	37	2	3 3
Dépôt Evangélique.....	37	39	76	9	13 2
Colportage per Geo. Selkirk.....	144	94	238	19	14 11
Do do F. X. Trudeau.....	1	26	27	2	3
Do do Pierre Piché.....	2	24	26	2	2 10
Do do P. A. Owelette.....	....	18	18	0	11 0
Do do Mr. Blythe under the Aus. of the Quebec Auxiliary.....	....	100	100	2	8 5
Grande Ligne Mission.....	30	125	155	16	4 9
Presbyterian French Mission, Milton.....	6	12	18	1	8 6
Foreign Sailors, in various languages.....	6	4	10	1	8 0
Hotels, "Montreal House".....	86	....	36	5	7 0
Protestant Orphan Asylum.....	12	....	12	1	16 0
Branch Societies and Depositories.....	93	79	172	7	12 4
Total.....	492	766	1258	£91	16 1

REPORT OF THE  
MONTREAL

BEING spared the  
upon me once m  
enable me to do  
the action, to wh

I left home on  
in the Free Presb  
a night, and the c  
Montreal Auxilia  
Mr. James Marsh  
St. Eustache I w  
found a number o  
whom I would r  
Rev. Mr. Louden  
my mission. I ha  
and at the reques  
a new Branch was

On Monday, th  
Lachute. The w  
young people nea  
good nature, they  
through the back  
dollar repaired all  
the common road  
atoned for. At L  
fined to bed with  
could not, of cours  
his wonted kindnes  
Church. From a  
consequent hard ti  
procrastination has  
are a number of g  
for the best" we h

The day followin  
with which the mi  
same time a goodly  
The meeting this y  
Henderson, in the  
from which it appe  
blessed with an inc  
iliary over ten pou  
for future need.

VALUE.

	s.	d.
2	1	0
2	8	4
3	3	11
0	5	10
0	12	0
1	10	0
2	8	0
3	10	0
2	19	0
0	4	3
2	3	3
9	13	2
9	14	11
2	3	
2	2	10
0	11	0
2	8	5
6	4	9
1	8	6
1	8	0
5	7	0
1	16	0
7	12	4
1	16	1

REPORT OF THE REV. JAMES GREEN, TRAVELLING AGENT OF THE  
MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, FOR THE YEAR 1855.

BEING spared through the mercy of God, to the close of another year, it devolves upon me once more to render up an account of my Stewardship. Oh, for grace to enable me to do it as in the sight of Him who understands the motive as well as the action, to whom all sins and frailties and short-comings are perfectly known!

I left home on the 26th December, 1854; and my first meeting was at St. Eustache, in the Free Presbyterian Church. The congregation was good for so cold and stormy a night, and the collection amounted to £1 10s. 4d., which was handed me for the Montreal Auxiliary. The Rev. Mr. Scott is a devoted friend of the Society, and Mr. James Marshall showed me much kindness, as did also Mr. D. Mitchel. From St. Eustache I went to New Glasgow, a place I had never visited before. Here I found a number of good people, who were very friendly, hospitable and kind, among whom I would mention the Rev. H. Louden, Mr. John Murry, and Mr. Loyd. Rev. Mr. Louden gave up his service on the Sabbath day, to allow me to present my mission. I had thus an opportunity of bringing it before a large congregation, and at the request of the minister and a number of the more influential members, a new Branch was formed here under favourable auspices.

On Monday, the first day of January, I had a long ride of near forty miles, to Lachute. The weather was cold, but the road tolerably good. I met a party of young people near Lachute taking a sleigh ride, who were so over full of joy and good nature, they had not time to turn out, and one of the party ran his sleigh thill through the back of my sleigh. I felt thankful it was not through my breast. A dollar repaired all the damage. I wish, however, that such parties would observe the common road etiquette, when let loose. The next mischief will not be so easily atoned for. At Lachute I found the Rev. Mr. Scott in deep affliction, his wife confined to bed with sickness, and his children also afflicted with scarlet fever. He could not, of course, attend the meeting. The Rev. Mr. Henry received me with his wonted kindness. We had a small meeting this year in the Free Presbyterian Church. From a succession of adversities, arising from drought and short crops, and consequent hard times, no Branch has yet been formed here. I am afraid, however, procrastination has nearly spoiled the chance. Perhaps it may be done yet; there are a number of good friends, and if times should improve, perhaps it will be "all for the best" we have waited.

The day following I went to St. Andrews. Such is the cordiality and frankness with which the minister and people alike work in the Bible cause, exhibiting at the same time a goodly degree of interest, that it is always a pleasure to come here. The meeting this year was in the Presbyterian Church, the President, the Rev. Mr. Henderson, in the Chair. The Secretary, the Rev. J. Dempsey, read the Report, from which it appeared the Branch had been active a little over its wont, and also blessed with an increase of funds. Besides having paid me for the Montreal Auxiliary over ten pounds, and carried on their own operations, they had funds in hand for future need.

My next visit was at Chatham Front, a place I had never called at before. The Rev. Mr. Mair had appointed a meeting in his church. It was rather small, but the people seemed much interested. The Rev. Mr. Mair promised to make a collection and forward the proceeds during the winter, and requested me, if spared, to come again to take his place on Sabbath, preach at his three stations, and take collections at the time,—which I promised to do.

The two next days I spent with the Branch of the Ottawa District, and East and West Hawkesbury. We had a good time. The Anniversary of the East and West Hawkesbury was held first. The meeting was in the Town Hall at Vankleek Hill, was well attended, Thomas Higginson, Esq., in the Chair. Mr. T. T. Higginson read a most encouraging Report. A great number of new members had been enrolled; a thorough canvass had been made, and over £30 collected for the China New Testament Fund. The Rev. Mr. Armstrong prayed; after which the meeting was addressed by the Revds. Messrs. Noble and Morton, and your Agent. The meeting was evidently one of interest.

On the second day was held the Anniversary of the Ottawa District Branch in the same place, Neil Stewart, Esq., in the Chair. After prayer a Report was read, which was of a very encouraging nature. This is an old Branch, and though it has recently lost many of its members by the formation of the E. and W. Hawkesbury, it yet displays considerable activity. They paid me over £14 free contribution, besides carrying on their own operations, which had been somewhat extensive. The Rev. Mr. McNally had travelled extensively as a Colporteur in their employ. These two Branches have done nobly. They have done an extensive and good work at home, and paid me during the year over £50 for the Montreal Auxiliary. We can say to others, "Go and do likewise."

On Sabbath the 7th of January I preached three times in connection with the Clarence Branch,—in the morning at Petite Nation, afternoon at Lochaber, and evening at Clarence. The congregations were all good, and the people manifest their wonted interest. Collections were made at all these places amounting to near five pounds; not quite as much as they paid me in former years, but they have been much engaged in local matters which have drawn upon them heavily.

I had a long drive of over fifty miles on Monday to Osgood, over bare and stony roads, and night overtook me before I reached my journey's end. I reached Metcalf Village a little after six o'clock, and thought I had done, but I was doomed to yet further penance. The meeting had been appointed at the Presbyterian Church four miles distant. I posted onward with as much haste as a tired horse and sleighing in the mud and stones would allow of. When I reached the place, I found a good congregation in waiting, and was not a little encouraged by hearing one man "whisper" to another just as I entered, "I told you he would come, if it took him till bed-time." The Report had been read and the business transacted before I landed, so I did not learn the particulars of the year's operations, further than that they were of an encouraging nature. The President, the Rev. Mr. McPhail, occupied the Chair, and we had a happy and harmonious meeting; but all had to regret much the absence of the Rev. Mr. Lohead, the minister of the place, who "was gone to the meeting of Presbytery."

I shared the comfortable hospitality freely offered me in the family of the Rev. Mr. Lohead, and the next day I went, in company with the Rev. Mr. McPhail, to West Winchester, where we met a good congregation in the Baptist Chapel. This being a new place, I spoke at some length, explaining the working of Bible Socie-

ties, and the  
and obtaine

The next  
Anniversary  
Chapel, Re  
prayer, and  
Messrs. Brev  
contribution  
very good fo  
President, M  
uous in the c

My next v  
still in health  
We had rather  
appointed co  
paid me as th  
shared my ac

From Finc  
Capt. Morga  
members, con  
the weather s  
with an old a  
meeting, and  
was on a visi  
The officers fo  
they paid me

A ride of 2  
The wind ble  
mingled with  
with hard, ke  
bound up the  
impossible to  
Finlay McCall  
were agreeabl  
should have b  
Martintown B  
man speak to  
and how could  
there, full of e  
and after your  
out," and cold  
or indifferent t  
McLauren, the  
rest, leaving b  
to deplore his  
Secretary, paid  
since been aug  
paid us this ye

ties, and the results of their labours. At the conclusion we formed a new Branch, and obtained about thirty members.

The next day I went alone to Winchester, or Armstrong's Village, to attend the Anniversary of the Branch. The Anniversary meeting was held in the Methodist Chapel, Rev. Mr. Meeker in the Chair. The meeting as usual was opened with prayer, and the congregation, which was quite good, was addressed by the Revs. Messrs. Brewster, Oser, and myself. The people seemed much interested. Free contributions, £2 13s. 6d., and the account £2 10s. 2d., making a total of £5 3s. 8d.; very good for a new village. This Branch has some active officers: Mr. Meeker, the President, Mr. Casselman, the Secretary, and Mr. Cook, the Treasurer, are all assiduous in the discharge of their duties.

My next visit was to Finch, where I met my old acquaintance, Mr. George Munro, still in health both in body and mind, who accompanied me to the place of meeting. We had rather a small gathering, but a very interested one. The ladies who were appointed collectors the year before had nobly done their duty, and £3 3s. 3d. was paid me as the result, the largest free contribution ever obtained at this place. I shared my accustomed kindness and hospitality in the family of D. McGinnis, Esq.

From Finch I went to visit the Rear of Osnabruck Branch. Messrs. McLanes, Capt. Morgan and Capt. Warner, Mr. Wm. Morgan, and many others, officers and members, continue active. Though the roads were still bad, almost impassable, and the weather stormy, we had a good congregation in the Baptist Chapel. I here met with an old acquaintance, the Rev. Mr. Walker, who took part in the Anniversary meeting, and added much to its interest, as did also the Rev. Mr. Rainboth, who was on a visit to the place at the time. The meeting was one of the right sort. The officers for the ensuing year were appointed at the close of the meeting, and they paid me £1 10s. 9d. free contribution.

A ride of 25 miles the next day brought me to Martintown. And such a day! The wind blew a steady gale, and the rain fell in torrents till noon. It then became mingled with heavy thick sleet; finally the snow fell in blinding thickness, followed with hard, keen frost, which congealed the rain, the sleet and snow together, and bound up the poor way-farer in wet, stiff-frozen garments, from which it was nearly impossible to effect a liberation. I landed at the kind, hospitable residence of Mr. Finlay McCallum a little before dark, and if ever a cheerful fire and kind hospitality were agreeable they were that night. If my labour had been done for that day I should have been thankful, but I had still to attend the Anniversary meeting of the Martintown Branch, and transact the business of the Depository. And how can a man speak to the public "all froze up?" The meeting was a small one it is true, and how could we expect it to be otherwise? But small as it was, warm friends were there, full of expectation too to hear something of the progress of the good cause; and after your humble servant had spoken nearly an hour, he was nearly "thawed out," and cold as was the place in which we met, I believe no one was either asleep or indifferent there. There were some there we shall meet no more. The Rev. J. McLauren, the President, caught cold that day, and soon afterwards went to his rest, leaving behind him a large Church and congregation, and a dependent family to deplore his loss. This is always an active Branch. Mr. P. McLeod, the active Secretary, paid me £5 1s. 7d. on account, and £4 10s. free contributions, which has since been augmented by over £4 more, making about £9 on the free list they have paid us this year.

On Sabbath the 14th of January I preached three times for the Society,—in the morning at Martintown in the Scotch Kirk, in the afternoon at the Front of Roxboro in the Congregational Chapel, and in the evening at the 17th Concession of Indian Lands in the Free Presbyterian Church. The congregations were all good, but more particularly the one in the evening at Indian Lands, where we had a regular crowd. In the morning I had the assistance of the Rev. J. McLauren, and in the evening the Rev. D. Gordon, with whom I tarried over night, and with whom I took supper before retiring, from the same table from which a bear had taken supper a few nights before, and that too in the same room. He had made it no worse, however, for human occupants, except he tore the table cloth a little.

Before leaving this place on Monday, the Committee of the N. W. Glengary Branch met me, and after looking over their affairs paid me £12 13s. 3d., the largest sum they ever paid me.

On my way to Breadalbane, I called upon the Rev. Mr. Cameron of Lochiel, and while I was taking a little refreshments, he invited in a few of the neighbours, or they came in, I do not exactly know how they got in, but being in they wanted a few particulars of my mission. Being thus beset, I talked to them in a familiar way twenty or thirty minutes. At the conclusion one Mr. J. McLeod rose up and put down 1s. 4d., saying, "Here, that is all I have, but it will buy three Chinese New Testaments, and I will have the pleasure of doing what I can for that." "Of doing what I can."—Let the rich and the poor alike ponder well that sentence, and the principle from which it emanates. "Doing what I can."—What may that be? None can tell. Three Testaments will go to China, but the remoter consequences no mortal can see. Thousands of souls through all eternity may have to mention them as the means of their salvation. Breadalbane Branch is one of the oldest in this part of the Province, and there are a good many friends of the Bible cause. The meeting was in the Baptist Chapel, and we had a good congregation but no minister present, the Pastor of the Church being absent at the time. The meeting as usual consisted of prayer, an address, and the transaction of the business, which lasted altogether a little over two hours. They paid me £2 7s. 6d. free. And I found a comfortable lodging with Mr. Stewart.

The next day I went through the woods to Dalhousie Mills, to attend the Anniversary of the Branch there. We had an unfavorable day, and the night was stormy and dark, and had a bad influence upon the meeting. The Branch had, however, been much more active in the way of collecting funds, and they paid me £2 13s. 9d. free. This Branch has a limited field, but the interested and persevering officers seem disposed to make the most of it. Geo. Munro, Esq., has been indefatigable as Depositary and Treasurer. John Urquhart, Esq., has displayed much interest in the office of Secretary, and ——— Catanach, Esq., has lent his extensive influence as President.

On the 18th of January I went forward to Coteau Landing. The Anniversary meeting of this small Branch was held in the School House. The little handful of the English speaking portion of the people are quite friendly, and some of them have showed me much kindness, particularly the family of Robert McIntyre, Esq. and O. Pease, and A. Davidson, Esqrs. The free contribution was £1 7s. 6d.

The day following I crossed the St. Lawrence on ice full of holes, but the kind guidance of a merciful Providence conducted me safely over. I was going to River Laquerre with a view of forming a new Branch. John McDonald, Esq., received me with much kindness, and generously entertained me during my sojourn there.

The meeting  
congregatio  
Bible Socie  
They appea  
benevolenc  
was formed  
Secretary, a  
This comp  
ceived a gra  
growing stat

On the 3r  
termed the  
going and re

I first visi  
urday night  
meeting, tho  
had the plea  
mon I laid b  
appeared to  
excellent pra  
and in the ev  
for a sermon  
general tone  
and the cause

On the 7th  
coldest day I  
course we ha  
met a few in  
plan of opera  
has taken any  
desirable to e  
Branch. The  
appointed Sec  
in the habit, f  
appointed Pro  
change will w

My next ap  
the most activ  
fortable home  
for the coming

At Dixon's C  
had a good mee  
new Branch w  
Sons of Tempe  
ness matters,—

On the 10th  
ensconced in th  
On Sabbath the  
the Wesleyan,

The meeting was held in the Free Presbyterian Church, a new building, and the congregation was good. I explained to them the principles and working of the Bible Society, and spoke about an hour on the success and good results of the effort. They appeared to be much interested, as they are at every place where the active benevolence of Christianity is any part of the creed of the people. A new Branch was formed at the conclusion; A. McGregor, Esq., President; Wm. Coleman, Esq., Secretary, and John McDonald, Esq., Depositary and Treasurer.

This completed a very satisfactory tour, having formed three new Branches, received a gratifying increase of funds, and found the Branches generally in a healthy growing state, I returned to the city to be in time for the Anniversaries.

On the 3rd day of February I began my second tour for the year, to visit what is termed the "Upper Ottawa portion of our field." I took, however, a few places, going and returning, not properly included in that designation.

I first visited the Ormstown Branch. The Anniversary meeting was held on Saturday night the 3rd, in the Wesleyan Chapel. We had quite a lively interested meeting, though not very numerously attended. On Sabbath morning following I had the pleasure of preaching in the same place to a crowded house. After sermon I laid before the people a few facts and statistics relative to the cause, which appeared to be received with much interest. In the afternoon I listened to a most excellent practical discourse from the Rev. D. Inglis, of Montreal, in the Free Church, and in the evening I had the pleasure of his company and assistance at a meeting for a sermon or an address on the Bible cause, in the same place. Judging from the general tone of feeling, the subject was deeply fixed upon the mind of the people, and the cause took a new start.

On the 7th I rode from Huntingdon to Cornwall, a distance of 40 miles, on the coldest day I ever felt. The thermometer at night was 40 degrees below zero. Of course we had not much of a meeting; few people dared to go out. However, we met a few in the Town Hall, and after the address it was resolved to change the plan of operations, and organize a new Branch. Heretofore the only Church that has taken any part in the work has been the Kirk of Scotland, and it was thought desirable to enlist a more general interest and to effect it by the organization of a Branch. The Rev. Mr. Campbell, of the Free Church, took an active part, and was appointed Secretary. The Rev. Mr. Urquhart, of the Kirk of Scotland, has been in the habit, for years, of making an annual collection for the Society, and was appointed President. Though the prospect is not very flattering, we trust the change will work an improvement.

My next appointment was at North Williamsburgh. Mr. Gordon and some of the most active members were from home, and the meeting failed. I found a comfortable home with Mr. Whitaker, and called upon a few friends; got them engaged for the coming year, and have hopes of more interest.

At Dixon's Corners, I met with my usual kindness from Mr. Wm. Wood. We had a good meeting in the Wesleyan Chapel, and had the satisfaction of forming a new Branch with encouraging prospects. Many of the officers belonged to the Sons of Temperance, and appeared to be well acquainted with the routine of business matters,—a great help to a Bible Society.

On the 10th of February I reached Kemptville, and found myself comfortably ensconced in the family of my friend and old acquaintance, Joseph Leeming, Esq. On Sabbath the 11th I preached twice on behalf of the Society, in the morning in the Wesleyan, and in the afternoon in the Baptist Chapel. We had interesting

times, and the collections were good, £1 18s. 9d. Before I left, on Monday, the Secretary, Mr. Thos. Leeming, paid £3 1s. 10d. more, making in all £5 0s. 7d. which this Branch paid me free. Looking back a few years we find this a very satisfactory improvement, a true exponent of increased friendship.

At North Gower the meeting was small. The people had during the day been called to a funeral under very mournful circumstances, and kept till dark, too late to return to the Bible meeting. Though the meeting was small, many that were there expressed themselves highly gratified, and the influence was undoubtedly good. They paid me £4 on account, but nothing otherwise.

My next place was Richmond. I found the new Branch working admirably. Their operations had been somewhat retarded, it is true, by the death of the Depositary, but Joseph Hinton, Esq., the President, and several others, had taken much pains to get the Branch into working order. The staff of lady collectors had done their duty nobly, and something over £10 had been remitted for China, the fruits of their labours.

The Anniversary meeting of the City of Ottawa Branch was not held at the time of my visit. We had, however, a meeting in the Wesleyan Chapel,—M. Durie, Esq., in the Chair; and we had the assistance of Rev. Mr. Stobbs; Mr. McKenzie, the Colporteur of the Branch, was also present, and from some very interesting statements he made to the meeting, it was quite obvious he was doing a good work. The Branch appeared to be in a healthy and prosperous state. Thos. Hay, Esq., paid me £20 on account. While at Ottawa I received hospitality of the most generous sort from Mr. J. Cox.

At Aylmer we held the second Anniversary of the Branch in the Town Hall, John Gordon, Esq., in the Chair. R. A. Young, Esq., read the Report, and made some suggestions of a practical nature, for the future guidance of the Branch. A corps of collectors was organized from among the ladies, and much is expected from this arrangement for the future. They paid me £1 7s. 3d. free.

I found the Fitzroy and Torbolton Branch in a highly encouraging state; an increased activity had greatly improved the funds. The unwearied exertions of Rev. Mr. Henderson, the President, of J. Robertson, Esq., Secretary, and A. Hawley, Esq., Depositary and Treasurer, have done much to bring a hard field into a state of good cultivation. The meeting was numerously attended, and much interest was manifest. They paid me £3 0s. 3d. free contribution, and £4 12s. 8d. on account. After the Bible meeting I had the satisfaction of addressing the Sabbath School, a work which to me is always a labour of love. I shared the hospitality of J. Robertson, Esq., while here.

At Bristol we had a cold forbidding night, and few out. Wm. King, Esq., shewed me much kindness as usual, and took me from his residence to the place of meeting in his own carriage, that my beast might rest. I spoke as usual on my mission and had good attention. They paid me £1 15s. free, and 12s. 6d. on account.

At Clarendon I found the state of the Branch much improved; the change we made last year had been for the better. Mr. J. Dale, the new Depositary, paid me £3 12s. 10d. for sales, and Miss Wilson, a young lady who had volunteered to collect, paid me £5 free. The meeting, as might have been expected, was also a decided improvement, a much better attendance, and I had the assistance of the Revds. Haughton and Braidon, Wesleyan Ministers.

At Portage du Fort we had a small meeting, but of the right sort. Though we had the influence of the first men in the place, Dr. Purvis and D. F. McLaren, Esq., and

others, the Branch. the Montr active as or perman Gordon, of At Wes Depositary Mrs. Ham pleasure of Mr. Ham state. The Mellville l increased. They paid place I me the deep ri row. The accused th At Renfr to the peop ter cold mo the details £2 16s. 10 In the aft other congre of 16s. 7½d. whose shelte from the sto who at last On Mond Branch. I in a very ne contribution. could not be vity of this E collect under tinues his ca tory. He pa At Packen called. Hav niversity me the most effe Mr. Davie to Ramsay, w tors being qu the meeting. me much assi



others, they have never yet been in first rate working order, there not being a Branch. Certain benevolent ladies have from time to time engaged to collect for the Montreal Auxiliary, and have done well. This year they had not been quite so active as usual, the tried and experienced hands having moved away temporarily or permanently, but they paid me £1 8s. 9d. free, and £3 17s. 6d. for sales. Mr. Gordon, of the Temperance Hotel, has always declined payment.

At Westmeath things were in a state of disorganization; Mr. Chamberlin, the Depository, was dead, died of cholera at Quebec, and nothing much had been done. Mrs. Hammond, the collector, paid me 10s. We had a good meeting, and had the pleasure of organizing a new Branch, with fair prospects of usefulness. The Rev. Mr. Hammond, of the Wesleyans, was present, and took part in the meeting.

At Pembroke we had a good meeting, and things were in a more encouraging state. The meeting for a cold stormy evening was well attended. The Rev. Mr. Mellville lent his influence and assistance. The sales in the Depository had greatly increased, and the ladies, Mrs. A. Moffatt and Mrs. Bell had been quite successful. They paid me £4 10s. free, and Mr. Bell £4 4s. 6d. on account. On my way up to this place I met a murderer in custody of the Officers of Justice, who had been up on the deep river to apprehend him. The murder had been committed in a drunken row. The sight was a shocking one. Oh, when will men be willing to banish the accursed thing from the earth!

At Renfrew, I had the satisfaction of organizing another new Branch. I preached to the people on Sabbath morning the 25th of February in the Free Church, a bitter cold morning, but we had an encouraging congregation, and one that listened to the details connected with the good work with much interest. They paid me £2 16s. 10d. free.

In the afternoon of the same day I had the privilege of preaching again to another congregation at McNab. At the close of the sermon we took up a collection of 16s. 7½d., and I went back two miles in company with Mr. John Forest, under whose sheltering roof I tarried all night. If it is such a pleasure to find a shelter from the storm of snow and wind, how exquisite must be the happiness of those who at last find Christ a covert from the storm of the Father's wrath.

On Monday the 26th I went down to attend the Anniversary of the White Lake Branch. I was much pleased with the state of things here. This is a small village in a very new part of the country, and yet they could pay me £6 13s. 10d. free contribution. We had a good meeting also, though not very large, and perhaps this could not be expected on so cold a night and in so rural a place. The life and activity of this Branch are mainly due to the indefatigable exertions of the ladies, who collect under the judicious guidance of the Rev. S. C. Fraler. Mr. Brown also continues his careful and accurate discharge of the duties connected with the Depository. He paid me £1 3s. 8d. for sales.

At Pakenham, the day following, I was much disappointed; no meeting had been called. Having done not much through the year, they concluded to waive the Anniversary meeting also. Having thus nothing to do I made a few calls, deeming this the most effective of anything I could do.

Mr. Davie kindly entertained me through the night, and in the morning I went on to Ramsay, where I found all things as agreeable as could be desired, the collectors being quite busy winding up their affairs, and active preparations making for the meeting. The Rev. J. McMorin as usual showed me much kindness, and gave me much assistance. The meeting was in the Temperance Hall belonging to the

Sons, lighted and warmed too by their generosity, proving, if proof were needed, that the friends of Temperance are friends of the Bible and Religion. It was well attended. The people were orderly and attentive, and evidently interested. The ladies had done nobly. Mrs. W. Wylie and Misses Wylie and Larkie deserve honourable mention in the Society's records. Their's is a hard field to collect in, there being no village, and the people being much scattered, but notwithstanding these difficulties, they collected and paid me for the Montreal Auxiliary £12 0s. 3d. This shows what can be done by an individual of determined perseverance, imbued with a sense of Christian duty. Mrs. W. Wylie began the effort three years ago: then she collected £5, next year £10, and this year £12. How many there are that bury their talents in the earth!

My next visit was to Carlton Place, where we had a better meeting than usual, and decidedly more interest. At the close of the meeting the officers for the ensuing year were appointed, with the addition of collectors. Altogether there was decidedly more life than I had ever seen before. I was indebted to Mr. Campbell for hospitality.

Lanark.—In connection with this Branch we had three meetings. The first one at Rosetta, on Friday the 2nd of March, which was a very encouraging meeting. I had the assistance of the Rev. Mr. Black. The second one at Middleton on Sabbath morning the 4th of March, where I preached on behalf of the Society to a goodly number of people. The third meeting was at Lanark Village on Sabbath afternoon. The Rev. Thos. Frazer, of the Kirk of Scotland, and the Rev. Mr. Lancashire, of the Congregationalist, both gave up their usual services, that the people might be all collected together, and both were there to encourage and help the meeting. We had a large gathering and an interested audience, and, I trust, a profitable time, a real fraternal alliance meeting. £27 14s. paid to me by this Branch for the B. & F. B. S. is surely an earnest of their engagedness in the cause. There is no better chance here than at many places where they don't do one quarter as much, all for the want of proper leaders. Lanark is always an encouragement to your Agent. Often has his discouragement been removed, and his spirits cheered by coming here. "May they not be weary in well doing, for in due time they shall reap if they faint not."

On the 6th of March I had the pleasure of attending the Anniversary of the Perth Auxiliary. We had a disagreeable rainy night, which undoubtedly prevented many from coming out. Mr. Allen occupied the Chair, and he was supported by the Revds. Messrs. Bell, Bain and Duncan. The meeting was mainly occupied by the appointment of officers for the coming year, and the reading of a Report from their Colporteur, which was very interesting. The Rev. Mr. Bain, as usual, showed me much kindness, and I shared the hospitality of his house while in Perth.

A ride of 12 miles brought me the next day to Smith's Falls, a prosperous and thrifty town of rising importance. I met a hearty welcome from an interesting people, and though they always complain of inactivity in the Bible cause, they nevertheless labour effectively year by year. They paid me their purchase account in full, and gave to the Auxiliary a free contribution of £7 10s. The Anniversary of the Branch was held in the Wesleyan Chapel, Rev. Mr. Hurlbut in the Chair. The meeting was not large, but by the valuable assistance of the Chairman and other friends who spoke on the occasion, we had an interesting time.

At Woford, the next day, we had the best Anniversary I ever saw at the place. It was held in the new Methodist Chapel, a neat comfortable place of meeting, and

we had more  
way of man

The next  
J. C. Lons  
friends of t  
attended ab  
Holden and  
£2 18s.; rat  
than usual,

At Burrit  
the Branch,  
active in fut

On Sabbat  
interested an  
profitable tin  
encouraging  
We took up

My next m  
the majestic  
Branch, and t  
the only place  
(cheerfully a  
two hours. A  
cess.

This appoin  
work I had e  
March I have  
intermission.  
dangers, and s  
ment and chan  
and exciting m  
dressed about  
I had organize  
travelled near  
£180 in payme  
times the amou  
field four years  
safely home on  
finding all my f

On the 13th  
at Durham Vill  
the morning in  
congregations w  
the house was cr  
the Bible cause,

On the 17th I  
I wound up the  
much, the peopl

we had more people out than usual, more interest, and more business done, mostly by way of making the Branch more efficient the coming year.

The next day I went on to Merrickville, where I met my usual kind welcome from J. C. Lonsdale, Esq., and family, C. Holden, Esq., and family, and other warm friends of the cause. The Anniversary was held in the School House, and was attended about as usual. The main strength of this Branch is in its collectors, Mrs. Holden and Mrs. Lonsdale, the fruits of whose labours was paid by the Secretary, £2 18s.; rather less than the year before, but the sales at the Depository were more than usual, £7 8s. 6d.

At Burritt's Rapids, the day following, we had a small meeting, and re-organized the Branch, and as it is now in good working order it is expected it will be more active in future.

On Sabbath the 11th of March, I had the pleasure of preaching to a large and interested audience in the Wesleyan Chapel at Matilda. We had, I trust, a most profitable time. One or two of the Lay Members of the Society spoke afterwards, encouraging their brethren to increased liberality, and the result was most cheering. We took up a collection of 19s. 3d., and a subscription for the next year of over £6.

My next meeting was at Aultsville, a growing, prosperous village on the banks of the majestic St. Lawrence. This was for the purpose of organizing a new Branch, and the attempt was fully justified by the results. The large School House, the only place of meeting, was crowded beyond endurance, and all parties submitted (cheerfully apparently) to an inconvenient jostling and pressure for the space of two hours. A Branch was organized with most lively anticipations of future success.

This appointment brought to a close the most encouraging and successful winter's work I had ever undertaken for the Society. From December to the middle of March I have addressed meetings nearly every day, except Saturdays, and ten days intermission. God, in infinite goodness and mercy, preserved me through innumerable dangers, and spared me through uninterrupted health, while exposed to most inclement and changeable weather, to which I was often subjected, after long protracted and exciting meetings, held in all sorts of places, heated in every manner. I addressed about 70 public meetings, besides preaching twice or thrice every Sabbath. I had organized five new Branches, taken orders for 1400 Bibles and Testaments; travelled near 2000 miles; received about £120 free contributions, and nearly £180 in payment, being a large increase upon any former year, and more than four times the amount in free contributions paid to the Society from this part of the field four years ago. My Heavenly Father, in great loving kindness, guided me safely home on the 14th day of March, and granted me the unspeakable pleasure of finding all my family in good health. To his name be all the praise!

On the 13th day of May I began my summer's work. My first appointment was at Durham Village, on the Chateauguay, where I spent the Sabbath. I preached in the morning in the Wesleyan Chapel, and in the afternoon in the Free Church. The congregations were good on both occasions, but particularly in the morning, when the house was crowded. At the conclusion of each sermon I gave some statistics of the Bible cause, which were received with much pleasure.

On the 17th I crossed the River St. Lawrence in the Steamer Fashion. At Bedett I wound up the Depository, which had been in existence three years, and never done much, the people being nearly all French.

At Lancaster I left the books from Bedett, entered them into the account with the Depository, and called upon the Rev. Thos. McPherson to make arrangements for meeting, and spent the night at Curry's, where I had a full and enchanting view of the Lake St. Francis, as it lay in its serene beauty and summer placidity.

At Cornwall, the following day, we held a public meeting in the Town Hall, in connection with the newly formed Branch, Rev. Mr. Urquhart in the Chair. The meeting was not numerously attended, but it possessed some interest, and I trust the object in view was in some degree attained, viz: the strengthening of the new and weakly Branch.

On Saturday the 19th I settled the accounts with the Depositories at Mille Roche and Moulinette, and drove on to Osnabruck, where I had arranged to spend the Sabbath.

On the 20th I preached three times, and gave statistics relative to my mission. In the morning at the Baptist Chapel the congregation was quite good, and also at Shaver's School House in the afternoon. In the evening at Dickinson's Landing it was rather small but quite attentive, and the few who were there were evidently interested. On Monday the 21st, our constant and devoted friend, Mr. J. Purkiss, paid me £3 19s. 6d. free contribution, collected by the ladies, Mrs. Purkiss and Miss Snyder.

At Aultsville, on my way up, Mrs. (Rev.) Purkiss paid me £2 17s. 6d., which had been collected in connection with the Osnabruck Branch, but as it had mostly been collected in Aultsville, it was at their request placed to the credit of the new Branch there. W. F. & G. M. Gates, of Edwardsburgh, also paid me £2 5s. 8d. for sales during the year, and gave me an order for a further supply of Bibles and Testaments.

At Spencerville, on the 23rd, the Anniversary of the Branch was held in the Presbyterian Free Church; and though it was not very numerously attended, the Branch was otherwise very much revived. The sales had greatly increased; Mr. Imrie the retiring Depository, paid me £4 9s. 7d., and the ladies appointed to collect at the previous meeting had nobly done their duty. Through their exertions the Branch was able to make a free contribution of £4 7s. 6d.

At Bellamyville I met my usual kind reception from S. Bellamy, Esq., whose house is ever open to all Missionaries of benevolent societies; and A. B. Pardee, Esq., paid me on account, £4 4s.

On my way to Kitley, H. W. Blanchard, Esq., the Depository at Green Bush, paid me the amount of sales, £2 11s. 8d. The Anniversary of the Kitley Branch was held in the Wesleyan Chapel, and was rather better attended, and there was decidedly more life. The self-denying and indefatigable President, D. Livingston, continues to act with praiseworthy zeal. The other officers, Z. Lyman, the Secretary, and A. Stone, the Depository, support him well; and P. S. Kilborne, and some others of the Committee, have been faithful and constant in duty. A short time ago they employed and paid a Colporteur to examine the entire township, and they have now discharged all their obligations to him, and made a small beginning to contribute to the funds of the Montreal Auxiliary.

On the 25th I attended the Anniversary of the Farmersville Branch, at which we had a good deal of life and animation. Many of the friends present took a lively interest in the proceedings. The branch was re-organized and the new officers and committee promised free contributions, and more activity next year. Mr. J. Dunning, the retiring Depository, paid me for sales £3 10s. 4d.

At Beverl  
solicit the ai

At Charles  
the collector,  
tary, paid me

On Sabbath

Beverly in th

all good, but

in particular

Depository, a

whole of thei

and free contr

On Monday

Here there is

ever before.

results of the

the result was

The sales have

From South

lent a good infl

vened in the

Speeches were

Wesleyans, an

eulogistic of th

a new Branch,

securing a firm

On the 30th

meeting, I had

Chapel. I also

McEachron, and

At White Fis

meeting. This

for temporal thi

gious improvem

School House, la

A. S. Judd and

and by their infl

zeal; they paid

My next atten

kept by Mr. Hiel

Sliter paid me 1

In connection

tion at Furnace F

were but few out

interest was evid

From the Rear

perseveres in the

number of staunc

and the free contr

At Beverly, though there is no Branch, Mr. Hicock had encouraged his daughter to solicit the aid of a few friends, and they paid me £1 11s. 3d. free contribution.

At Charleston, the free contribution was not so large as last year, Miss Cranston, the collector, having been from home most of the year; but D. Hamilton, the Depository, paid me £1 13s. for sales.

On Sabbath the 27th I preached three times, at Charleston in the morning, at Beverly in the afternoon, and at Bastard in the evening. The congregations were all good, but those in the morning and evening were much the largest. At Bastard in particular the state of things continues quite encouraging. Dr. Chamberlin as Depository, and his lady as collector, continue to work industriously, and cast the whole of their extensive influence around the Society. They paid me for sales £2 and free contribution £1 8s. 8d.

On Monday the 28th I attended the Anniversary of the South Crosby Branch. Here there is a growing interest. This year we had a much better meeting than ever before. The friends of the cause were also much better pleased with the results of the year. They had enlisted the services of a number of the ladies, and the result was good. They were able to pay me £4 6s. 3d. as free contribution. The sales have not been large, but quite an improvement upon the preceding year.

From South Crosby I went to West Port, a new place. L. G. Bagg, Esq., had lent a good influence to procure a meeting, which met its reward. We were convened in the Wesleyan Chapel, and had an interesting and effective meeting. Speeches were delivered by the Revds. Messrs. Fisher of the Baptists, Conner of the Wesleyans, and McDonald of the Free Church, all telling speeches and highly eulogistic of the object for which we were met. We had the pleasure of forming a new Branch, and organizing a very efficient and promising staff of officers, thus securing a firm nucleus for future operations.

On the 30th I returned to Newboro', where, after much exertion to procure a meeting, I had the pleasure of speaking to an interesting few in the Wesleyan Chapel. I also had the satisfaction of opening a new Depository with Mr. James McEachron, and of seeing two likely and promising collectors appointed.

At White Fish, now "Morton," we had also an encouraging and well attended meeting. This is a place of much thrift and activity, and while they are striving for temporal things, they also evince some concern for moral and I trust for religious improvement. This year we had a better place to meet in, a good new brick School House, large enough for church purposes in the present state of the village. A. S. Judd and John Somerville, Esqrs., have always given me good countenance, and by their influence the ladies prosecute their part of the work with laudable zeal; they paid £2 10s. free. Here I opened a new Depository.

My next attention was to the Rear of Leeds. Here the sales in the Depository kept by Mr. Hiel Sliter, had been quite good for the place, £2 3s. 3d., and Miss Sliter paid me 13s. 1d. free.

In connection with this I gave an address on my mission to a small congregation at Furnace Falls. It was a dark, wet, uncomfortable night, and though there were but few out, there was even more than could have been expected, and the interest was evidently good. The collector will have a better chance next year.

From the Rear of Leeds I went out to the Front of Landsdown. Mr. P. Heislip perseveres in the work with Christian steadfastness, and he is supported by a goodly number of staunch friends, and the interest is growing. The sales had increased, and the free contributions more than doubled, amounting this year to £3 4s. on the

first count, and £3 9s. on the last. The meeting was numerously attended, and possessed much life and interest.

On Sabbath evening the 3rd of June I had the pleasure of a large meeting at a new place, Escott Mills. I preached on the subject, and the people were very attentive. Mr. Vancent gave us his influence, and a number of ladies were appointed by the meeting to collect for the Montreal Auxiliary.

At Mallerytown we had also a small meeting. Though the subject was new at this place we found some friends. Ira Mallery, Esq., had exerted himself to make the meeting public, and Mr. Purviss did us good service. I opened a small Depository here, and as a number of collectors were appointed we trust something will be done before another year.

The meeting at the Front of Yonge failed, on account of a confusion of dates I had made in my circulars, but my visit was not wholly lost; Mr. James McNish and Mr. Thomas Purviss paid me their annual subscriptions, and Mr. Coleman paid me for sales.

On the 6th of June I attended the Anniversary of the Brockville Branch in the Wesleyan Chapel. The congregation was tolerably good, and the meeting altogether the best one I had ever seen at this place. Sheriff Sherwood, Esq., occupied the Chair, and the ministers of the place, and other prominent friends of the Society, encouragingly supported him. The Secretary, Rev. J. McMurray, read the Report for the past year, from which it appeared the Branch was now fairly extricated from former difficulties, and placed once more in good working order. The Report moreover made some valuable suggestions, relative to the future course, with a view to render the Branch more efficient in time to come. The Rev. Mr. Frazer moved the first resolution in an able and argumentative speech, which was seconded by one of the members of the Branch. The Rev. J. McMurray moved the second resolution, and gave an interesting and eloquent address, which was listened to with attention and interest. A committee of ladies was then appointed to thoroughly canvass the town for contributions, and the meeting broke up under a salutary and impressive influence. I shared the generous hospitality of Mr. Sabine, amid the splendour and enchantment of a country scenery not surpassed in Canada.

On the 7th of June I attended the Anniversary of the Prescott Branch, held in the Wesleyan Chapel. I was troubled to find the esteemed and laborious President too unwell to attend the meeting, but in his absence the chair was ably filled by Mr. Patrick, M. P. P., and Mr. Peck and Mr. Dickinson, as is their wont, gave us encouraging countenance. Indeed such is the hearty interest which a few friends at this place exhibit, that it has always cast a halo of pleasure around the Society here. The present meeting was, if anything, an improvement upon the past, rather better attended and more interest manifested. They paid me their account in full, and £3 7s. 11d. free contribution. This was the last appointment of this tour, and I reached home on the 9th, quite unwell, from the effects of a very bad cold, contracted by constant exposure to the rain and cold which for the last ten days had prevailed greatly.

In the month of July I made a short tour through part of the County of Chateauguay, the County of Missisquoi, and one or two places below the city.

On the 9th of July I preached twice for the Society at Russeltown, in the morning in the Wesleyan and in the afternoon in the Congregational Chapel. The congregations on both occasions were good, and the collections taken up amounted to £1 2s. 7d. Though this Branch is not a very active one, Col. Davidson, the Presi-

dent, Wm. tary, contin

On the 10 and Mr. S meeting of

The meet of the Church President w some effecti encourage th ment to me continues in £2, the surp ous Deposita

At Claren Lanton, had but on reachi

On Sabbat at Stanbridg lecton of 12 Philipsburgh but the Branc discharge the £3 10s., befor

On the 13th London," whe lectors and ar and Philipsbu tribution.

At Pike Ri Branch was w hospitality of

St. Johns.— this important on Wednesday the meeting w read the Script a resolution.

Esquires, were by the Presiden Society. The was one of the impatience. T produce some g

On the 19th spent three day of preaching in Mr. Steer, to an

dent, Wm. Cantwell, Esq., the Treasurer, and Frederick Broader, Esq., the Secretary, continue to act efficiently in their respective offices.

On the 10th, Mr. Julius Seriver, of Hemmingford, paid me £5 2s. 8d. for sales, and Mr. S. Smith of Odeltown, 8s. 9d., as I passed on to attend the half-yearly meeting of the Lacolle Branch.

The meeting at Lacolle was held in the Wesleyan Chapel, the Rev. Mr. Morrice, of the Church of England, in the Chair. It was encouragingly attended. The Rev. President warmly commended the objects of the Society, and gave the meeting some effective incidents he had himself witnessed on the continent of Europe, to encourage them to go on, assuring them that the Bible was the best adapted instrument to meet the exigencies of the case of many nations. Thos. Gordon, Esq., continues indefatigable in the discharge of the duties of Secretary. He paid me £2, the surplus of last year's income; and A. Force, Esq., the untiring and industrious Depositary, paid me for sales £3 3s. 3d.

At Clarenceville I met with a disappointment. The Secretary, the Rev. H. Lanton, had moved away, and knowing this, I had addressed T. D. Brainard, Esq., but on reaching the place I found that he too had gone.

On Sabbath the 15th I preached twice on behalf of the Society,—in the morning at Stanbridge Ridge in the Baptist Chapel. The congregation was good and a collection of 12s. 9d. was taken up at the close of the service. In the evening at Philipsburgh in the Congregational Chapel, when we had another good congregation, but the Branch in this place is not active. J. W. Eaton, Esq., however, continues to discharge the duties of Depositary with industry and care. He paid me for sales £3 10s., before I left, on Monday.

On the 13th I attended an encouraging meeting at Gibson's School House, "New London," where there are a few fast and faithful friends, who have appointed collectors and are "doing what they can." The collectors had also taken Pike River and Philipsburgh, and were able by their industry to pay me £3 3s. 5d. free contribution.

At Pike River, the day following the meeting, the Anniversary of the little Branch was well attended, and was one of considerable interest. I shared the kind hospitality of A. L. Taylor, Esq., and the benefit of his extensive influence.

St. Johns.—I had the pleasure of attending a public meeting in connection with this important and useful Branch, in the "upper room of Mr. Judd's School House," on Wednesday the 16th July. The Hon. R. Jones occupied the Chair, and opened the meeting with appropriate and judicious remarks. The Rev. Canon Baneroff read the Scriptures and implored the Divine blessing, and afterwards ably moved a resolution. Wm. McKay, E. L. Montizambert, E. Gibson, J. Coot and M. Whalen, Esquires, were on the platform, and took part in the proceedings. I was called upon by the President to give an account of the doings of the Auxiliary and Parent Society. The people sat with the greatest patience till a late hour, and though it was one of the hottest nights July produced, I did not see the least indication of impatience. The meeting altogether was one of much interest, and I trust will produce some good.

On the 19th I shipped in the Steamer "Crescent" for Three Rivers, where I spent three days, the 21st, 22nd, and 23rd. On Sabbath the 22nd I had the privilege of preaching in the pulpit of the Wesleyan Chapel, by the kindness of the Rev. Mr. Steer, to an attentive congregation.

On Monday night the 23rd the Anniversary of the Three Rivers Branch was held in the same place, the Rev. Mr. Ferguson, of the Free Church, in the Chair. The Rev. Mr. Steer read the Scriptures and prayed, and A. H. Lawler, Esq., the Secretary, gave a Report of the first year's doings of the Branch, which had encountered various obstacles in its work. The friends, however, expressed more confidence for the future, and after an address from your Agent, the officers for the ensuing year were appointed. The meeting separated in good spirits, well pleased. I returned to Montreal, in the "Montreal" Steamer on the 24th.

In the month of August I made a short tour through the County of Glengary, principally to visit a few new places, and attend the Anniversaries of a few Branches that had not taken place on my spring tour.

On the 5th I preached at Coteau Landing to a small congregation, composed in part at least of true friends of the Bible movement. A collection was taken up at the close amounting to 14s. 7d.

In the afternoon of the same day I preached again at Cote St. George in the Scotch Kirk. This was an appointment made at the request of the Rev. Mr. McLane, the Pastor, but in the interim he was removed from his labors here below; we trust to enjoy his reward above. The congregation was large and very attentive, and the collection as a first fruit was quite encouraging, £1 13s. 1d.

On Monday the 6th I went on to attend a meeting of the Dalhousie Mills Branch. This was an experiment to ascertain if a meeting in the summer would be better attended than in the winter. It proved a very busy time, the people being much engaged with both hay and grain, and as a consequence the meeting was thinly attended. They paid me a small sum on account, and 18s. free contribution, in augmentation of the sum paid me in winter.

Tuesday the 7th was the Anniversary day of the Charlottenburgh Branch, and it rained incessantly till about 3 o'clock P. M. I did not start till after the day took up, but I was in time for the meeting, which was well attended, though the night was cold and dark and the roads very muddy. The meeting was good and quite harmonious in the re-appointment of officers, and the Branch had maintained its former activity and efficiency. They paid me £2 11s. 6d. on account, and £2 13s. 1d. free contribution.

On the 8th I went on to Martintown, calling at Williamstown on my way, but was still unable to effect anything there.

On the 9th I went on to the 19th Concession of Indian Lands to attend to a little business with the Branch, and on the 10th attended the Anniversary of the Front of Roxboro' Branch. I met my usual warm reception with the friends here, particularly with Mr. D. McCallum and family. The meeting was held in the Congregational Chapel, and was well attended, considering the busy season of the year. The Depository paid me for the sales, and 18s. 9d. free contribution.

A ride of 20 miles the next day brought me to "Merchisons" at the Front of Charlottenburgh, where I was to spend the Sabbath.

On Sabbath the 12th the friends of the cause had made an appointment for me in the Scotch Kirk, in which there has been no regular preaching since the death of the lamented Rev. J. McKenzie, but on this day the Presbytery sent a supply. The Rev. Thos. McPherson, the Minister sent to officiate on this occasion, however, proposed to the people assembled to allow me to preach first and present my mission; and then without breaking up the congregation, he would preach afterwards, an arrangement which we followed, and with which all parties seemed well pleased.

The congr  
for the spa  
collection t  
something  
£3 3s. 3d.  
ing: "Chr  
I found she  
shipped for  
afternoon.

On the 5  
occupied m  
at Ormstow  
We met in  
number pre  
bers spoke  
It mainly co  
future usefu  
feel right th  
eth." The  
tion at the r  
10s. addition

My next a  
warm heart  
acquaintanc  
had met and  
held in the V  
place have s  
lage and the  
for the ensui  
is not much

On Sabbat  
in the morn  
at Granby V  
Neil School  
The friends a  
though their  
at Granby w  
paid me on a  
ness. The S  
tional Ministe  
House was 10

On Monday  
two years, bu  
pel," and I sp  
a staff of coll  
before I left, t  
At West Sh  
President, Mr.



The congregation especially evinced their good will in the arrangement, by sitting for the space of very near four consecutive hours on a very hot sultry day. The collection taken up at the close was handed over to the Bible Society, which was something over a pound, which, added to what the ladies had already collected, made £3 3s. 3d. At the request of the friends in the place, I preached again in the evening: "Christ the only Saviour of sinners, and the Bible the only revelation of him." I found shelter under the hospitable roof of Mr. Murchison, and in the morning I shipped for home on the Steamer "Blue Bonnet," and arrived in safety the same afternoon.

On the 5th of September I began my fall tour to the Eastern Townships, which occupied me till the 21st of October, and my first appointment was with the Branch at Ormstown. The time of the Anniversary was this year changed again to the fall. We met in the Free Church, Rev. Mr. McArthur in the Chair. We had a goodly number present, and a good influence pervaded the meeting. Several of the members spoke after the Chairman and your Agent, and what they said was well. It mainly consisted of confession of past short-coming, of suggestions of plans for future usefulness, and of mutual pledges to carry them into effect. When people feel right they speak right, for "out of the abundance of the heart the mouth speaketh." The Depository paid me £2 10s., and small amounts were taken up in collection at the meeting, and handed me as free contribution, since augmented by £13 10s. additional, the fruits of the efforts of the ladies.

My next appointment was at Chambly, where I was met with a cordiality and warm heartedness peculiar to the friends here. I was happy to meet an old acquaintance and friend of the cause, the Rev. Mr. Jennings of the Wesleyans, who had met and assisted me several times in Upper Canada. The meeting as usual was held in the Wesleyan Chapel, and was one of the right sort. The friends at this place have suffered as much as any other I know, by the partial decline of the village and the recent hard times, but still they had the good will to appoint collectors for the ensuing year. Sympathy and good will avail something, even when there is not much else a people can do.

On Sabbath the 9th of September I preached three times on behalf of the Society, in the morning at Abbotsford, in the Congregational Chapel, and in the afternoon at Granby Village, in the Chapel of the same denomination, and in the evening at Neil School House, the congregations being large and encouraging at all the places. The friends at Abbotsford persevere in a well arranged system of collection, and though their chance is small they paid me £2 9s. free contribution. The collection at Granby was £1 10s. 4d., and the active and friendly Depository, J. Lorimer, Esq., paid me on account £3 9s. 4d., and otherwise assisted and shewed me much kindness. The Society is also largely indebted to the Rev. Mr. Bucher, the Congregational Minister, for a good and friendly interest. The collection at Neil School House was 10s. 4d.

On Monday the 10th I went to East Farnham, where we have had a Depository two years, but there had been no meeting. A good congregation met in "the Chapel," and I spoke of the general work of the Society, and had the pleasure of seeing a staff of collectors appointed, and taking an order to replenish the Depository before I left, the following day.

At West Shefford we had a much better Anniversary meeting than usual. The President, Mr. H. Hay, and the Depository, Capt. A. McKinney, are laborious in the

discharge of their duties, and this year they have been better supported, through the labors of the ladies, who had discharged their duty well. They paid me £1 17s. 6d. free, and a small sum on account. Townsend Wells, Esq., and family, who take much interest in every good work, laid me under obligations for much assistance and generous hospitality.

The Anniversary of the Frost Village Branch was unfortunately and discouragingly again postponed, but from unavoidable circumstances I believe.

On the 14th I attended the Anniversary of the Magog Branch. The meeting was respectably attended and of quite an interesting nature. The Report exhibited the indomitable perseverance of Dr. Somers, the Depositary, in a most favorable light. He had sold during the year to the amount of £8 2s. 6d. The collectors too had met with some success, and the first fruits of the place was paid from their labours, £1 11s. 10d.

I went up to Barnston on Saturday the 16th, and settled with the Depositary, M. T. Cushing, Esq., who paid me £1 18s. 4d. Sales had not been quite so large this year, and the collections had not been taken up, but they promised to complete the work before the end of the year. Since paid £2 10s., by J. Humphry, Esq., Sec.-Treasurer.

On Sabbath the 16th I preached in the Baptist Chapel at the Corner, and had a good congregation. At the close of the service a subscription was passed round and subscriptions to something over five pounds obtained, to be included in this year's collection. In the afternoon I preached at Charleston Village, Hatley, in the Wesleyan Chapel to another encouraging congregation. At the close of the service a collection was made, which, added to what had been obtained by the collector, Mrs. Haseltine, made £2 2s. 6d. Under the patronage of Mr. Haseltine and Mr. Isaac Damon, this Branch is yearly attaining strength. In the evening I preached again at Massawippi. The congregation here was not so large as formerly and I fear the interest is on the decline. The sales, however, had been tolerably good for the place. D. C. Sutton, Esq., the Depositary, paid me £2 2s. 3d., and the President, Rev. C. Hurd, paid me £1 2s. 1d. free contribution. I returned back to Charleston in company with Mr. Damon, who had kindly taken me down, and under whose sheltering roof I tarried till morning. Before I took my departure on Monday, northward, Mr. Damon very considerably provided me with one of his horses until I should return, two weeks hence, that my own might have a chance to rest. This was the act of a "merciful man."

On Monday the 17th I went down to Lenoxville, where an appointment had been made for me to lecture, but the "atmosphere being uncongenial," and rain coming on at the time, we had no meeting. A few came together, but too few to constitute a meeting.

On the 18th I had the pleasure of attending the Anniversary of the Melbourne Branch, which I am happy to say bids fair to attain its former activity. Dr. Rankin, the long tried President, was in the Chair, and the Congregational, the Free Church, the Wesleyan Ministers, were all at the meeting. The Rev. Mr. Baine read the Report, and moved the first resolution in an eloquent and feeling speech. The Rev. Mr. Constable moved the second by a speech full of pith and humour. These were well timed, and told effectively upon the meeting. Thos. Tait, Esq., seconded Mr. Constable in few words. We are much indebted to him many ways. By his exertion mainly I received a free contribution for China, £8 18s. 4d., and from him also valuable assistance in the settlement of Miss Rankin's bequest, from which source he paid me £21 17s. The Depositary paid me £5 on account.

The day  
and Wickh  
the Rev. M  
meeting.

encouraging  
Rev. Mr. Co  
life to the m  
general wor  
the future co

The follow  
leyan Chape  
Constable an  
heard to spe  
from the pre  
partly by the  
been done, b  
fest better ex  
tance of the v  
Since paid £

At Danvill  
meeting had  
lived near at  
interesting m  
did not say m  
things. His v  
with persever  
free contributi  
tance than thi  
which is givin  
rounded with  
looking after,  
in the hands of

On Saturday  
He paid me 13  
Windsor, not q  
during the year  
morning the 23  
present. The  
management.

Sherbrooke.-  
place on Sabbat  
meeting without  
gational Chapel,  
city in Canada.  
and Slight" we  
had a long meet  
to the last witho  
the efficiency of

The day following I had the pleasure of attending the Anniversary of the Durham and Wickham Branch. We met this year in the Wesleyan Chapel, the President, the Rev. Mr. Dunkerly, in the Chair. We had a well attended and very interesting meeting. The Report made by the active Secretary, J. S. Brown, Esq., exhibited encouraging results, shewing a surplus of £4 11s., which they paid me free. The Rev. Mr. Constable and the Rev. Mr. Cole, Wesleyan Ministers, gave animus and life to the meeting, by speeches characterized by full and cheerful confidence in the general work of the Society. Altogether the meeting was such as to auger well for the future course of the Branch.

The following day was the Anniversary of the Kingsey Branch, held in the Wesleyan Chapel at Trenholmville. Again I had the assistance of the Revds. Messrs. Constable and Cole, and the meeting was one of interest and pleasure to all who were heard to speak of it afterwards. The good friends at this place had suffered greatly from the pressure of hard times, caused partly by the drought of last summer and partly by the suspension of public works in the neighbourhood, and not much had been done, but at the meeting a new staff of officers was appointed, and they manifest better expectations for the coming year. The officers are alive to the importance of the work and no doubt will put forth suitable exertions. Collection, 8s. 6d. Since paid £8 10s.

At Danville, on the 21st, we had but a small meeting, caused by a mistake. The meeting had been called for the day previous, and only those came together who lived near at hand, and could be notified after my arrival; nevertheless we had an interesting meeting. Rev. Mr. Parker presided, read the Scriptures and prayed; he did not say much on the occasion, indeed he seldom does; it is not his way of doing things. His way is to work, his motto is work, and he works on through the year with persevering prudence. He paid me £2 7s. 11d. on account, and £2 16s. 3d. free contribution. We have few Branches in the Eastern Townships of more importance than this, just now. Here is a busy depôt of the Quebec and Richmond R. R. which is giving to the village growth and importance, and then it is almost surrounded with an extensive back Country, whose inhabitants in many instances need looking after, and it is a satisfaction to know that the management of the Branch is in the hands of those who will do their duty as far and as fast as opportunity offers.

On Saturday night the 22d I stopped with Mr. David Rankin, of Brompton. He paid me 13s. 4d. on account, and £2 4s. 10d. free contribution for Brompton and Windsor, not quite as much as formerly, but the place like some others had suffered during the year to a great extent from the pressure of hard times. On Sabbath morning the 23rd we had a pleasing and refreshing meeting and a great number present. The cause here is in a healthy state and under prudent and judicious management.

Sherbrooke.—At the request of the Ministers, made last year, I came to this place on Sabbath; consequently we did not hold the Anniversary, but had a public meeting without the transaction of business. We met in the splendid new Congregational Chapel, a building for comfort and finish that would be an ornament to any city in Canada. The place was nearly full. The able veterans, "Fathers Robertson and Slight" were both present and ready to do battle in the "good cause." We had a long meeting, and it may safely be said an interesting one, for the people sat to the last without the least manifestation of impatience. I need not enlarge upon the efficiency of this Branch further than refer to the following sums paid me on

Monday morning by the Secretary, Wm. Brooks, Esq.: on account, £18 6s. 11d.; for China, £12 10s.; free contribution, £12 17s. 6d. Total, £38 14s. 5d.

Eaton is another of those places it is always a pleasure to visit. A hearty welcome, a kind reception, generous hospitality, and a liberal response to a good object, are cheerfully given by the friends here, one and all. This year the Anniversary was celebrated by two public meetings. The first one on the 24th, at the "Corner," in the Congregational Chapel, and the second one on the 25th, at "Saw-yerville," in the Wesleyan Chapel. They were both tolerably well attended, and at both we had all the Ministers, the Rev. J. Sherrill presiding, the Revds. Gillies and Graham taking part in the proceedings, both evenings, the presence and unanimity of every section of the Church giving great weight and interest to the meetings. All was harmonious, and pleasure evidently pervaded the mind of the assemblies. The collectors too had done their duty efficiently as heretofore, and the Branch paid me £7 15s. 1d. free contribution, and the two Depositories jointly £4 15s. 6d. on account.

A ride of about 20 miles brought me, the next day, to Compton, but the meeting failed; several of the leading men were either sick or had sickness in their families, and in consequence no preparations for the Anniversary had been made. Mr. Gilson, the Secretary, came up four or five miles to meet me, though his family was in a state requiring his constant presence. He paid me £1 12s. 6d. free contribution. The Depository was too sick to attend to the affairs of his department.

We had an interesting little meeting in connection with the Anniversary of the Barford Branch on the 27th. The Secretary, Rev. Joseph Chandler, continues steadfast in the discharge of his duties. I shared the pleasure of his company and his house while in Barford. He accompanied me to the meeting, where we met the Rev. S. Piper, the President, and a little band of faithful friends of the cause. The President opened the meeting by a neat appropriate speech, after which I spoke on the general work of the Society. The officers were then appointed for the ensuing year, and the subscription passed round, and the collectors instructed to complete their work by the 1st December, that the Secretary might forward before the end of the year.

Coaticook.—The first Anniversary meeting of this Branch was held on the 28th, A. A. Adams, Esq., in the Chair. I was ably assisted by the Rev. P. Moulton, and we had a well attended and animated meeting. The Secretary, Mr. A. F. Adams, was too unwell to attend, but his Report was read at the meeting, by which it appeared not much had been done in the depository, on account of "hard times;" but through the efforts of the collectors they had surplus funds to the amount of £3 0s. 4d., which they subsequently paid me as free contribution.

Stanstead.—The sales at this place had rather fallen off, but not the interest of the people. B. F. Hubbard, Esq., paid me £3 1s. 3d., and Mr. T. O. Butler, £3 1s., making a total of £6 2s. 3d. for sales. Mr. Hubbard also paid me £1 2s. 6d., an instalment of the free contribution, such sums as had come into his hands; but as the collector, Mrs. S. Pomroy, had not begun her work, this is no index to the work of the Branch, which will probably exceed the well doing of former years. By previous arrangement I had to preach in the Wesleyan Chapel on Sabbath the 30th. We had a full and evidently an interested congregation. I noticed the veterans of the cause all there, taking a deep interest in a subject which has engaged their hearts and hand, 20, 25, and even 30 or more years, and some of them at least have

not suffered  
President,  
men in fro  
treasure,  
battle arra  
lived upon  
with him  
receive his  
to £16 1s.

The Re  
assistance  
nor a more  
for me in t  
the place I  
had been p  
the service,  
a strain of  
encouraged  
contribution

In the ev  
and pleasur  
Mr. Mitchel  
the afternoo  
as the time  
been, still v  
another min  
had "come  
Bible meeti  
collection w  
"The whole  
called on M  
atically tha

On Mond  
erous host,  
wind, which  
Fitch Bay,  
minary arra  
had but a sn  
lection had  
until I had

I went for  
the evening,  
This Branch  
age; the wor  
persevered u  
consciousness

At South  
Potton.—  
place. It w

not suffered the love of their espousals to wax cold or decrease. The venerable President, S. Pomeroy, Esq., spoke to me afterwards, and wished me "to assure the men in front of the battle that they stood firm in the rear." Such a sentiment is a great treasure, coming from a man now tottering on the brink of the grave, who has stood in battle array 30 successive years. He will soon lay down his armour, for he has lived upon borrowed time a great many years, but there are others who have fought with him side by side, not quite so much stricken with years, standing ready to receive his mantle when it falls. The free contributions have since been augmented to £16 1s.

The Rev. R. V. Hall, from whom I have received repeatedly, both valuable assistance and encouragement, and than whom there is perhaps not a truer friend nor a more prudent conductor of mission work in Canada, had made an appointment for me in the afternoon to preach to his church on "Brown's Hill." On landing at the place I had the pleasure of meeting also the Rev. J. Frazer, of Brockville, who had been preaching for Mr. Hall in the morning. He took the introductory part of the service, and after the sermon, the Pastor of the church spoke to the people in a strain of high commendation of the Society, its work, and its management, and encouraged his people to give liberally. The collection was £1 6s., and his own contribution augmented it to £1 16s.

In the evening I preached again at Beebe Plain, a place of many personal friends and pleasant reminiscences. Here I had the pleasure of assistance from the Rev. Mr. Mitchell in addition to that of Mr. Frazer, who had accompanied me down in the afternoon. Though unfortunately for the meeting, storm and darkness came on as the time approached, and made the attendance less than it otherwise would have been, still we had a fair attendance. During the progress of the meeting we had another minister drop in, the Pastor of the Methodist Church at Derby Centre, who had "come five miles after the labors of the day were ended, to be present at the Bible meeting." He gave us an eloquent and impressive address, after which the collection was taken up, £1 6s. 3d. There are some true and faithful friends here. "The whole family of Lorimers," Mr. Munro and Dean More, & S. Steel, Esq., called on Monday morning "to try and devise some plan of working more systematically than they had yet done," which will probably be accomplished another year.

On Monday morning the 1st of October, I parted with my kind-hearted and generous host, Mr. Wm. Lorimer, and started for Fitch Bay, in the midst of rain and wind, which was repeated every day, more or less, the next fortnight. Landed at Fitch Bay, I found my friend Mr. Wm. Doloff had done nobly in making the preliminary arrangements, but the subject was new, and the hour unseasonable, and we had but a small meeting, but it was one of good interest and right spirit. No collection had been announced, but one and then another made me spontaneous offerings until I had received for the Society, 16s. 3d.

I went forward 4 miles to attend the Anniversary of the Georgeville Branch in the evening, but the rain fell in torrents and but few came, but few could come. This Branch, however, had done better this year, the older collectors wanting courage; the work fell upon a little boy, Joshua Copp, son of M. W. Copp, Esq., and he persevered until he obtained £1 0s. 9d., which he handed to me with the pleasant consciousness that one always feels in performing a good work.

At South Bolton, Mr. A. M. Bullock paid me £1 2s. 4d., amount of sales.

Potton.—We had the best Anniversary meeting this year I ever attended in this place. It was held in the Baptist Chapel at Mansonville, and was quite well

attended. After the address some warm expressions of approval were put forth by several of the members present. Officers were re-appointed, and various plans of usefulness agreed upon. A. T. Taylor, Esq., paid me £1 5s., for sales.

Brome.—This Branch continues to persevere in an almost unexampled course of usefulness, increasing yearly in its operations. The worthy Treasurer, H. N. Jackson, Esq., paid me £2 3s. 10d. on account, and £7 0s. 11d. free contribution. They have distributed free 12 Bibles and 2 Testaments. Its efficiency is mainly due to the ladies, who have the town regularly divided, and canvass assiduously for its funds, Misses E. Knowlton and E. Parker at Knowltonville, Misses A. Howie and E. L. Perkins in the Centre, and Mrs. L. S. Hungerford, at Hungerford. They are greatly assisted and encouraged in their work by the friendship and warm approval of the Minister, the Rev. R. Lindsay, of the Church of England, and Rev. Mr. Ratteray of the Congregationalists. The arrangement for meetings to celebrate the Anniversary this year, was one at Knowltonville, which failed on account of excessive rain at the time, and one at Hungerford, which was well attended and very interesting, mainly attributable to the valuable assistance of the Rev. Mr. Hunt, and the countenance and influence of L. S. Hungerford, Esq.

At Sutton, the Branch is going on well. We had a very good Anniversary meeting in the Union Chapel, and the assistance of the Rev. Mr. Hunt of the Wesleyans, The Rev. Mr. Montgomery, of the Church of England, was absent at the time. The friendly and industrious Secretary, G. C. Dyer, whose kindness and hospitality I shared while here, continues indefatigable in the discharge of his duties. The collectors were to begin their work immediately after meeting. A respectable subscription was begun at the time by way of preparation.

On Saturday the 6th of October, I went on to Cowansville, and found the friends of this Branch all in readiness to cast their offering into the Treasury. Mrs. A. Cowan and Mrs. Ratteray and Miss Jane Cowan, had finished their work, and had as the times had been, had made quite an improvement upon the preceding year, having collected £5 6s. 10d., which was paid to the Auxiliary as a free contribution, and the amount for sales, £3 2s. 3d., was promptly paid me by the Depository, P. Cowan, Esq., whose hospitality I freely shared.

On Sabbath, the 7th, I had the pleasure of preaching in the Congregational Chapel, for the benefit of this Branch, when I had the company and assistance of the Rev. Mr. Ratteray, a good congregation and an attentive audience.

In the evening I preached again in the Wesleyan Chapel at Dunham, where we had another encouraging audience, and the company and assistance of the Rev. R. A. Flanders, whose attachment to the Bible mission is ever great, and from him I have received from time to time both countenance and support. At an interview with the officers before I left on Monday, I was assured of their continued heartiness and good will in the work, and of their usual amount of support before the year's end.

On Monday the 8th I attended the Anniversary of the Abbots Corner Branch. The meeting was in the Baptist Chapel and was well attended and interesting. The friends in this place have a small limited field, but they improve it well. The officers are active and efficient; they paid me £2 8s. 2d., free contribution. The sales had been very limited, the people through the exertions of former years being well supplied.

On the 9th I lectured at Frelisburgh, a new place. The meeting was tolerably well attended, and I had the influence and countenance of some of the best people

in the plac  
requesting  
will probab  
H. Smith,  
£2 for sales

At Pigeon  
Chapel. On  
the year. T  
the Branch i  
me 17s. 6d.

Bedford.—  
countenance  
and family,  
in their worl  
as the fruit o

On Sabbat  
a numerous  
cause, £4 7s  
of good orga  
Ministers, R  
particularly  
sitary, vitalit

In the aft  
Flatts. The  
small, but th  
to the Society  
Frenchman, J  
good work.  
Society.

Huntingdon  
The Revds. M  
the request of  
pits on the B  
of October.

American Pre  
Chapel the fir  
ral collections  
versary meetin  
and was a ver  
the meeting w  
Rev. Mr. Wa  
suited to furth  
well pleased.

roads, I hasten  
I have travelle  
all the Branch  
once. I have h  
and three new

in the place which augurs well for the future. A vote was passed at the close, requesting me to call upon them next year, when the establishment of a new Branch will probably be attempted. I opened a new Depository here a year ago with J. H. Smith, Esq., and though he did not receive the books till winter, he paid me £2 for sales.

At Pigeon Hill, on the 10th, we had a good Anniversary meeting in the Wesleyan Chapel. On account of a change in the Depository not much had been done during the year. They had, however, made an attempt to collect funds, and upon the whole the Branch is gaining strength. Mr. Joshua Rhicord, the persevering Secretary, paid me 17s. 6d. free.

Bedford.—The meeting at this place was small, and with the exception of friendly countenance and support from the Rev. J. Buckhom and family, and Mr. Cleveland and family, there is not much to encourage. The ladies had, however, persevered in their work, despite of accumulating difficulties, and I received £1 13s. 1d., free as the fruit of their labors.

On Sabbath the 14th I preached at Hemmingford in the Presbyterian Chapel, to a numerous and attentive audience, who contributed liberally to the support of the cause, £4 7s. 6d. being taken up at the time. Though this Branch is not in a state of good organization, for working systematically, yet by the countenance of the Ministers, Rev. Messrs. Merlin and Clark, and the perseverance of a few friends, particularly Mr. P. McNaughton, the Secretary, and Mr. Julius Scriver, the Depository, vitality is somewhat preserved.

In the afternoon I preached again in the Presbyterian Chapel at Russeltown Flatts. The roads were almost impassable with mud, and the congregation was small, but they seemed interested very much in the statistical information relative to the Society. Collection, 13s. 4d. I tarried all night in the house of a converted Frenchman, Joseph Tallourd, who is much engaged in Protestantism, and every good work. On leaving him in the morning he generously gave me 5s. for the Society.

Huntingdon.—This Branch covers an important field and numbers many friends. The Revds. Messrs. Wallace, Watson, and Barber, are all hearty in the cause. At the request of the Ministers named above, I have preached this fall in all their pulpits on the Book and its mission. In the Scotch Kirk on Sabbath morning the 21st of October. In the Wesleyan Chapel on the first Sabbath in November. In the American Presbyterian Chapel the third Sabbath, and in the United Presbyterian Chapel the first Sabbath in December. The Congregations were all good and liberal collections taken up at each place, in all something over £8. The Anniversary meeting was held in the American Chapel on the evening of the 21st Oct., and was a very large animated meeting. The President, Dr. Sheriff, presided, and the meeting was addressed severally by the Rev. Mr. Wallace, Rev. Mr. Barber, Rev. Mr. Watson, myself, and R. Somerville, Esq., M. P. P. It was a meeting suited to further the object of the Society, and one with which all parties seemed well pleased. My engagements being thus finished till the formation of the winter roads, I hasten also to close my Report, with a brief summary of the year's work. I have travelled this year very nearly 4000 miles by the aid of one horse, visited all the Branches and Depositories as far as I recollect, some of them more than once. I have had the pleasure of assisting at the organization of eight new Branches and three new Depositories, taken order for 3840 Bibles and Testaments. Spoken

at 150 public meetings, besides many sermons preached on various occasions, but all in connection with the work of the Society, and at a moderate calculation, have spoken to from 25 to 30 thousand people on the subject. Collected for the Society, £592 8s. 8d., a little more than half being free contribution, this item having increased nearly if not quite four fold in four years; and notwithstanding the cry of "hard times" which has been heard in every part of our field it has increased a hundred pounds this year as compared with the last. God has truly put it in the heart of his people to act liberally, and to his name be all the praise. This year the friends of the cause have contributed of their poverty, next year they contribute of their abundance, for the barns are full and the whole country is blessed with plenty; and with a continuance of Heavenly blessings we shall have even better things to report, which may God grant to the glory of his holy name. Amen.

Your obedient servant,

JAMES GREEN,  
Travelling Agent.

To the Agency Committee of the  
Montreal Auxiliary Bible Society.

*[The body of the letter is extremely faint and largely illegible, appearing as a series of ghostly lines of text.]*

*[On the right edge of the page, there is a vertical list of names, possibly a membership list or index, including names like 'Comptroller', 'Secretary', 'Treasurer', and others.]*





OFFICERS OF BRANCH SOCIETIES AND ASSOCIATIONS.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Abbotsford, . . . . .	December, 1851, . . .	J. Stimpson, . . . . .	R. Gillespie, . . . . .	James Gibbs, . . . . .
Abbot's Corner, . . . . .	September, 1848, . . .	C. Hibbard, . . . . .	C. Schofield, . . . . .	E. S. Tracy, . . . . .
Aultsville, . . . . .	February, 1855, . . .	John Humé, . . . . .	E. Barnhart, . . . . .	J. J. Ault, . . . . .
Aylmer, . . . . .	March, 1854, . . . . .	Rev. Mr. Gourley, . . . . .	Wm. Allen, . . . . .	R. A. Young, . . . . .
Barnston, . . . . .	September, 1841, . . .	Philander Sutton, . . . . .	M. T. Cushing, . . . . .	John Humphrey, . . . . .
Barford, . . . . .	July, 1851, . . . . .	Rev. S. Piper, . . . . .	Rev. J. Chandler, . . . . .	Rev. J. Chandler, . . . . .
Bastard, . . . . .	July, 1851, . . . . .	Wm. Knowlton, . . . . .	J. Deuny, . . . . .	A. Chamberlin, M.D., . . . . .
Brockville, . . . . .	July, 1833, . . . . .	R. R. Colton, . . . . .	A. Sherwood, . . . . .	Rev. J. McMurray, . . . . .
Breadalbane, . . . . .	February, 1828, . . .	Rev. W. K. Anderson, . . . . .	J. McLaurin, . . . . .	Rev. W. K. Anderson, . . . . .
Brome, . . . . .	October, 1842, . . . . .	Captain Garlick, . . . . .	H. N. Jackson, . . . . .	Thomas Chapman, . . . . .
Bellamyville, . . . . .	July, 1842, . . . . .	S. Bellamy, . . . . .	A. B. Pardee, . . . . .	J. B. Bellamy, . . . . .
Bristol, . . . . .	January, 1852, . . . . .	Wm. King, . . . . .	A. McFarlane, . . . . .	J. McGennet, . . . . .
Burrill's Rapids, . . . . .	February, 1848, . . . . .	J. Meikle, Jr., . . . . .	J. Moore, . . . . .	J. Mills, . . . . .
Bedford, . . . . .	July, 1852, . . . . .	Rev. J. Buckham, . . . . .	J. L. Currie, . . . . .	Rev. J. Buckham, . . . . .
Beverly, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	Thos. Fairbairn, . . . . .
Bolton, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	A. M. Bullock, . . . . .
Brompton, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	D. Rankin, . . . . .
Beauharnois, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	Rev. Thomas Haig, . . . . .
Clarence, . . . . .	March, 1843, . . . . .	H. Mathews, . . . . .	R. Surties, . . . . .	Rev. J. Edwards, . . . . .
Carleton Place, . . . . .	March, 1843, . . . . .	R. Bell, . . . . .	James Bell, . . . . .	D. Campbell, . . . . .
Clarenceville, . . . . .	September, 1842, . . .	T. D. Brainard, . . . . .	Rev. H. Lanton, . . . . .	Langford Simpson, . . . . .
Compton, . . . . .	August, 1851, . . . . .	Major B. Pomeroy, . . . . .	A. W. Kendrick, . . . . .	Jacob Gilson, . . . . .
Clarendon, . . . . .	January, 1852, . . . . .	Rev. Mr. Haughton, . . . . .	J. Dale, . . . . .	J. Dale, . . . . .
Charlottenburg, . . . . .	July, 1852, . . . . .	F. McLennon, . . . . .	J. McNaughton, . . . . .	J. McNaughton, . . . . .
Cowansville, . . . . .	October, 1842, . . . . .	A. Cowan, . . . . .	Peter Cowan, . . . . .	Robert McIntyre, . . . . .
Coteau Landing, . . . . .	May, 1853, . . . . .	Orton Peas, . . . . .	R. McIntyre, . . . . .	S. R. Andrews, . . . . .
Chambly, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	D. Hamilton, . . . . .
Charleston, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	Rev. H. Campbell, . . . . .
Cornwall, . . . . .	February, 1855, . . . . .	Rev. H. Urquhart, . . . . .	.. . . .	A. F. Adams, . . . . .
Coaticook, . . . . .	September, 1854, . . .	A. A. Adams, . . . . .	R. Baldwin, . . . . .	.. . . .

Danville, . . . . .	June, 1837, . . . . .	Abel Willey, . . . . .	Rev. A. J. Parker, . . . . .	Rev. A. J. Parker, . . . . .
Dunham, . . . . .	October, 1842, . . . . .	Wm. Gates, . . . . .	Rev. J. Gear, . . . . .	E. Finlay, . . . . .
Durham and Wickham, . . . . .	September, 1839, . . .	Rev. D. Dunkerly, . . . . .	J. S. Brown, . . . . .	W. R. Dunkerly, . . . . .
Dixon's Corners, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	William Wood, . . . . .
DeRamsay, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	D. Anarou, . . . . .
Eaton, . . . . .	Depository, . . . . .	.. . . .	.. . . .	Rev. A. Gillies, . . . . .
Edwardsburgh, . . . . .	September, 1841, . . .	Rev. E. J. Sherrill, . . . . .	S. A. Hurd, . . . . .	.. . . .

Chambly, . . . . .  
 Charleston, . . . . .  
 Cornwall, . . . . .  
 Coaticook, . . . . .  
 Danville, . . . . .  
 Dunham, . . . . .  
 Durham and Wickham, . . . . .  
 Dixon's Corners, . . . . .  
 DeRamusay, . . . . .  
 Eaton, . . . . .  
 Edwardsburgh, . . . . .  
 Escoot Mills, . . . . .  
 East Farnham, . . . . .  
 Edwardsburgh, . . . . .  
 English River, . . . . .  
 Fitzroy and Torbolton, . . . . .  
 Finch, . . . . .  
 Front of Roxboro', . . . . .  
 Farmersville, . . . . .  
 Frelisburgh, . . . . .  
 Georgeville, . . . . .  
 Glengary, N. W., . . . . .  
 Granby, . . . . .  
 Green Bush, . . . . .  
 Hatley, . . . . .  
 Hemmingford, . . . . .  
 Huntingdon, . . . . .  
 Hawkesbury, E. and W., . . . . .  
 Kemptville, . . . . .  
 Kingsey, . . . . .  
 Kitley, . . . . .  
 Kenyon, . . . . .  
 Lacolle, . . . . .  
 Lanark, . . . . .  
 Lancaster, . . . . .  
 Leeds, . . . . .  
 Magog, . . . . .  
 Martintown, . . . . .  
 Matilda, . . . . .

June, 1837, . . . . .	Abel Willey, . . . . .	Rev. A. J. Parker, . . . . .
October, 1842, . . . . .	Wm. Gates, . . . . .	Rev. A. J. Parker, . . . . .
September, 1839, . . . . .	Rev. D. Dumkerly, . . . . .	Rev. J. Gear, . . . . .
Depository, . . . . .	Rev. E. J. Sherrill, . . . . .	J. S. Brown, . . . . .
September, 1841, . . . . .	J. Crone, . . . . .	S. A. Hurd, . . . . .
August, 1842, . . . . .	Mr. Vancour, . . . . .	W. B. Emrie, . . . . .
Depository, . . . . .	Rev. A. Henderson, . . . . .	Mr. Todd, . . . . .
Depository, . . . . .	Rev. D. Munro, . . . . .	Hulburt and Hutchins, . . . . .
February, 1853, . . . . .	N. Montgomery, . . . . .	G. M. Gates, . . . . .
February, 1848, . . . . .	J. Deming, . . . . .	Thomas Orr, . . . . .
April, 1838, . . . . .	M. W. Copp, . . . . .	J. Robertson, . . . . .
July, 1841, . . . . .	John Fisher, . . . . .	A. D. McMillen, . . . . .
Depository, . . . . .	H. Miner, . . . . .	D. McCallum, . . . . .
October, 1842, . . . . .	Mr. Hazeltine, . . . . .	W. H. Giles, . . . . .
October, 1842, . . . . .	Col. Scriver, . . . . .	J. H. Smith, . . . . .
Depository, . . . . .	F. W. Sheriff, M.D., . . . . .	M. W. Copp, . . . . .
August, 1851, . . . . .	C. H. Tweed, . . . . .	Rev. D. Gordon, . . . . .
July, 1842, . . . . .	Mr. Mealey, . . . . .	J. Lorimer, . . . . .
Depository, . . . . .	J. Trenholm, . . . . .	H. W. Blanchard, . . . . .
October, 1842, . . . . .	D. Lavinstone, . . . . .	Mr. A. Haseltine, . . . . .
October, 1842, . . . . .	Rev. C. Morris, . . . . .	P. McNaughton, . . . . .
August, 1854, . . . . .	Rev. T. Fraser, . . . . .	Rev. A. Wallace, . . . . .
Depository, . . . . .	Rev. T. McPherson, . . . . .	T. T. Higginson, . . . . .
August, 1847, . . . . .	A. B. Johnson, . . . . .	Thomas Lonsdale, . . . . .
December, 1838, . . . . .	Dr. Worthington, . . . . .	William Dixon, . . . . .
August, 1842, . . . . .	Dr. G. A. Somers, . . . . .	P. Bullis, . . . . .
	Peter McLeod, . . . . .	D. Cattanauch, . . . . .
	M. Coon, . . . . .	W. A. Vanvliet, . . . . .
		Rev. H. Lancashire, . . . . .
		K. McPherson, . . . . .
		Hiel Sliter, . . . . .
		Dr. G. A. Somers, . . . . .
		Peter McLeod, . . . . .
		A. Carman, . . . . .

Rev. A. J. Parker, . . . . .  
 E. Finlay, . . . . .  
 W. R. Dunkerly, . . . . .  
 William Wood, . . . . .  
 D. Amaron, . . . . .  
 Rev. A. Gillies, . . . . .  
 W. B. Emrie, . . . . .  
 Mr. Todd, . . . . .  
 Hulburt and Hutchins, . . . . .  
 G. M. Gates, . . . . .  
 Thomas Orr, . . . . .  
 J. Robertson, . . . . .  
 A. D. McMillen, . . . . .  
 D. McCallum, . . . . .  
 W. H. Giles, . . . . .  
 J. H. Smith, . . . . .  
 M. W. Copp, . . . . .  
 Rev. D. Gordon, . . . . .  
 J. Lorimer, . . . . .  
 H. W. Blanchard, . . . . .  
 Mr. A. Haseltine, . . . . .  
 P. McNaughton, . . . . .  
 Rev. A. Wallace, . . . . .  
 T. T. Higginson, . . . . .  
 Thomas Lonsdale, . . . . .  
 William Dixon, . . . . .  
 P. Bullis, . . . . .  
 D. Cattanauch, . . . . .  
 W. A. Vanvliet, . . . . .  
 Rev. H. Lancashire, . . . . .  
 K. McPherson, . . . . .  
 Hiel Sliter, . . . . .  
 Dr. G. A. Somers, . . . . .  
 Peter McLeod, . . . . .  
 A. Carman, . . . . .

OFFICERS OF BRANCH SOCIETIES AND ASSOCIATIONS.—Continued.

NAMES.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Melbourne, .....	1837, ..	Dr. Rankin, .....	Thomas Christie, .....	Rev. W. Bayne.
Melbourne Ladies Association, .....	1838, ..	Mrs. Tait, .....	Mrs. T. Christie, .....	Mrs. Rankin.
Merrickville Branch, .....	1852, ..	Charles Holden, .....	T. Langford, .....	J. C. Lonsdale.
Moulinette, .....	1842, ..	George Matice, .....	E. Winters, .....	
Montreal Ladies Association, .....	1820, ..	Mrs. J. J. Day, .....	Mrs. D. Torrance, .....	Miss G. McDougall.
Massawippi, .....	1851, ..	Mr. Noyis, .....	Mr. LeBaron, .....	Mr. Edison.
Mille Roches, .....	Depository, ..	.....	.....	Mrs. Tait.
Morrisville, .....	Depository, ..	.....	.....	H. G. Stearnes.
Metis, .....	Depository, ..	.....	.....	A. and D. Ferguson.
Mallerytown, .....	January, .....	J. Brownlie, .....	John Neilson, .....	Thomas Purviss.
North Gower Branch, .....	February, .....	N. Redman, .....	R. Redman, .....	George Johnson.
North Matilda, .....	1854, ..	.....	.....	Wm. Wood.
Newboro', .....	1855, ..	.....	.....	James McEachren.
New Glasgow, .....	1855, ..	Rev. A. Loudon, .....	John Lloyd, .....	John McMurray.
Ormsdown, .....	1852, ..	Rev. Robert McArthur, ..	N. R. Walsh, .....	A. McEachren.
Osgoode, .....	February, ..	John Drie, Esq., .....	A. J. Baker, .....	A. J. Baker.
Ottawa City, .....	1843, ..	.....	Wm. Cousens, Esq., ..	J. Cox and Rev. T. War-
Ottawa District, .....	1888, ..	N. Stewart, .....	J. W. Marston, .....	Anthony Philip.
Odeltown, .....	December, ..	.....	.....	S. N. Smith.
Osnabrock, Rear of, .....	1853, ..	Captain Morgan, .....	John McLean, .....	W. W. Morgan.
Pakenham, .....	March, .....	Rev. A. Henderson, .....	Wm. Tait, .....	J. Dunnet.
Pigeon Hill, .....	1849, ..	Rev. B. Hickcock, .....	J. W. Stone, .....	Joshua Richard.
Potton, .....	September, ..	F. Livingston, .....	H. Barrey, .....	L. A. Perkins.
Pike River, .....	1842, ..	A. L. Taylor, .....	Elnathan Philips, .....	A. L. Taylor.
Prescott, .....	1852, ..	William Hilliard, .....	C. H. Peck, .....	W. D. Dickinson.
Pembrooke, .....	1839, ..	Rev. A. Melville, .....	.....	John Bell.
Petite Nation, .....	August, .....	.....	.....	Stephen Tucker.
Portage du Fort, .....	Depository, ..	.....	.....	D. F. McLaren.
Perth Auxiliary, .....	Depository, ..	Malloch, Esq., J. Q. B., ..	.....	Revds. J. Duncan & Wm.
Russelstown, .....	May, .....	Colonel Davidson, .....	Wm. Cantwell, .....	Frederick Broder.
1843, ..	.....	.....	.....	.....

Russelstown Flats, .....	Depository, ..	.....	.....	Mr. Ogle.
Roeback's Mills, .....	January, .....	Rev. Mr. Anderson, .....	George Munro, .....	John Urquhart.
Richmond, .....	1874, ..	Joseph Hinton, .....	George Brown, .....	J. A. Bryson.
River Laquerre, .....	1854, ..	Alexander McGregor, ..	Wm. Coleman, .....	John McDonald.
Renfrew, .....	1856, ..	John Munro, .....	Wm. McKay, .....	George Ross.
.....	February, ..	.....	.....	.....
.....	1855, ..	.....	.....	.....



FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES—1855.

WINCHESTER.

	£	s.	d.
Rev. M. Brewster.....	0	6	3
William Munro & Sons.....	0	5	0
Matthew Cook.....	0	2	6
C. T. Casselman.....	0	2	6
Thomas Christie, <i>Paid to the Agent</i> ,.....	0	2	6
Jos. Edgerton.....	0	2	6
Josiah Haines.....	0	2	6
Andrew Elloison.....	0	2	6
James Edgerton.....	0	1	3
John Wallace.....	0	1	3
Harmon Casselman.....	0	1	3
Mrs. A. Fichel.....	0	5	0
Mrs. A. Carson.....	0	2	6
Mrs. Munro.....	0	2	6
Esther A. Munro.....	0	2	6
Rebecca Hammond.....	0	1	3

Collected by Miss A. Merkley.

Rev. B. Meeker.....	0	2	6
Matthew Ray.....	0	2	6
J. L. Merkley.....	0	2	6
John McQuaig.....	0	2	6
Elias Cross.....	0	2	6
George Fitchel.....	0	2	6
John E. Milley.....	0	1	3
Francis Shirkey.....	0	1	3
Charlotte Merkley.....	0	2	6
Eliza Copal.....	0	2	6
Catherine Cook.....	0	1	3
Charlotte Dillabough.....	0	2	6
Collection.....	0	3	6

£3 13 6

FINCH.

Collected by Miss Margaret McMillen.

Margaret McMillen.....	0	2	6
Angus McMillen.....	0	2	9
John Fraser.....	0	1	3
Neil McKinnon.....	0	1	10½
Malcom McLane.....	0	1	3
Alex. Grant.....	0	1	3
James McKay.....	0	2	6
Archibald McLane.....	0	1	3
Hector McLane.....	0	1	3
Catherine McLane.....	0	0	7½
John Link.....	0	1	3
Geo. Campbell.....	0	1	3
Alex. McLeod.....	0	2	6
Alex. B. McMillan.....	0	2	6
Hugh N. Grant.....	0	0	7½

Collected by Sarah McInnes.

George Munro.....	0	2	6
John Fraser.....	0	1	3
Jane Fraser.....	0	1	3
Donald McInnes.....	0	1	3
Catherine McInnes.....	0	1	3
Nancy McInnes.....	0	1	3
Sarah McInnes.....	0	1	3
Augus McLeod.....	0	1	3

Collected by Margaret McLean.

	£	s.	d.
Duncan McDermid.....	0	0	7½
Neil McLean.....	0	0	7½
Dougall McMillen.....	0	0	7½
John McMaster.....	0	0	7½
John Cameron.....	0	1	3
Alex. B. McMillen.....	0	0	7½
Donald B. McMillen.....	0	0	7½
Malcom McLean.....	0	2	6
D. B. McMillen.....	0	0	7½
George Sutherland.....	0	1	3
Duncan McKinnon.....	0	0	7½
Edward R. McMillen.....	0	0	7½
Donald McMillen.....	0	1	3
Ewen McMillen.....	0	3	9
Angus McMillen.....	0	1	3

Collected by George Munro.

Peter Cockburn.....	0	5	0
Stewart Connell.....	0	1	3
Samuel C. Sutherland.....	0	2	6
James Sutherland.....	0	2	6
	£3	3	8½

MARTINTOWN.

Hugh McDermid.....	0	5	0
Daniel McDougall.....	0	5	0
Malcom McCallum.....	0	5	0
	£0	15	0

N. W. GLENGARY.

Peter McNaughton.....	0	5	0
Alex. McDougall.....	0	5	0
Alex. Bagg.....	0	5	0
Jennet McDougall.....	0	1	3
Mrs. Kennedy.....	0	2	6
Mrs. P. McNaughton.....	0	5	0
Mrs. P. Fisher.....	0	1	3
Hector McDonnell.....	0	1	3
James McNaughton.....	0	5	0
John McRay.....	0	1	3
Gilbert Gilchrist.....	0	2	6
John Finlayson.....	0	2	6
Donald McDougall.....	0	2	6
Duncan McEwen.....	0	5	0
John McEwen.....	0	5	0
Mrs. Gordon.....	0	5	0
Rev. D. Gordon.....	0	5	0
Mrs. A. McDougall.....	0	1	3
Kennyon Station.....	2	19	½

Collected by Malcom Fisher.

Miss J. McKay.....	0	0	7½
Miss J. D. McKay.....	0	1	3
Alex. McKay.....	0	1	3
Donald McKay.....	0	1	3
William McIntyre.....	0	5	0
Wm. McIntyre, jr.....	0	0	7½
Sarah Cameron.....	0	2	6
John McEwen.....	0	2	6

Finley Sinclair  
Wm. Kennel  
Jennet Swain  
John McRay  
Anne Drew  
Elisabeth B.

Donald Kennedy  
A. McEwen,

J. Stewart,  
D. Anderson  
P. Fisher,  
Mrs. McEwen  
John McRay  
Donald Anderson  
John Anderson  
John Kennedy  
Peter Sinclair

John Fisher,  
John McEwen  
John McRay,  
Wm. McRay,  
W. Cathan Mc  
Catharine Mc  
Neil McCall,  
Malcom McCa  
John McCall,  
Donald Sinclair

P. McDougall,  
P. Kennedy,  
Wm. Kennedy  
Alex. McNaug  
Angus McInty  
Donald McInt  
John Fisher,  
Alex. Kennedy  
D. Kennedy,  
Robt. McGreg  
John Kennedy  
Mrs. D. Sinclai  
Sarah Tolmie,  
Donald Kerche

Collected by M

Collection.....  
Robert Lang,  
Andrew Howley  
Robert Smith,  
Mr. Summerfiel  
Angus McGilve  
Wm. T. Ball,  
A. Friend,  
John Robertson  
George Lermout  
Elisabeth Rober  
Agnes Robertso  
Jane Robertson  
Alex. Robertson  
Alex. Anderson,  
Mrs. Penny,  
Mrs. Henderson  
Miss Henderson  
John Greenson,

*Collected by A. Sinclair.*

	£	s.	d.
Finley Sinclair.....	0	5	0
Wm. Kennedy.....	0	5	0
Jennet Swain.....	0	1	3
John McRay.....	0	5	0
Anne Drew.....	0	0	7½
Elisabeth Bennett.....	0	1	3
Donald Kennedy.....	0	1	3
A. McEwen.....	0	2	6
	0	5	0

*Collected by A. Campbell.*

J. Stewart.....	0	1	3
D. Anderson.....	0	5	0
P. Fisher.....	0	5	0
Mrs. McEwen.....	0	0	7½
John McRay.....	0	1	3
Donald Anderson.....	0	5	0
John Anderson.....	0	1	3
John Kennedy.....	0	2	6
Peter Sinclair.....	0	2	6

*Collected by P. McRay.*

John Fisher.....	0	5	0
John McEwen.....	0	1	3
John McRay.....	0	5	0
Wm. McRay.....	0	1	3
W. Cathan McRay.....	0	0	7½
Catharine McCall.....	0	1	3
Neil McCall.....	0	1	3
Malcom McCall.....	0	1	3
John McCall.....	0	5	0
Donald Sinclair.....	0	5	0

*Collected by P. McDougall.*

P. McDougall.....	0	5	0
P. Kennedy.....	0	5	0
Wm. Kennedy.....	0	5	0
Alex. McNaughton.....	0	5	0
Angus McIntyre.....	0	0	7½
Donald McIntyre.....	0	1	3
John Fisher.....	0	0	7½
Alex. Kennedy.....	0	5	0
D. Kennedy.....	0	1	3
Robt. McGregor.....	0	2	6
John Kennedy.....	0	2	6
Mrs. D. Sinclair.....	0	2	6
Sarah Tolmie.....	0	1	6
Donald Kercher.....	0	2	6

£12 13 3

**FITZROY HARBOUR.**

*Collected by Misses Mary Robertson and Ann Henderson.*

Collection.....	0	8	5
Robert Lang.....	0	5	0
Andrew Howley, jr.....	0	2	6
Robert Smith.....	0	1	3
Mr. Summerfield.....	0	2	6
Angus McGilvery.....	0	2	6
Wm. T. Ball.....	0	0	5
A. Friend.....	0	2	6
John Robertson, jr.....	0	5	0
George Lermouth.....	0	5	0
Elisabeth Robertson.....	0	0	7½
Agnes Robertson.....	0	0	7½
Jane Robertson.....	0	0	7½
Alex. Robertson.....	0	1	3
Mr. Anderson.....	0	1	3
Mrs. Penny.....	0	5	0
Mrs. Henderson.....	0	2	6
Miss Henderson.....	0	2	6
John Greenson.....	0	0	7½

	£	s.	d.
Miss Sheriff.....	0	2	6
Alex. Sheriff.....	0	2	6
Miss E. Smith.....	0	1	3
Wm. Smith.....	0	1	3
Andrew Howley, sen.....	0	2	6
Miss Tripp.....	0	1	3

£3 0 4

**BRISTOL.**

James McFarlane, Esq.....	0	10	0
Wm. King, Esq.....	0	10	0
Collection at Meeting.....	0	15	0

£1 15 0

**PORTAGE DU FORT.**

A. Friend.....	0	5	0
Mrs. McLaren.....	0	2	6
Mrs. Hare.....	0	1	3
Mrs. Mason.....	0	1	3
Mrs. Purviss.....	0	2	6
Mrs. Bently.....	0	1	3
John Jordan.....	0	2	6
W. Finley.....	0	5	0
J. Cotton.....	0	5	0
Nelson Durrell.....	0	2	6

£1 8 9

**WESTMEATH.**

Mrs. Rev. Hammond.....	0	5	0
Miss S. Bellows.....	0	2	6
Miss S. B. Bellows.....	0	2	6

£0 10 0

**PEMBROKE.**

*Collected by Mrs. J. Bell and Mrs. A. Moffatt*

Joseph Bell.....	0	2	6
Alex. Moffatt, jr.....	0	2	6
Geo. Wilson.....	0	2	6
Mr. Learmouth.....	0	2	6
Thos. Clarke.....	0	1	3
Andrew Irving.....	0	3	9
David Bell.....	0	2	6
John Bell.....	0	5	0
Robert Angus.....	0	2	6
David Perious.....	0	2	6
Peter White.....	0	5	0
Rev. A. Melville.....	0	5	0
Mrs. Supple.....	0	5	0
Mrs. Little.....	0	5	0
S. Astleford.....	0	2	6
Richard White.....	0	2	6
Cash.....	0	2	6
John Howitt.....	0	2	6
Dr. Chandler.....	0	5	0
Mrs. J. P. Moffatt.....	0	5	0
Mrs. King.....	0	1	3
John Rian.....	0	2	6
James Robertson.....	0	2	6
Daniel O'Marro.....	0	5	0
Mrs. W. Moffatt.....	0	2	6
John Bell.....	0	2	6
R. McLean.....	0	5	0

£4 10 0

**HORTON, RENFREW.**

*Collected by Miss B. Carswell and Mrs. A. Fraser.*

David Bremer.....	0	2	6
Margaret Carswell.....	0	0	7½
Mary Bremer.....	0	1	3

	£	s.	d.
John Bremer.....	0	1	3
Bertha Carswell.....	0	1	3
Mrs. Carswell.....	0	1	3
Allen Carswell.....	0	0	7½
Mrs. Wm. Morris.....	0	2	6
James Morris, jr.....	0	2	6
Ellen Hamilton.....	0	1	8
Mrs. T. Night.....	0	0	7½
John Cameron.....	0	2	6
Mrs. McRae.....	0	1	8
John McRae.....	0	1	8
Alex. McRae.....	0	1	3

Collected by Mr. Andrew Frood.

Wm. Forest.....	0	2	6
David Mullens.....	0	2	6
James Eairth.....	0	1	10½
Abraham Fraser.....	0	1	3
Robt. Wilson.....	0	1	3
Alex. Robinson.....	0	1	3
Jennett Alexander.....	0	1	3
Alex. Edwards.....	0	1	3
Wm. Frood.....	0	1	3
Hugh Frood.....	0	2	6
Wm. Dixon.....	0	2	6
James Forest.....	0	2	6
Richard Dixon.....	0	2	6
Wm. McKay.....	0	1	3
John Stewart.....	0	1	3
John Muuro.....	0	1	3
John McAndrew.....	0	1	3
Miss McAndrew.....	0	1	3
A. Frood.....	0	1	7½
			£1 11 3½

MCNAB, C. W.

Collected by Miss E. Forest.

John McLaren.....	0	2	6
Duncan Cambell, Reeve.....	0	2	6
Abraham Fraser.....	0	2	6
Mrs. Robert Stewart.....	0	2	0
John Forest.....	0	2	6
R. D. Hamilton.....	0	1	3
Margaret Hamilton.....	0	1	3
Jennett Hamilton.....	0	1	3
Collection.....	0	0	10½
			£0 16 7½

BURNSTOWN, MCNAB,

Collected by Miss Isabella Hill.

D. Fraser.....	0	2	6
James Douglas.....	0	2	6
James Duff.....	0	2	6
A. Saddler.....	0	2	6
Mrs. Kippen.....	0	1	3
Geo. Reid.....	0	1	3
D. Leekie.....	0	2	6
Jane Leekie.....	0	1	3
Agnes Leekie.....	0	1	3
Elisabeth McRae.....	0	1	3
Isabella Hill.....	0	1	3
David Watson.....	0	1	3
Mrs. W. Leekie.....	0	1	3
Mrs. Geo. Rochestre.....	0	2	6
			£1 6 3

WHITE LAKE.

Collected by Misses M. Sutherland and M. M. Fraser.

John Young.....	0	1	3
Andrew Hamilton.....	0	1	3
Joseph McIntyre.....	0	1	3

	£	s.	d.
Catherine McIntyre.....	0	0	7½
Allan Stewart.....	0	1	3
Neil Robertson.....	0	0	7½
Daniel McIntyre.....	0	0	7½
Jane Sutherland.....	0	1	3
Mrs. Lec.....	0	0	6

Collected by Mr. Thos. Frood.

Thomas Frood.....	0	2	6
Mrs. Cuthbert.....	0	2	6
Alex. Wiley.....	0	2	6
David Hendrich.....	0	2	6
J. D. McNab.....	0	2	6
Mrs. J. Paris.....	0	2	6
Rev. S. C. Fraser.....	0	2	6
Mrs. Rev. S. C. Fraser.....	0	2	6
Jas. and Alex. Fraser.....	0	1	3
D. T. Browne.....	0	2	6
Mrs. D. T. Browne.....	0	2	6
James Hutton.....	0	1	3
Wm. M. Browne.....	0	1	3
Mrs. Honeywell.....	0	1	3
M. A. Spink.....	0	3	9
Thos. Ewen.....	0	1	3
Alex. Sterling.....	0	1	3
Mrs. Sterling.....	0	1	3
John McCallum.....	0	1	3
Margaret McAllister.....	0	1	3
Wm. Sarson.....	0	1	3
John Moore.....	0	2	6
Wm. Lindsay.....	0	2	6
Gavin Lindsay.....	0	1	3
John A. Vox.....	0	1	3
D. McLaughlin.....	0	1	3
J. McLaughlin.....	0	1	3
M. A. and Margaret Seward.....	0	1	3
Sarah McDougall.....	0	0	10½

Collected by Misses Duff and McLaughlin.

Izett Duff.....	0	2	6
Elisabeth Duff.....	0	1	3
Peter and Alexander Duff.....	0	1	3
John McLaughlin.....	0	2	6
Mrs. J. McLaughlin.....	0	1	3
Donald McLaughlin.....	0	1	3
James and John McLaughlin.....	0	1	3
E. and C. McLaughlin.....	0	5	0
Alex. McNee.....	0	2	6
James McKay.....	0	0	7½
Catherine Wallace.....	0	0	7½
Small sums.....	0	0	11½

Collected by Misses M. and M. Robertson.

Wm. Hill, sen.....	0	1	3
Wm. Hill, jr.....	0	1	3
John Stewart.....	0	1	3
Alex. Thompson.....	0	1	3
Donald Robertson.....	0	1	3
Margaret Robertson.....	0	1	3
James and Isabella Robertson.....	0	1	3
Mr. and Mrs. J. McNab.....	0	1	3
Mrs. J. Browne.....	0	1	3
Mrs. W. Ferguson.....	0	1	3
Alex. Stewart.....	0	2	6
Mrs. Duncan Robertson.....	0	1	3
Mr. and Mrs. Inglis.....	0	1	3
Angus Cameron.....	0	1	3
Catherine Cameron.....	0	1	3
Margaret Robertson.....	0	1	6½
Mrs. and Miss Robertson.....	0	1	7
Small sums.....	0	1	7
			£5 4 7

Collected by Mrs. Hart, Mrs. John Wm. Wilso Andrew Ba Andrew W Albert Tes Thos. Arth Mrs. Robe Mrs. J. Fu Elisabeth S Mrs. James A Friend, Thomas Ca David Fum

Collected by Jane J. Wy Mrs. Jane V Miss Marg John H. As Robert And Matthew M Wm. McFa Mrs. R. Bry Alex. McPh Mrs. Robt. Robt. Milne Mrs. Arthu Mrs. Thoma Mrs. Peter M John Gillem Mrs. W. Lo Mrs. R. Mc Lousian Sm Easter A. B Wm. Millio Mrs. L. K. S Mary Watso

Collected by Mrs. John T Jane Lockha Rebecca Mc James Turne Peter Dunlo Wm. Long, Small Sums,

Collected by Mrs. Wilkie, Miss E. Wilk Mrs. D. Camp Peter Campb John Campb Miss M. Gilm Jos. Rae, Master John Mrs. McMor Elisabeth Mo Mrs. E. Drew A Friend,

Collected by Mrs. James St Mrs. W. G. W James S. Mo Hugh McLeo M. A. Menzies James D. Gin Rachel H. Sh Mrs. Colemar Mrs. Mathies



RAMSAY, C. W.

Collected by Miss Mary Hart.

	£	s.	d.
Mrs. Hart	0	5	0
Mrs. John Paterson	0	1	3
Wm. Wilson	0	10	0
Andrew Barel	0	2	6
Andrew Wilson	0	2	6
Albert Teskey	0	5	0
Thos. Arthins	0	1	3
Mrs. Robert Teskey	0	2	6
Mrs. J. Fumerton	0	2	6
Elisabeth Struthers	0	0	6
Mrs. James Fumerton	0	0	6
A Friend	0	1	3
Thomas Cavers	0	1	3
David Fumerton	0	1	3

Collected by Miss M. G. Wylie.

	£	s.	d.
Jane J. Wylie	0	10	0
Mrs. Jane Wylie	0	10	0
Miss Margaret G. Wylie	0	10	0
John H. Aspines	0	5	0
Robert Anderson	0	5	0
Matthew McFarlane	0	2	6
Wm. McFarlane	0	2	6
Mrs. R. Bryan	0	2	6
Alex. McPhail	0	2	6
Mrs. Robt. Yule	0	1	3
Robt. Milne	0	1	3
Mrs. Arthur Long	0	1	3
Mrs. Thomas Long	0	1	3
Mrs. Peter McGregor	0	1	3
John Gillen	0	1	3
Mrs. W. Lockhart	0	1	3
Mrs. R. McFarlane	0	1	3
Lousian Smart	0	1	3
Easter A. Bolton	0	1	3
Wm. Millions	0	1	3
Mrs. L. K. Shipman	0	1	3
Mary Watson	0	1	3

Collected by Miss Rebecca McKinley.

Mrs. John Thom	0	2	6
Jane Lockhart	0	2	6
Rebecca McKinley	0	1	3
James Turner	0	1	3
Peter Dunlop	0	1	3
Wm. Long	0	1	3
Small Sums	0	3	9

Collected by Mrs. Rev. McMorin.

Mrs. Wilkie	0	2	6
Miss E. Wilkie	0	1	3
Mrs. D. Campbell	0	2	6
Peter Campbell	0	1	3
John Campbell	0	1	3
Miss M. Gilmour	0	1	3
Jos. Rae	0	1	3
Master John McMorin	0	5	0
Mrs. McMorin	0	5	0
Elisabeth Monsell	0	2	6
Mrs. E. Drevney	0	1	3
A Friend	0	1	3

Collected by Mrs. W. G. Wylie.

Mrs. James Stuart	0	10	0
Mrs. W. G. Wylie	0	10	0
James S. Moore	0	5	0
Hugh McLeod	0	5	0
M. A. Menzies	0	5	0
James D. Ginnell	0	5	0
Rachel H. Shipman	0	5	0
Mrs. Coleman	0	5	0
Mrs. Mathieson	0	3	0

	£	s.	d.
Mrs. James Frazer	0	2	6
James Rinsley	0	2	6
Mrs. James Moffatt	0	2	6
Mrs. McDonald	0	2	6
Hugh W. Ray	0	2	6
Mrs. D. Shipman	0	2	6
Reid McIntosh	0	2	6
Norman Shipman	0	2	6
George Paterson	0	2	6
Agnes Keyson	0	1	3
James Wilson	0	1	3
Catherine Wilson	0	1	3
Wm. Cameron	0	1	3
Wm. Fergie	0	1	3
Matthew Anderson	0	1	3
D. McGregor	0	1	3
Peter Hutchisson	0	1	3
Mrs. Lockhart	0	1	3
Mrs. Barnhart	0	1	3
Mrs. Scott	0	1	3
Mrs. Alex. McLane	0	1	3
Mrs. S. Reid	0	1	3
Mrs. Templeton	0	1	3
Mrs. John Ravens	0	1	3
Mrs. John Paterson	0	1	3
James Wylie	0	1	3

£12 0 3

CARLTON PLACE.

Mrs. R. Bell	0	10	0
Collection	0	5	7½
Union S. School	0	5	10

£1 1 5½

LANARK BRANCH.

Collected by Mr. A. Gemmill.

John Robertson, Esq.	0	10	6
Matthew Leech	0	2	6
Andrew Gemmill	0	2	0
David and James Bawes	0	2	6

Collected by Miss E. Fraser.

Holmes Mair	0	10	0
Rev. T. Fraser	0	5	0
Rev. H. Lancashire	0	5	0
A. G. Hall	0	5	0
J. Graham	0	5	0
A. Caldwell	0	5	0
Boyd Caldwell	0	5	0
John Smith	0	5	0
James Barrie	0	2	6
Mrs. S. Morin	0	2	6
Wm. Robertson	0	2	6
James Scivwright	0	2	6
Thos. Wilson	0	1	10½
Mrs. Munro	0	1	3
Miss Jennett	0	1	3
Miss Leech	0	1	3
Mrs. Wright	0	1	3
Jane Bowes	0	1	3
Miss Drysdale	0	1	3
Mrs. Mann	0	1	3
John McLellan	0	1	3
Mrs. Holston	0	1	3
D. Glascott	0	1	3
James Richardson	0	1	3
N. Bell	0	1	3
James Monroe	0	1	3
John Gordon	0	1	3
Mrs. S. Bowes	0	1	3
Thomas Robertson	0	1	3
John Creighton	0	1	3
Miss Mair	0	1	3
Finley McIntyre	0	1	3

£ s. d.  
0 0 7½  
0 1 3  
0 0 7½  
0 0 7½  
0 1 3  
0 0 6

ood.  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 1 3  
0 2 6  
0 1 3  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 0 10½

McLaughlin.  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 5 0  
0 2 6  
0 0 7½  
0 0 11½

I. Robertson.  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 6  
0 1 7

£5 4 7

	£	s.	d.
Mrs. Munroe.....	0	1	3
Mrs. Buffin.....	0	1	3
Mrs. Calenger.....	0	1	3

*Collected by Miss Campbell.*

Mr. McIlquham.....	0	2	6
John Finlayson.....	0	1	3
John McFarlane.....	0	1	3
James McLeamahan.....	0	1	3
James McIlquham.....	0	1	3
Wm. Miller.....	0	1	3
John Hendrick.....	0	1	3
James Campbell.....	0	1	3
Elizabeth Campbell.....	0	1	3
Mrs. McIlquham.....	0	1	3
Grisilda Moore.....	0	1	3

*Collected by Misses Fleming and Miller.*

Robert Fleming.....	0	1	3
Lilly Fleming.....	0	1	3
Wm. Miller.....	0	1	3
John Miller.....	0	1	3
Elisabeth Miller.....	0	1	3
Jane Miller.....	0	1	3
Thomas Nelson.....	0	1	3
Archibald Browning.....	0	1	3
Mrs. Hay.....	0	1	3
Francis Barra.....	0	1	3
Small Sums.....	0	0	7½

*Collected by Miss Mason.*

Robert Mason.....	0	5	0
Mary Gillies.....	0	2	6
Isabella Brown.....	0	1	3
Mary A. Akeland.....	0	1	3
John Campbell.....	0	1	3
John Gunn.....	0	1	3
Robt. Sutherland.....	0	1	3
John Dayton.....	0	1	3
Mrs. Boyle.....	0	1	3
Small Sums.....	0	1	7½

*Collected by Simeon Alburn.*

Simeon Alburn.....	0	2	6
Thos. Finley.....	0	1	3
John Gillies.....	0	1	3
Wm. Belfour.....	0	1	3

*Collected by Mr. A. Stewart.*

A. Stewart.....	0	2	6
John McLaren.....	0	2	6
Sylvan Gemmill.....	0	2	6
Robt. Stewart.....	0	1	3
Samuel Tell.....	0	1	3
A. Campbell.....	0	1	3
John Miller.....	0	1	3
Peter McLaren.....	0	1	3
John McLaren.....	0	1	3

*Collected by Mr. A. Bond.*

Mr. A. Bond.....	0	5	0
Neil McCallum.....	0	3	0
John Bond.....	0	2	6
John Mulyneaux.....	0	2	6
Robt. James.....	0	2	6
John McIlreath.....	0	2	6
Robert Craig.....	0	2	6
Charles McIlreath.....	0	2	6
Thos. Mulyneaux.....	0	2	6
Archibald McInnis.....	0	2	6
Duncan Stewart.....	0	2	6
Edward Ball.....	0	1	3
John Stewart.....	0	1	3

	£	s.	d.
Daniel Walker.....	0	1	3
Peter Kerr.....	0	1	3
James McIlreath.....	0	1	3
Alex. McCallum.....	0	1	3
Small Sums.....	0	3	1

*Collected by Miss Murdock.*

Mrs. R. Blair, senr.....	0	5	0
G. Blaie.....	0	5	0
Mrs. McNichol.....	0	2	6
James Murdock.....	0	2	6
Mrs. Richard.....	0	1	3
Mrs. T. Blair.....	0	1	3
John Brown.....	0	2	6
John Playfair.....	0	2	6
Rev. R. Black.....	0	10	0
Collected at Rosetta.....	2	10	0
Collected at Middleton.....	2	11	4
Sundry other collections.....	10	12	7

£27 19 0

**WOLFORD BRANCH.**

Wm. Hutton.....	0	10	0
Rev. Wm. Brown.....	0	5	0
R. Brown.....	0	5	0

£1 0 0

**MERRICKVILLE BRANCH.**

*Collected by Mrs. Lonsdale and Mrs. Holden.*

E. Bennet.....	0	5	0
J. C. Lonsdale.....	0	5	0
Thos. Wood.....	0	2	6
Wm. Lane.....	0	5	0
Samuel Langford.....	0	2	6
Mrs. Langford.....	0	2	6
C. J. Clunie.....	0	5	0
Robert Gwynne.....	0	6	0
C. Cuirie.....	0	2	6
John Johnson.....	0	2	6
C. Holden.....	0	2	6
Mrs. Holden.....	0	2	6
Wm. Abbott.....	0	2	6
A. Merrick.....	0	2	6
Mrs. T. H. Merrick.....	0	2	6
Mrs. N. Church.....	0	2	6
Donation.....	0	2	6
Collection.....	0	3	0

£2 18 0

**CLARENDON BRANCH.**

*Collected by the Misses Wilson.*

Elisabeth Wilson.....	0	2	6
A. McDougall.....	0	5	0
Kenneth McCaskill.....	0	5	0
B. More.....	0	5	0
Rev. J. Armstrong.....	0	2	6
E. Malone.....	0	2	6
R. Campbell.....	0	2	6
R. Dogharty.....	0	2	6
Thomas Garoy.....	0	2	6
R. Ledger.....	0	2	6
John Campbell.....	0	2	6
Wm. Armstrong.....	0	2	6
T. Dogharty.....	0	2	6
H. Crone.....	0	2	6
T. McNeil.....	0	2	6
John Paterson.....	0	2	6
Wm. Richards.....	0	2	6
John Kenny.....	0	2	6
John Shaw.....	0	2	6
D. McCaskill.....	0	2	6
Wm. Thompson.....	0	2	6

T. Day.....  
T. Coffin.....  
D. McCaskill.....  
G. McDowall.....  
G. Hodgins.....  
T. Hodgins.....  
S. Howin.....  
George Hodg.....  
M. Allan.....  
J. Peaven.....  
S. Peaven.....  
Mrs. L. Hodg.....  
J. Finlay.....  
James Roadfie.....  
James Armstr.....  
John Armstr.....  
A Friend in B.....  
Samuel Wilso.....

Collection at m.....  
Colonel David.....  
F. Broder, Esq.....

Collection.....

NEW LONDON.....

Collected.....

A Friend.....  
A. L. Taylor, Es.....  
J. P. Stinhorn.....  
W. M. Fuller.....  
C. Marsh.....  
Alex. Carprain.....  
F. Percy.....  
A Friend.....  
Mrs. Boomhove.....  
Z. Blakely.....  
Mrs. Death.....  
Taber Hungerf.....  
Mrs. Hawkins.....  
Mrs. Fleming.....  
E. Hitchcock.....  
C. Chote.....  
S. Hitchcock.....  
Wm. Hungerfor.....  
Royal Gibson.....  
Naomi Gibson.....  
Mrs. Whitwell.....  
Rev. C. Norris.....  
S. Russell.....  
Mrs. Neeman.....  
Mrs. Eaton.....  
Wm. Roberts.....  
C. Cheesman.....  
C. Roberts.....  
L. Smith.....  
Mrs. Snider.....  
A Friend paid A.....  
Small Sums.....

Collection.....

Collection.....

£ s. d.  
 0 1 3  
 0 1 3  
 0 1 3  
 0 1 3  
 0 3 1  
 lock.  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 2 6  
 0 2 6  
 0 1 3  
 0 1 3  
 0 2 6  
 0 2 6  
 0 10 0  
 2 10 0  
 2 11 4  
 10 12 7  
 £27 19 0

£ s. d.  
 T. Day..... 0 2 6  
 T. Coffin..... 0 2 6  
 G. McCaskill..... 0 2 6  
 D. McDowall..... 0 2 6  
 G. Hodgins..... 0 2 6  
 T. Hodgins..... 0 2 6  
 S. Howin..... 0 2 6  
 George Hodgins..... 0 2 6  
 M. Allan..... 0 2 6  
 J. Peaven..... 0 2 6  
 S. Peaven..... 0 2 6  
 Mrs. L. Hodgins..... 0 2 6  
 J. Finlay..... 0 2 0  
 James Roadfield..... 0 1 3  
 James Armstrong..... 0 1 3  
 John Armstrong..... 0 1 3  
 A Friend in Bristol..... 0 2 6  
 Samuel Wilson..... 0 1 9  
 £5 0 0

**RUSSELLTOWN BRANCH.**

Collection at meeting..... 0 12 7  
 Colonel Davidson..... 0 5 0  
 F. Broder, Esq..... 0 5 0  
 £1 2 7

**LACOLLE BRANCH.**

Collection..... 2 0 0

**NEW LONDON, PHILIPSBURGH AND PIKE RIVER BRANCH.**

*Collected by Misses Gibson.*

A Friend..... 0 5 0  
 A. L. Taylor, Esq..... 0 5 0  
 J. P. Stinhorn..... 0 2 0  
 W. M. Fuller..... 0 1 3  
 C. Marsh..... 0 1 3  
 Alex. Carprain..... 0 1 3  
 F. Percy..... 0 2 6  
 A Friend..... 0 1 3  
 Mrs. Boomhover..... 0 1 3  
 Z. Blakely..... 0 1 3  
 Mrs. Death..... 0 1 3  
 Taber Hungerford..... 0 1 3  
 Mrs. Hawkins..... 0 1 3  
 Mrs. Fleming..... 0 1 3  
 E. Hitchcock..... 0 1 3  
 C. Chote..... 0 1 3  
 S. Hitchcock..... 0 1 3  
 Wm. Hungerford..... 0 1 3  
 Royal Gibson..... 0 1 3  
 Naomi Gibson..... 0 1 3  
 Mrs. Whitwell..... 0 1 9  
 Rev. C. Norris..... 0 2 6  
 S. Russell..... 0 2 6  
 Mrs. Neeman..... 0 10 0  
 Mrs. Eaton..... 0 1 3  
 Wm. Roberts..... 0 1 3  
 C. Cheesman..... 0 2 6  
 C. Roberts..... 0 5 0  
 L. Smith..... 0 5 0  
 Mrs. Snider..... 0 1 3  
 A Friend paid Agent..... 0 5 0  
 Small Sums..... 0 0 11  
 £3 3 5

**STANBRIDGE RIDGE.**

Collection..... 0 12 9

**ST. EUSTACHE.**

Collection..... 1 10 4

**OTTAWA DISTRICT.**

Free contribution..... £ s. d.  
 14 0 0

**LOCHABER AND CLARENCE.**

Free contribution..... 4 18 1

**OSGOOD.**

Wm. McCall..... 0 5 0

**WEST WINCHESTER.**

Collection..... 0 17 10  
 Subscriptions..... 2 10 1

**COTEAU LANDING.**

Miss McIntyre..... 1 5 0  
 Mrs. McIntyre..... 0 2 0

**ORMSTOWN.**

Collection..... 0 11 2

**KEMPTVILLE BRANCH.**

Wm. Rutherford..... 0 2 6  
 J. Hill..... 0 2 6  
 John Mills..... 0 2 6  
 Geo. Sanderson..... 0 2 6  
 A. Holmes..... 0 2 6  
 E. Froom..... 0 2 6  
 Thos. Maley..... 0 2 6  
 R. Bedenfield..... 0 2 6  
 Mrs. H. Hutchings..... 0 2 6  
 Mrs. Dickinson..... 0 1 3  
 Isaac Burk..... 0 2 6  
 Rev. R. Kagan..... 0 2 6  
 H. Hemmingway..... 0 2 6  
 Wm. Laying..... 0 2 6  
 Thos. Lonsdale..... 0 2 6  
 L. S. Maley..... 0 2 6  
 E. Hurd..... 0 2 6  
 Mrs. E. Hurd..... 0 2 6  
 John Mair..... 0 2 6  
 John Cindre..... 0 2 6  
 A Friend..... 0 2 6  
 H. Hutchings..... 0 2 6  
 James Sanderson..... 0 2 6  
 George Maley..... 0 2 6  
 Mrs. Gilliland..... 0 3 2  
 Collection in Baptist Chapel..... 1 16 3  
 Do. in Wesleyan Chapel..... 0 14 7  
 £5 12 8

**AYLMER.**

Free Contribution..... £1 7 8

**SMITHS FALLS.**

Free Contribution..... £7 10 0

**MATILDA.**

Collection..... £0 19 3

**MOULINETTE.**

Collection by Mrs. Mannson..... £0 11 10

**OSNABRUCK FRONT.**

*By Mrs. G. Purkiss, Aultsville.*

Mr. Colquhoun..... £0 5 0  
 Mrs. G. N. Archibald..... 0 2 0

	£	s.	d.
Mrs. McNarin,.....	0	1	3
Mrs. W. Wagner,.....	0	2	6
Millard Read,.....	0	5	0
Joseph Morgaa,.....	0	1	3
Mr. Bullock,.....	0	2	6
Mr. Waterman,.....	0	1	3
Mrs. Martin,.....	0	1	6
P. S. Fulton,.....	0	3	0
Cash,.....	0	5	0
George Purkiss,.....	0	5	0
James Empy,.....	0	5	0
2nd Concession Sunday School,.....	0	4	0

*By Miss Snyder.*

Mr. Cutter,.....	£0	5	0
Wm. Moran,.....	0	2	6
Nicholas Wert,.....	0	2	6
John Morkell,.....	0	2	6
Richard Morkell,.....	0	2	6
Jacob Eamon,.....	0	2	6
George Weart,.....	0	1	3
Caswell Smith,.....	0	1	3
John Brassard,.....	0	1	3
Charles Stewart,.....	0	1	3
Jacob Easeman, Jr.,.....	0	1	3
John Baker,.....	0	2	6
<hr/>			
	£3	11	0

AULTSVILLE.

*By Mrs. (Rev.) Purkiss,*

Jonh Croll,.....	£0	10	0
Mrs. Kerr,.....	0	5	0
Mrs. Math. Kerr,.....	0	10	0
Miss Kerr,.....	0	5	0
Miss Mary Kerr,.....	0	5	0
Mrs. Isaac Purkiss,.....	0	5	0
Miss Purkiss,.....	0	2	6
Miss A. Purkiss,.....	0	2	6
Mrs. Wm. Purkiss,.....	0	2	6
Rev. Mathew Kerr,.....	0	5	0
J. J. Ault,.....	0	5	0
<hr/>			
	£2	17	6

SPENCERVILLE, EDWARDSBURGH.

*By Mrs. Mary Snyder.*

Mrs. Spencer,.....	£0	3	0
George Armstrong,.....	0	2	6
Andrew Bennett,.....	0	2	6
Margaret Slet,.....	0	1	3
Mrs. Mary Adams,.....	0	1	3
J. Fairbairn,.....	0	1	3
Mrs. Imrie,.....	0	1	3
Geo. Robertson,.....	0	1	3
Rev. H. Brown,.....	0	5	0
Mrs. Duff,.....	0	1	3
A. Snyder,.....	0	2	6
D. Snyder,.....	0	1	3
E. B. Adams,.....	0	1	3
John Miller,.....	0	2	6
David Marchbank,.....	0	2	6
Janet Ervin,.....	0	1	3
John Ervin,.....	0	1	3
Mrs. Wear,.....	0	1	3
Andrew Small,.....	0	1	3

*By Miss C. Robertson.*

Mrs. Drummond,.....	0	3	9
Mrs. Keeler,.....	0	3	9
Mrs. Smith,.....	0	2	6
Thos. Dunbar,.....	0	2	3
W. Sill,.....	0	1	3
Thos. Robertson,.....	0	1	3

	£	s.	d.
G. T. Robertson,.....	0	1	3
Mrs. Hinton,.....	0	1	3
Small sums,.....	0	1	11

*By Miss Crone.*

John Crone,.....	0	2	6
Wm. Gibson,.....	0	10	0
Peter Reed,.....	0	2	6
Jennett Crone,.....	0	2	6
Ann Crone,.....	0	2	6
J. Adams,.....	0	2	6
Mrs. Denwoodie,.....	0	1	3
John Gillespie,.....	0	1	3
Mary Denwoodie,.....	0	1	3
Mrs. Cook,.....	0	1	3
Mrs. Reed,.....	0	1	3
James Dunlap,.....	0	1	3
Levi Adams,.....	0	1	3
<hr/>			
	£4	7	6

BEVERLY.

*By Miss Hicock.*

Mr. P. Hicock,.....	£0	2	3
Mrs. Hicock,.....	0	1	3
Hirom Soper,.....	0	2	6
Wm. O'Connor,.....	0	1	3
Ira Burns,.....	0	1	3
Allen Vinton,.....	0	1	3
Wm. Taylor,.....	0	1	3
A Friend,.....	0	1	3
Mrs. Dennett,.....	0	2	6
A Friend,.....	0	1	3
P. Curtis,.....	0	1	3
A Friend,.....	0	2	6
Mrs. Mallory,.....	0	1	3
A. G. Fulford,.....	0	1	3
Rev. G. Fisher,.....	0	2	6
M. B. Wright,.....	0	2	6
C. G. Burns,.....	0	1	3
Friend Bremer,.....	0	1	3
Mrs. Fulford,.....	0	1	3
<hr/>			
	£1	10	3

CHARLESTON, C. W.

*Cy Miss A. E. Cranston.*

M. H. Whitwell,.....	£0	2	6
R. H. Percival,.....	0	1	3
Miss M. O'Connor,.....	0	1	3
J. H. Smart,.....	0	1	3
John Hamilton,.....	0	2	6
Benjamin Moulton,.....	0	2	6
E. Treemain,.....	0	2	6
Mrs. Treemain,.....	0	2	6
<hr/>			
	£0	16	3

BASTARD.

<i>By Miss E. M. Hartwell,</i> .....	£0	2	0
--------------------------------------	----	---	---

*By Mrs. A. A. Chamberlin.*

A. A. Chamberlin,.....	0	2	6
Mrs. Chamberlin,.....	0	2	6
Thos. Knowlton,.....	0	2	6
M. Alford,.....	0	1	3
Raselus Davidson,.....	0	1	3
Troman Haladay,.....	0	1	3
Chester Stevens,.....	0	1	3
Jeremiah Johnson,.....	0	1	3
Julia A. Chipman,.....	0	1	3
R. Guile,.....	0	2	6
Naomi Chamberlin,.....	0	1	3

John Green,.....			
M. A. Ganford,.....			
Archibald Imer,.....			
Mrs. O'Neil,.....			
Small sums,.....			

John Leggett,.....			
Thos. Bass,.....			
Wm. Brown,.....			
Sam Morrigan,.....			
H. B. Marvin,.....			
Amasa Merriman,.....			
Rev. Mr. Robins,.....			
By Miss Bass,.....			

James Lake,.....			
Christopher Mar,.....			
Amos Judd,.....			
Washington Lee,.....			
Sam. Choetham,.....			

John Summerville,.....			
John Lake,.....			
Robt. Curry,.....			
Geo. Lake,.....			
Wm. Hamlin,.....			
Dr. Philips,.....			
James Bowers,.....			
Alphens Howard,.....			
Chester Smith,.....			
Samuel Jacobs,.....			
A Friend,.....			

Hiel Sliter,.....			
Sam. Sliter,.....			
Ester A. Sweet,.....			
Ester P. Sliter,.....			
Emily M. Sliter,.....			
Christopher Alle,.....			
Sam. Trotter,.....			

FRONT

Philip Heaslip,.....			
Wm. Rogers,.....			
Homer Rogers,.....			
Joseph Landon,.....			
Geo. Richardson,.....			
Anthony Cliff,.....			
Peter Paterson,.....			
Robt. Wilson,.....			
Abner Landon,.....			
John Richardson,.....			
Zadore Kyes,.....			
David Bond,.....			
Miss J. Wilcox,.....			
Mrs. J. Cliff,.....			
Mrs. H. Cliff,.....			



CHARLOTTENBURG BRANCH.

	£	s.	d.
John Ferguson, .....	0	2	6
R. McLennon, .....	0	2	6
K. McLennon, .....	0	2	6
Wm. Ferguson, .....	0	2	6
Wm. McNaughton, .....	0	2	6
John McNaughton, .....	0	2	6
A. McLennon, .....	0	1	3
F. McLennon, .....	0	1	3
John McLennon, .....	0	2	6
D. D. McLennon, .....	0	3	9
Peter Frazer, .....	0	1	3
D. McLennon, .....	0	1	3
John McIntosh, .....	0	1	3
A. Frazer, .....	0	2	6
Thos. Ross, .....	0	2	6
D. McLennon, .....	0	2	6
D. J. McLennon, .....	0	3	1
F. B. McLennon, .....	0	2	6
James McNaughton, .....	0	2	6

Collected by Miss A. Ferguson.

Duncan McGregor, .....	0	2	6
D. McIntyre, .....	0	2	6
John Ferguson, .....	0	1	3
S. Frazer, .....	0	1	3
Peter Ferguson, .....	0	1	3

£2 13 1

MARTINTOWN.

Collected by Miss Mary Urquhart.

John Urquhart, .....	0	5	0
A. Munro, .....	0	5	0
F. Munro, .....	0	5	0
K. McLennon, .....	0	5	0
A. Frazer, .....	0	5	0
Angus Munro, .....	0	2	6
John McLaren, .....	0	2	6
Mary Urquhart, .....	0	1	3
Mrs. McLennon, .....	0	1	3

Collected by Miss McCallum and Mrs. McLeod.

Donald McDougall, .....	0	5	0
John Urquhart, .....	0	5	0
Mrs. D. Robertson, .....	0	5	0
Malcolm McCallum, .....	0	5	0
David McDougall, .....	0	5	0
Alice Robertson, .....	0	5	0
A. McGregor, .....	0	5	0
D. Munroe, .....	0	2	6
Mrs. McMartin, .....	0	2	6
Wm. Smith, .....	0	1	3
John McArthur, .....	0	1	3
D. McDermid, .....	0	1	3
Andrew Smart, .....	0	1	3
Peter Conroy, .....	0	1	3
A. McBain, .....	0	1	3
Ronald Greavily, .....	0	1	3
Mrs. Breanan, .....	0	1	3
Mrs. Sutherland, .....	0	1	3
Mrs. J. R. Smith, .....	0	1	3
Angus McLeod, .....	0	1	3
Mrs. Dr. Grant, .....	0	1	3
Miss H. Grant, .....	0	1	3
Mrs. McGregor, .....	0	0	7½
Duncan Robertson, Jr., .....	0	0	7½

£4 14 9

FRONT OF ROXBORO BRANCH.

John Christie, .....	0	6	3
D. McCallum, .....	0	5	0

	£	s.	d.
N. Montgomery, .....	0	1	3
Mrs. L. Christie, .....	0	1	3
Mrs. D. McCallum, .....	0	1	3
Peter McIntyre, .....	0	1	3
Mrs. McIntyre, .....	0	0	7½
Miss C. McCallum, .....	0	0	7½
A. Friend, .....	0	0	7½
	0	18	9

FRONT OF CHARLOTTENBURG.

Collected by Misses E. and S. Merchison.

Wm. McLean, .....	0	5	0
Kenneth Merchison, .....	0	2	6
Wm. Spink, .....	0	2	6
James Aikin, .....	0	2	6
Miss H. Ross, .....	0	2	6
John Craig, .....	0	2	6
Mrs. J. Merchison, .....	0	1	3
A. Merchison, .....	0	1	3
Mrs. A. Merchison, .....	0	1	3
Mrs. J. McPhee, .....	0	1	3
Mrs. P. Grant, .....	0	1	3
Miss M. Grant, .....	0	1	3
Wm. McLeod, .....	0	1	3
Mrs. McDonald, .....	0	1	3
Mrs. M. Summers, .....	0	1	3
Mrs. M. Baker, .....	0	1	3
Geo. Black, .....	0	1	3
D. McGregor, .....	0	1	3
A. Cameron, .....	0	1	3
Mrs. A. Grant, .....	0	1	3
Miss E. Docherty, .....	0	1	3
Mrs. K. Merchison, .....	0	1	3
Miss M. Merchison, .....	0	1	3
Collection in Scotch Church, .....	1	2	0

£3 3 3

Collection at Dickinson's Landing, ..	0	3	8
Collection at Shaver's School House, ..	0	5	8
PRESCOTT BRANCH Free, .....	3	17	11
Laprarie, J. Dunn, .....	0	5	0
Collection at Coteau Landing, .....	0	14	7
Collection at Cote St. George's Church, .....	1	11	10
Mrs. McLane, do, .....	0	1	3
Collection at Dalhousie Mills, .....	0	4	7½
Collected at Chambly, .....	0	1	6

ABBOTSFORD BRANCH.

Collected by Miss J. Fisk.

Mrs. C. Stimpston, .....	0	2	0
Mrs. W. Bradford, .....	0	1	3
Mrs. H. Johnson, .....	0	1	3
Miss Fisk, .....	0	1	3
Miss C. Buzzell, .....	0	1	3
Mrs. W. Honey, .....	0	1	3
Mrs. J. Jackman, .....	0	1	3
Mrs. Chamberlain, .....	0	1	3
Mrs. A. Fisk, .....	0	0	7½

Collected by Mrs. Gibb.

James Gibb, .....	0	5	0
Robt. Gillespie, .....	0	5	0
Enoch Buzzell, .....	0	1	3
Steven Chartier, .....	0	1	3
Wm. Gill, .....	0	1	3
Thos. Gill, .....	0	1	3
Thos. Ewington, .....	0	1	3
Mrs. Lincoln, .....	0	1	3
Collection, .....	1	0	1

£2 8 11

John Barr, ...  
Collection at A

Collection at 1

WEST  
Collected

Townsend We  
Thomas Hay,  
Joshua Clarke  
W. H. Clark,  
H. Cooley,  
J. W. Mills,  
S. Kennedy,  
Adelia Croy,  
Levina Wood,  
Harriet Clark,  
P. A. Wood,  
Lyman Lawren

Collected by M

Mrs. J. S. Merr  
Calvin Abbot,  
Ralph Merry,  
W. M. Atwood,  
H. Chamberlin  
A. B. Johnson,  
Orison Bullard,  
G. M. Willey,  
A. M. Chamberl  
Isaac Ives,  
Miss M. C. Merr  
Miss E. B. Hoyl  
Mrs. G. Abbot,  
L. R. Goff,  
G. N. Goff,  
Mary Gill,  
Small Sums, ...

MASS

Collected

Rebecca Shirliff  
L. L. Simmons,  
J. McConnell,  
Clara Boyington  
Collection at Me  
By Miss Hovey,

HA

Collected

Geo. Kennedy, ...  
W. P. Cook, ...  
H. McClary, ...  
C. W. Woodman,  
Isaac Stone, ...  
M. A. Blackader,  
Gardener Harvey  
Joseph Ives, ...  
Charles Boyington  
J. D. Parker, ...  
A. F. Boyington,  
Luke Wadley, ...  
Charles Kennedy

GRANBY BRANCH.

John Barr.....	£ s. d.	0 5 0
Collection at Anniversary.....		1 5 2
	£1 10 2	
Collection at Neil's School House,...	0 10 4	

WEST SHEFFORD BRANCH.

Collected by Miss Cynthia Wood.

Townsend Wells.....	0 5 0
Thomas Hay.....	0 5 0
Joshua Clarke.....	0 5 0
W. H. Clark.....	0 5 0
H. Cooley.....	0 5 0
J. W. Mills.....	0 2 6
S. Kennedy.....	0 2 6
Adelia Crotty.....	0 2 6
Levina Wood.....	0 1 3
Harriet Clark.....	0 1 3
P. A. Wood.....	0 1 3
Lyman Lawrence.....	0 1 3
	£1 17 6

MAGOG BRANCH.

Collected by Miss A. Merry and Mrs. Abbot.

Mrs. J. S. Merry.....	0 5 0
Calvin Abbot.....	0 2 6
Ralph Merry.....	0 2 6
W. M. Atwood.....	0 2 6
H. Chamberlin.....	0 2 6
A. B. Johnson.....	0 1 3
Orison Bullard.....	0 1 3
G. M. Willey.....	0 1 3
A. M. Chamberlin.....	0 1 3
Isaac Ives.....	0 1 3
Miss M. C. Merry.....	0 1 3
Miss E. B. Hoyle.....	0 1 3
Mrs. G. Abbot.....	0 1 3
L. R. Goff.....	0 1 3
G. N. Goff.....	0 1 3
Mary Gill.....	0 1 3
Small Sums.....	0 3 1
	£1 11 10

MASSAWIPPI BRANCH.

Collected by Miss R. Shirliff.

Rebecca Shirliff.....	0 2 6
L. L. Simmons.....	0 2 6
J. McConnell.....	0 2 6
Clara Boyington.....	0 1 3
Collection at Meeting.....	0 3 4
By Miss Hovey.....	0 10 0
	£1 2 1

HATLEY BRANCH.

Collected by Mrs. Haseltine.

Geo. Kennedy.....	0 2 6
W. P. Cook.....	0 2 6
H. McClary.....	0 2 6
C. W. Woodman.....	0 2 6
Isaac Stone.....	0 2 6
M. A. Blackader.....	0 2 6
Gardener Harvey.....	0 2 6
Joseph Ives.....	0 2 6
Charles Boyington.....	0 2 6
J. D. Parker.....	0 2 6
A. F. Boyington.....	0 2 6
Luke Wadley.....	0 2 6
Charles Kennedy.....	0 1 3

Mrs. McClory.....	£ s. d.	0 1 3
P. Cook, to the Agent.....		0 1 3
Mrs. Kathon.....		0 1 3
Miss Kinsman.....		0 1 3
Collection at Meeting.....		0 6 3
	£2 2 6	

DURHAM AND WICKHAM BRANCH.

Collected by Misses Elliot and Reed.

Alexander Scott.....	0 2 6
James Miller.....	0 2 6
John Wadley.....	0 1 3
L. Cross.....	0 1 3
Mrs. S. Free.....	0 1 3
Mrs. C. Blake.....	0 1 3
Mrs. Cutter.....	0 1 3
B. Reed.....	0 1 3
H. S. Cutter.....	0 1 3
Small Sums.....	0 1 10

Collected by the Misses Reed.

Mrs. Dunkerly.....	0 3 9
Mrs. J. Cross.....	0 2 6
Robt. Orracks.....	0 1 3
J. Richards.....	0 1 3
R. More.....	0 1 3
Mrs. P. Cross.....	0 1 3
Mrs. Alexander.....	0 1 3
Levi McCallough.....	0 1 3
Small Sums.....	0 1 3

Collected by Miss C. Stevens.

E. Stevens.....	0 1 3
Miss E. Lister.....	0 1 3
Miss J. Curry.....	0 1 3
Miss S. Lister.....	0 1 3
Miss M. Nobles.....	0 1 3
Mrs. R. Lister.....	0 1 3
Mrs. W. Lister.....	0 2 6
Mrs. J. Hall.....	0 1 3
Benjamin Dowel.....	0 1 3
Small Sums.....	0 2 11

Collected by Miss Ennis.

R. Miller.....	0 2 6
E. Miller.....	0 2 6
Rebecca Miller.....	0 1 3
Small Sums.....	0 1 10

Collected by Mrs. Bothwell and Mrs. Walker.

E. J. Walker.....	0 1 3
A. Bothwell.....	0 1 3
John Bothwell.....	0 1 3
Jane Bothwell.....	0 1 3
Geo. Wilcox.....	0 1 3
J. Walker.....	0 1 3
L. Bothwell.....	0 1 3
Mrs. Kernick.....	0 1 3
H. Mills.....	0 0 7 1/2
By Miss Smith.....	0 1 6
By Mrs. W. R. Dunkerly.....	0 2 9
Collection at Meeting.....	0 7 0
Do Sept. 19.....	0 15 0
Paid to the Agent by Mr. Stevens.....	0 5 0
	£4 16 0

DANVILLE BRANCH.

Mrs. C. B. Cleveland.....	1 0 0
L. Farwell.....	0 5 0
Mr. Rutherford.....	0 5 0
J. P. Stockwell.....	0 5 0

	£	s.	d.
J. L. Goodhue	0	5	0
S. Flint	0	5	0
T. C. Ellis	0	2	6
G. Bangs	0	2	6
Mrs. Simons	0	1	3
Other Sums	0	5	0
	£2	16	3

**BROMPTON.**

*Collected by Miss E. R. Elliot.*

D. Rankin	0	5	0
Joseph Rankin	0	2	6
Mrs. Smith	0	2	0
S. Slone	0	1	10½
Miss E. R. Elliot	0	1	3
E. Young	0	1	3
Mrs. Young	0	1	3
L. Sykes	0	1	3
S. Rankin	0	1	3
C. W. Young	0	1	3
Mrs. Webb	0	1	3
Mrs. Noyes	0	1	3
G. Milne	0	1	3
E. Adams	0	1	3
E. B. Stevens	0	1	3
P. A. Stevens	0	1	3
Mrs. Ennis	0	1	3
Mr. Ames	0	0	5½
John Young	0	0	5½

*Collected by Miss C. Brown, Windsor.*

Alice McLean	0	2	6
John Rankins	0	2	6
C. M. Brown	0	1	3
Gennet Shanks	0	1	3
Emily Brown	0	1	3
John Reynolds	0	1	3
S. J. Brown	0	1	3
Samuel Fry	0	1	3
Mrs. R. F. Rankin	0	1	10½
Small Sums	0	1	10½
	£2	4	10½

**EATON BRANCH,**

*Collected by Miss L. C. Foss.*

T. S. Morey	0	5	0
Mrs. Morey	0	2	6
Rev. E. J. Sherrill	0	2	6
Mrs. Sherrill	0	2	6
Hiram French	0	2	6
Mrs. Wright	0	2	6
Mrs. Hill	0	2	6
S. A. Hurd	0	2	6
Mrs. Hurd	0	2	6
L. C. Foss	0	2	6
Mrs. Foss	0	2	6
E. M. Foss	0	2	6
Miss M. A. Foss	0	2	6
E. M. Caswell	0	2	6
L. M. N. French	0	2	6
W. E. Bulcock	0	2	6
John Sawyer	0	2	6
F. J. Foss	0	2	6
Edwin Foss	0	2	6
John McEachron	0	2	6
Mrs. Laboureau	0	2	6
Mrs. A. Jordan	0	2	6
Mrs. Alger	0	2	6
Miss L. Alger	0	2	6
Jabez Alger	0	2	6
Wm. Alger	0	2	6
Nathan Alger	0	2	6
Asa Alger	0	2	6

	£	s.	d.
E. J. Alger	0	2	6
Mrs. Murry	0	2	6
John McNicol	0	2	6
Dr. Rogers	0	2	6
Wm. Goodman	0	3	9
Mrs. Cummings and family	0	1	3
Samuel Morey	0	1	3
M. Leboureau	0	1	3
Sarah Sherrill	0	1	3
Edwin Sherrill	0	1	3
A. Sherrill	0	1	3
Levi French	0	1	3
Percis Amable	0	1	3
Mrs. Sunbury	0	1	3
Small Sums	0	2	6

*Collected by Miss A. Cummings.*

Susan Aughtred	0	2	6
Mrs. Weston	0	1	10
Ellen Brown	0	1	3
Small Sums	0	1	7½
Collection at Meeting	0	7	8

**SAWYERVILLE, EATON.**

*Collected by the Revd A. Gillies.*

Rev. Robt. Graham	0	2	6
Revd. A. Gillies	0	2	6
Mrs. Gillies	0	2	6
A. Goodhue	0	2	6
Wm. Percival	0	2	6
Josiah Sawyer	0	2	6
Wellington Osgood	0	2	6
James Cairns	0	2	6
Charles Amable	0	2	6
Robert Cairns	0	2	6
Jacob Amable	0	2	6
Collection at Out Station and small sums by Revd. A. Gillies	0	10	0
Wm. Wheeler	0	5	0

**BREADALBANE.**

John McKinnon	0	7	6
Hugh McIntosh	0	5	0
John R. McLaren	0	2	6
Isabella Campbell	0	5	0
James McDermid	0	5	0
Archd. McLaren	0	15	0
Finlay McTyre	0	5	0
P. Stewart, Senr.	0	5	0
John Robertson	0	5	0
James Lothian	0	5	0
Archd. Lothian	0	5	0
Donald Campbell	0	5	0
James R. McLaren	0	2	6
John Stewart	0	5	0
Colln McLaren	0	5	0
	£4	2	6

**COMPTON BRANCH.**

H. Rice	0	15	0
J. Gilson	0	5	0
B. Hitchcock	0	5	0
A. B. Kilboine	0	5	0
Seth Longee	0	2	6
	£1	12	6

**COATICOOK BRANCH.**

*Collected by Miss A. Adams.*

Rev. John Pargh	0	5	0
A. A. Adams	0	2	6
W. H. Dowlin	0	2	6
Peter Boyington	0	1	3

Sarah E. Cutting	
Clara Baldwin	
Mrs. Adams	
G. C. Birbeck	
Mary Ann Frazer	
Miss A. Finton	
Miss C. Frazer	
Wm. Saddler	
D. Davis, Jr.	
G. E. Adams	
L. Baldwin	
R. Baldwin, Jr.	
Norman Baldwin	
Charles Merrill	
John Thornton	
P. Kernick	
Ezra Horne	
P. Sutton	
D. C. Sutton	
Mrs. Sutton	
J. L. Thornton	
Ellen Hogan	
Anne W. Damons	
Charles Baldwin	
Stilmon Baldwin	
J. G. Harn	
A. K. Fox	
Miss N. A. Adams	
Elizabeth Lewis	
Charles Kennedy	
Charles Bangs	
Udah A. Fox	
O. G. Walker	
E. M. Sutton	
Small Sums	

*Collected by*

D. Pennoyer	
J. Shirliff	
L. Baldwin	
L. Stoddard	
Emily Kendale	

*Collection at Meeting*

*Mr. and Mrs. Dalot*

**GEORGETOWN.**

*Collected by*

M. W. Copp	
Mrs. Copp	
Abby Kendale	
Sarah A. McShane	
Jerusha Bulcock	
Harriet Bulcock	
P. Merrill	
Mary A. Channell	
Miss. S. J. Fogg	

**BROMPTON.**

*By Misses E. Kno*

Rev. R. Lindsey	
H. S. Foster	
Wm. Jones, Jr.	
John Cousins	
L. M. Knowlton	
Mr. and Mrs. McLau	
Isaac Inghand	
Lot Parker	



£ s. d.  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 3 9  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6

ings.  
0 2 6  
0 1 10  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 7 1/2  
0 7 8

on.  
Gillies.  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6

small  
0 10 0  
0 5 0

0 7 6  
0 5 0  
0 2 6  
0 5 0  
0 5 0  
0 15 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
£4 2 6

ANCH.  
0 15 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
£1 12 6

ANCH.  
A. Adams.  
0 5 0  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 1 3

Sarah E. Cutting,.....		£	s.	d.
Clara Baldwin,.....		0	1	3
Mrs. Adams,.....		0	1	3
G. C. Birbeck,.....		0	1	3
Mary Ann Frazer,.....		0	1	3
Miss A. Pinton,.....		0	1	3
Miss C. Frazer,.....		0	1	3
Wm. Saddler,.....		0	1	3
D. Davis, Jr.,.....		0	1	3
G. E. Adams,.....		0	1	3
L. Baldwin,.....		0	1	3
R. Baldwin, Jr.,.....		0	1	3
Norman Baldwin,.....		0	1	3
Charles Merrill,.....		0	1	3
John Thornton,.....		0	1	3
P. Kernick,.....		0	1	3
Ezra Horne,.....		0	1	3
P. Sutton,.....		0	1	3
D. C. Sutton,.....		0	1	3
Mrs. Sutton,.....		0	1	3
J. L. Thornton,.....		0	1	3
Ellen Hogan,.....		0	1	3
Anne W. Damons,.....		0	1	3
Charles Baldwin,.....		0	1	3
Stilmon Baldwin,.....		0	1	3
J. G. Harn,.....		0	1	3
A. K. Fox,.....		0	1	3
Miss N. A. Adams,.....		0	1	3
Elisabeth Lewis,.....		0	0	7 1/2
Charles Kennedy,.....		0	0	7 1/2
Charles Bangs,.....		0	0	7 1/2
Uldah A. Fox,.....		0	0	6
O. G. Walker,.....		0	0	7 1/2
E. M. Sutton,.....		0	0	7 1/2
Small Sums,.....		0	1	9

Collected by Miss C. Frazer.

D. Pennoyer,.....	0	2	6
J. Shirtiliff,.....	0	2	6
L. Baldwin,.....	0	1	3
L. Stoddard,.....	0	1	3
Emily Kendale,.....	0	1	3

FITCH BAY.

Collection at Meeting,.....	0	13	9	
Mr. and Mrs. Daloff,.....	0	2	6	
		0	16	3

GEORGEVILLE BRANCH.  
Collected by Master Joshua Copp.

M. W. Copp,.....	0	5	0
Mrs. Copp,.....	0	2	6
Abby Kendale,.....	0	2	6
Sarah A. McShane,.....	0	2	6
Jerusha Bulcock,.....	0	2	6
Harriet Bulcock,.....	0	2	0
P. Merrill,.....	0	1	3
Mary A. Channnell,.....	0	1	3
Miss S. J. Fogg,.....	0	1	3

BROME BRANCH.  
By Misses E. Knowlton and E. Parker.

Rev. R. Lindsey,.....	0	5	0
H. S. Foster,.....	0	5	0
Wm. Jones, Jr.,.....	0	5	0
John Cousins,.....	0	5	0
L. M. Knowlton,.....	0	2	6
Mr. and Mrs. McLaughlin,.....	0	2	6
Isaac England,.....	0	2	6
Lot Parker,.....	0	2	6

Mrs. Arthur,.....		£	s.	d.
Mrs. Honeyman,.....		0	2	6
Mrs. J. Honeyman,.....		0	2	6
L. H. Knowlton,.....		0	2	6
Hanson Kemp,.....		0	2	6
A. Friend,.....		0	1	3
F. Birt,.....		0	1	3
Nelson Leach,.....		0	1	3
J. H. Ball,.....		0	1	3
J. Patterson,.....		0	1	3
L. D. Townsend,.....		0	1	3
Mrs. Paterson,.....		0	1	3
Mr. Weir,.....		0	1	3
Philo England,.....		0	1	3
Geo. England,.....		0	1	3
Mrs. Merritt,.....		0	1	3
E. M. Blinn,.....		0	1	3
Silas Knowlton,.....		0	1	3
John Arthur,.....		0	1	3
Small Sums,.....		0	3	6

Collected by Misses A. Howie and E. L. Perkins.

H. N. Jackson,.....	0	5	0
Addison Jackson,.....	0	5	0
H. E. Williams,.....	0	2	6
E. L. Chandler,.....	0	2	6
E. M. Jackson,.....	0	5	6
Miss Perkin's School. (Brome Corner),.....	0	2	6
E. L. Perkins,.....	0	1	3
M. E. Lindsay and Mrs.,.....	0	1	3
Mrs. B. Howlesworth,.....	0	1	3
M. P. Wood,.....	0	1	3
Mrs. Bains,.....	0	1	3
Mrs. Cotton,.....	0	1	10 1/2
Mrs. Prince,.....	0	1	3
Geo. Howie,.....	0	1	3
Mrs. A. Perkins,.....	0	1	3
Mrs. A. M. Chandler,.....	0	1	3
Mrs. T. Chapman,.....	0	1	3
Mrs. C. Reed,.....	0	1	3
Samuel Jackson,.....	0	1	3
Henry Jackson,.....	0	1	3
Luther Bullard,.....	0	1	3
Anne Howie,.....	0	1	3
Small Sums,.....	0	4	0

Collected by Mrs. S. L. Hungerford.

S. L. Hungerford,.....	0	5	0
J. B. Hungerford,.....	0	5	0
M. E. Hungerford,.....	0	2	6
Levi Clement, Jr.,.....	0	2	6
Mrs. N. Petties,.....	0	2	4 1/2
M. E. Sweets,.....	0	2	0
E. Keyes,.....	0	1	3
N. Stiles,.....	0	1	3
A. Weeks,.....	0	1	3
Samuel Miller,.....	0	1	3
B. D. Hurlbut,.....	0	1	3
L. Ladd,.....	0	1	3
Sophia Rhicord,.....	0	1	3
Alford Burgeon,.....	0	1	3
Ann Huntly,.....	0	1	3
A. Gilman,.....	0	1	3
Samuel Hungerford,.....	0	1	3
E. Peties,.....	0	1	6
Small Sums,.....	0	1	3

COWANSVILLE BRANCH.  
Collected by Miss Jane Cowan.

Rev. D. Davidson,.....	0	5	0
P. Cowan,.....	0	5	0
Mrs. S. Call,.....	0	5	0

	£	s.	d.
D. Connell	0	5	0
Mrs. Miles	0	5	0
Rev. T. Rattery	0	5	0
Mrs. Rattery	0	5	0
Miss Hitchcock	0	5	0
Mr. and Mrs. E. L. Miles	0	5	0
Mrs. C. Halleron	0	5	0
James Raiter	0	2	6
Miss Blanchard	0	2	6
G. Stuart	0	2	6
A. A. Norris	0	1	3
Mrs. Beals	0	1	3
Miss N. A. Kathon	0	1	3
Mr. Christie	0	1	3
Mrs. J. Connell	0	1	3
Miss C. S. Newell	0	1	3
Mrs. Newell	0	1	3
Mrs. W. W. Whitey	0	1	3
A Friend	0	1	3
Small Sums	0	1	9

*Selected by Mrs. A. Cowan and Mrs. Rattery*

A. Cowan	0	5	0
Mrs. A. Cowan	0	5	0
Mrs. A. Pickel	0	3	6
D. Fuller	0	3	3
Mrs. Hildreth	0	2	6
Mrs. H. Scott	0	2	5
Mr. Scott	0	2	6
Thos. Cotton	0	2	6
Dr. Wildreth	0	2	2
D. Rattery	0	2	6
Mrs. G. Cotton	0	1	3
Mrs. Bomly	0	1	3
Mr. Shufelt	0	1	3
Mrs. Scott	0	0	7½
<b>Small Sums</b>	<b>£5</b>	<b>6</b>	<b>10½</b>

ABBOTTS CORNER.

*Collected by Miss Isadorr Abbot*

Mrs. J. B. Hibbard	0	2	6
E. S. Tracy	0	2	5
Isaac Janes	0	2	0
Miss Isadore Abbot	0	1	3
H. S. Smith	0	1	3
Sarah Ayre	0	1	3
S. L. Baker	0	1	3
J. E. Dunning, Jr.	0	1	3
A. H. Smith	0	1	3
C. A. Hurbert	0	1	3
S. Smith	0	1	3
A. H. Abbott	0	1	3
Mrs. Mary Abbott	0	1	3
Mrs. S. A. Smith	0	1	3
Mrs. J. E. Dunning	0	1	3
Mrs. Olive Carpenter	0	1	3
Mrs. Mary Ayre	0	1	3
E. P. Chandler	0	1	3
<b>Small Sums</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>1½</b>

*Collected by Miss L. Hibbard*

C. B. Hibbard	0	2	6
Mrs. Lydia Carpenter	0	2	6
C. Shufeld	0	2	6
Miss L. Hibbard	0	1	3
Mrs. C. Trucas	0	1	3
Hiram Baker	0	1	3
Mrs. J. Whitney	0	1	3
S. P. Hibbard	0	1	3
H. W. Sawyer	0	1	3
Mrs. N. J. Hibbard	0	1	3
Mrs. E. Noble	0	1	3
Miss L. Leonard	0	0	10
<b>Small Sums</b>	<b>£3</b>	<b>8</b>	<b>2</b>

PIGEON HILL BRANCH.

*Collected by Miss Holsapple and M. Campbell.*

	£	s.	d.
W. S. Holsapple	0	5	0
Joshua Ricord	0	5	0
D. Brunner, Jr.	0	5	0
T. R. Brill	0	2	6
Bryant Conners	0	0	3
<b>Small Sums</b>	<b>0</b>	<b>17</b>	<b>9</b>

BEDFORD BRANCH.

*Collected by Misses Marg and Martha Buckham.*

Rev. James Buckham	0	10	0
Miss E. Buckham	0	6	3
N. Adams	0	5	0
Mrs. J. N. Mills	0	2	6
Miss N. Buckham	0	1	3
Mrs. Baker	0	1	3
Mrs. Woodbury	0	1	3
A. Friend	0	1	3
Mrs. A. M. Burder	0	1	3
Mrs. Hoyle	0	1	3
Mrs. Sawyer	0	0	7½
<b>Small Sums</b>	<b>£1</b>	<b>13</b>	<b>1½</b>

HENNINGFORD BRANCH.

*Collected by Mr. Julius Scriver.*

Rev. James Merlin	0	5	0
Rev. R. Clerke	0	5	0
Dr. S. Verity	0	5	0
Col. Scriver	0	5	0
Julius McNaughton	0	5	0
Robt. Miller	0	5	0
Archd. Spence	0	5	0
Ezra Wingate	0	5	0
John Reay	0	2	6
W. B. Johnson	0	2	6
John P. Wingate	0	2	6
Wm. Scriver	0	2	6
Geo. Merlin	0	2	6
Thomas Hoyle	0	2	6
Donald McFee	0	2	6
John Odell	0	2	6
Samuel Filgate	0	2	6
John Scriver	0	2	6
Roderick McNaughton	0	2	6
John McFee	0	1	3
Mathew Patton, Jr.	0	1	3
Robert Campbell	0	1	3
<b>Small Sums</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>6</b>

MELBOURNE BRANCH.

For China.

*Collected by Thos Tait, Esq.*

Thomas Tait	1	13	4
C. B. Ellis	1	13	4
Thomas Christie	0	16	8
Edward Lawrence	0	16	8
C. Ridout	0	16	8
Charles Wood	0	10	0
Farewell K. Cleveland	0	8	4
Rev. T. Bayne	0	5	0
James Moris	0	5	0
D. Thomas	0	5	0
F. Poyart	0	5	0
N. Aylmer	0	5	0
W. H. Cutter	0	5	0

W. W. Lewis,  
R. Lewis,  
Charles Smith

*Collected by M*  
James Mills,  
Geo. Hamilton,  
Mrs. S. Cainis,  
Alexr. Lindsay,  
G. Cross,  
N. McEwin,  
Small Sums,

*Collected by*

Rev. R. McArt  
A. McEachron,  
W. D. Lighthall,  
Dr. Phillips,  
Wm. Cross,  
John Smellie,  
W. McNaughton,  
D. K. Lighthall,  
W. McDougall,  
John Mack,  
Archd. Campbell,  
Finley McMart  
D. Robertson,  
Wm Cairns,  
Wm. Smithers,  
Wm. Ross,  
A. W. Smithers,  
James B. Gibson,  
Mrs. Ross,  
Archd. Cameron,  
John Gibson,  
J. Foster,  
Small Sums,

*Collected by Miss*

Robert Ramber,  
Henry Kerry,  
Mrs. McNaughton,  
Mrs. Ed. Sandler,  
Thomas Tate,  
John Tate,  
John Angus,  
Small Sums,

*Collected by M*

Edwin Hooker,  
John Donaldson,  
Small Sums,

BARNES

C. D. Hall,  
Wm. L. Oliver,  
Paige Remick,  
Chas. Kinney,  
J. Humphry,  
Mrs. J. Humphry,  
Dr. N. Jenks,  
Mrs. N. Jenks,  
E. S. White,  
Lucius Sutton,  
Mrs. M. Cushing,  
Mrs. Tucker,  
Miss Deborah Sutt  
D. C. Sutton.

W. W. Lewis,.....	£	s.	d.
R. Lewis,.....	0	5	0
Charles Smith, Jr.,.....	0	5	0
	0	3	4
	£8	18	4

Chas. Sutton,.....	£	s.	d.
Miss Susan Sutton,.....	0	1	3
Miss Mary Cleveland,.....	0	1	3
Elis Parkhult,.....	0	1	3
	£2	10	0

ORMSTOWN BRANCH.

*Collected by Misses McMartin and Lindsay.*

James Mills,.....	0	5	0
Geo. Hamilton,.....	0	2	6
Mrs. S. Cains,.....	0	2	6
Alexr. Lindsay,.....	0	2	6
G. Cross,.....	0	2	5
N. McEwin,.....	0	2	6
Small Sums,.....	2	0	1½

KINGSEY BRANCH.

*Collected by Miss Matilda Trenholm and Miss Harriet Trenholm.*

Mr. John Trenholm,.....	0	5	0
Matilda Trenholm,.....	0	2	6
Mr. Freer,.....	0	5	0
S. Stevens, jr.,.....	0	2	6
Mr. J. Armitage,.....	0	2	6
Mr. Williams,.....	0	2	6
Mr. Lyons,.....	0	2	6
W. P. Frishin,.....	0	2	6
G. A. S. Tisdell,.....	0	1	3
J. Armitage,.....	0	1	3
Geo. Scott,.....	0	2	6
Sarah Boast,.....	0	1	3
Elizabeth Boast,.....	0	1	3
Wm. Boast,.....	0	1	3
John Boast,.....	0	1	3
Lewis Bruchen,.....	0	1	3
J. Ward,.....	0	0	7½
R. Taylor,.....	0	0	3
Mr. B. Bilton,.....	0	1	3
Thos. Lampson,.....	0	2	6
Jas. Trenholm,.....	0	1	3
Jos. Boast,.....	0	1	10½

*Collected by Misses Ross and McMartin.*

Revd. R. McArthur,.....	0	5	0
A. McEachron,.....	0	5	0
W. D. Lighthall,.....	0	5	0
Dr. Phillips,.....	0	5	0
Wm. Cross,.....	0	5	0
John Smellie,.....	0	3	6
W. McNaughton,.....	0	3	9
D. K. Lighthall,.....	0	3	9
W. McDougall,.....	0	3	9
John Mack,.....	0	2	6
Archd. Campbell,.....	0	2	6
Finley McMartin,.....	0	2	6
D. Robertson,.....	0	2	6
Wm Cairns,.....	0	2	6
Wm. Smithers,.....	0	2	6
Wm. Ross,.....	0	2	6
A. W. Smithers, Jr.,.....	0	2	6
James B. Gibson,.....	0	2	6
Mrs. Ross,.....	0	2	6
Archd. Cameron,.....	0	2	6
John Gibson,.....	0	2	6
J. Foster,.....	0	2	6
Small Sums,.....	2	8	9

*Collected by Misses Armstrong and Jackman.*

Wm. Armstrong,.....	0	2	6
Mrs. Armstrong,.....	0	1	3
Robert Brock,.....	0	1	3
Mrs. Brown,.....	0	1	3
Martha Brown,.....	0	1	3
Charles Cumming,.....	0	1	3
John Williams,.....	0	1	3
Wm. Williams,.....	0	1	3
A. Brown,.....	0	1	3
Robert Roberts,.....	0	1	3
Hugh Jones,.....	0	1	3
William Roberts,.....	0	1	3
Mr. Hunton,.....	0	1	3
Mary Hunton,.....	0	0	7½
Richard Trowsell,.....	0	0	7½
Jane Armstrong,.....	0	0	7½
Wm. Trenholm,.....	0	1	3
Mrs. McArthur,.....	0	1	3
G. S. Brown, Esq., for 1854,.....	0	5	0
Wm. Dickson,.....	0	5	0
Mrs. Jackman,.....	0	1	3
Mr. Taplin,.....	0	1	3
Mr. Harvey,.....	0	1	3
Mr. Sweet,.....	0	1	3
G. O. Brook,.....	0	1	3
G. S. Brown,.....	0	5	0
G. Jackman,.....	0	1	3
Selina Jackman,.....	0	0	7½

*Collected by Miss Tate and Mr. McNaughton.*

Robert Ramber,.....	0	2	6
Henry Kerry,.....	0	2	6
Mrs. McNaughton,.....	0	2	6
Mrs. Ed. Saddler,.....	0	2	6
Thomas Tate,.....	0	2	6
John Tate,.....	0	2	6
John Angus,.....	0	2	6
Small Sums,.....	2	17	4½

*Collected by Misses Watson and Winter.*

Edwin Hooker,.....	0	2	6
John Donaldson,.....	0	2	6
Small Sums,.....	2	10	7½
	£15	6	4½

BARNSTOWN BRANCH.

C. D. Hall,.....	0	7	6
Wm. L. Oliver,.....	0	5	0
Paige Remick,.....	0	5	0
Chas. Kinney,.....	0	5	0
J. Humphry,.....	0	2	6
Mrs. J. Humphry,.....	0	2	6
Dr. N. Jenks,.....	0	2	6
Mrs. N. Jenks,.....	0	1	3
E. S. White,.....	0	2	6
Lucius Sutton,.....	0	2	6
Mrs. M. Cushing,.....	0	2	6
Mrs. Tucker,.....	0	2	6
Miss Deborah Sutton,.....	0	2	6
D. C. Sutton,.....	0	1	3

*Collected by Miss Millington and Miss Lodge.*

Mr. Millington,.....	0	1	3
Mary Ann Millington,.....	0	1	3
Matthew Cavenagh,.....	0	1	3
Brown Hamilton,.....	0	0	7½
Lorenzo Brock,.....	0	1	3
Leonard Blake,.....	0	6	7½
Clara E. Millington,.....	0	0	3
Louisa J. Millington,.....	0	0	3
Robert Air,.....	0	1	3
John Armstrong,.....	0	1	3
Mrs. Armstrong,.....	0	1	3
Mary A. Wentworth,.....	0	1	3

Mrs. B. Lodge, .....	0 1 3
Mrs. Wadleigh, .....	0 1 3
Mr. L. Wentworth, .....	0 1 3
James Copeland, .....	0 1 3
John Wadleigh, .....	0 1 3
W. E. Wadleigh, .....	0 1 3
Sarah H. Wadleigh, .....	0 1 3
C. S. Bacon, .....	0 0 7 1/2
Richard McManis, .....	0 1 3
John Wadleigh, Jr., .....	0 1 3
Cordelia Young, .....	0 0 7 1/2
Chas. Stewart, .....	0 1 3

Collected by Miss Gold and Miss C. Trenholm.

Rev. B. Cole, .....	0 5 0
Mrs. Nunn, .....	0 5 0
Mary Trenholm, .....	0 2 6
E. Trenholm, .....	0 3 9
Isaac Dunnan, .....	0 2 6
Wm. Houldenby, .....	0 1 3
Mrs. J. Trenholm, .....	0 2 6
Mrs. Carlisle, .....	0 2 6
Mrs. Wintel, .....	0 5 0
Mr. Wintel, .....	0 2 6
Mr. Smith, .....	0 2 6
James Dickson, .....	0 2 6
Mrs. S. Stevens, .....	0 2 6
Mr. George Berry, .....	0 1 3
Mr. Bredford, .....	0 2 6
Mr. J. Taylor, .....	0 1 3
Mr. Hutton, .....	0 0 9
Mr. Geo. Hall, .....	0 0 3
Mr. Gold, .....	0 1 3
Mrs. Howison, .....	0 1 6
Mrs. A. Trenholm, .....	0 1 3
Mr. Starnes, .....	0 2 6

LAGUERE BRANCH.

Alex. Macgregor, .....	0 5 0
Mrs. Macgregor, .....	0 2 6
Jessie Campbell, .....	0 1 3
Margaret Macpherson, .....	0 2 6
A. L. Fortune, .....	0 2 6
John Leslie, .....	0 5 0
John Campbell, .....	0 2 6
Mrs. Choquette, .....	0 1 3
Marjory Leslie, .....	0 1 3
Alex. Macpherson, (donation), .....	0 2 6
Alex. Leslie, .....	0 0 6
William Leslie, .....	0 0 7 1/2
John Crombie, .....	0 2 6
John Macdonald, .....	0 2 6
Mrs. Macdonald, .....	0 1 3
Miss McBain, .....	0 1 3
William Gordon, .....	0 1 3
William Coleman, .....	0 2 6
Thomas Grant, .....	0 2 6
Mrs. Grant, senr., .....	0 1 3
Alex. McEdward, .....	0 2 6
John Sinclair, .....	0 2 6
£2 7 4 1/2	

CARLTON PLACE BANCH.

Duncan Campbell, .....	0 5 0
Peter McLaren, .....	0 5 0
Ebenezer and Peter W. McLaren, .....	0 0 9
Mary Johnston, .....	0 1 3
John Brookes, .....	0 2 6
Allan McDonald, .....	0 5 0
Peter Seram, .....	0 1 3
John Seram, .....	0 2 6
John Turner, .....	0 1 3
James Murdoch, .....	0 1 3
George Dunnet, .....	0 5 0
Janet Deuar, .....	0 1 3

Harriet Campbell, .....	0 1 3
George McPherson, .....	0 1 3
Francis Halliday, .....	0 2 6
Mrs. Fuller, .....	0 2 6
James Duncan, .....	0 1 3
Mrs. Black, .....	0 1 3
Janet Duncan, .....	0 1 3
Margaret Duncan, .....	0 1 3
Collected by Miss Stewart, .....	1 2 0
Daniel Cram, .....	0 1 3
Peter Struthers, .....	0 1 3
William Peden, .....	0 5 0
James McOuan, .....	0 1 3
Mr. McArthur, .....	0 5 0
John Cram, .....	0 1 3
Mrs. Gemmill, .....	0 0 7 1/2
J. Moffat, .....	0 1 3
D. McGregor, .....	0 1 3
Collected by Miss Murdoch, .....	2 1 10 1/2

ST. JOHN'S.

Collected by Mrs. C. Bancroft and Miss Flowers.

Mrs. Bancroft, .....	0 2 6
Mrs. C. Bancroft, .....	0 2 6
T. Gibson, .....	0 10 0
Miss Gibson, .....	0 2 6
Mr. Corey, .....	0 2 6
Mrs. S. Vaughan, .....	0 2 6
Mrs. P. O. Demary, .....	0 5 0
Mr. E. McDonald, .....	0 5 0
Mr. Wilson, .....	0 2 6
Mr. Corran, .....	0 5 0
Miss Grey, .....	0 2 6
Mr. Bobbridge, .....	0 5 0
Mr. Briggs, .....	0 2 6
Mr. Charlton, .....	0 2 6
Mr. W. McDonald, .....	0 2 6
Mr. B. Burland, .....	0 3 0
Mrs. Charlton, .....	0 2 6
Mr. J. Bissett, senr., .....	0 2 6
Mr. Osgood, .....	0 2 6
Mr. Gillespie, .....	0 2 6
Mr. Wm. Bissett, .....	0 5 0
Mr. J. Bissett, .....	0 5 0
Mr. Hitchcock, .....	0 5 0
Mr. Jno. Horne, .....	0 2 6
Mr. Wilkinson, .....	0 2 6
Miss Lindsay, .....	0 5 0
Mrs. Pierce, .....	0 10 0
Mrs. Montizambert, .....	0 5 0
Mrs. C. Pierce, .....	0 10 0
Mrs. Dixon, .....	0 2 6
Mrs. Harrison, .....	0 2 6
Mrs. Allen, .....	0 2 6
Mrs. Holman, .....	0 2 6
Mrs. Macrae, .....	0 5 0
Major McDonald, .....	0 2 6
Mr. Aston, .....	0 2 6
Mrs. Shrapril, .....	0 2 6
Mrs. Watson, .....	0 2 6
Mr. Loedel, .....	0 2 6
Mr. Roberts, .....	0 2 6
Mr. L. McDonald, .....	0 5 0
Sums under 2s. 6d., .....	1 4 3

Collected by Mrs. McPherson and Mrs. McDonald.

Rev. C. Bancroft, .....	0 10 0
Mr. J. Coote, .....	0 5 0
Mr. and Mrs. R. B. McGinnes, .....	1 5 0
Mrs. Baldwin, .....	0 5 0
Mr. Rounds, .....	0 5 0
Miss McGinnes, .....	0 5 0
Mr. Kenneaghan, .....	0 2 6
Mr. Whelan, .....	0 5 0
Mr. C. B. Whelan, .....	0 2 6

Mr. W. Whelan, .....	0 1 3
Mrs. V. Titus, .....	0 1 3
Mr. A. R. Vaughn, .....	0 2 6
Doct. Wight, M., .....	0 1 3
Rev. J. Carrol, .....	0 1 3
Mrs. Faarar, .....	0 1 3
A Friend, .....	0 1 3
Sums under 2s. 6d., .....	0 1 3

Collected by Mrs.

Hon. R. Jones, .....	0 1 3
Mrs. Jones, .....	0 5 0
Master A. Jones, .....	0 0 7 1/2
Mrs. Christie, .....	0 1 3
Miss Smith, .....	0 1 3
Mrs. Pearson, .....	0 1 3
Mrs. Ripley, .....	0 1 3
Miss E. Jones, .....	0 1 3
Miss Jones' Class, .....	0 1 3
Toussaint Perot, .....	0 1 3
Mrs. McLeod, .....	0 1 3
Rev. J. A. McLeod, .....	0 1 3
Mr. Bowman, .....	0 1 3

Collected by Miss

Mr. McGinness, .....	0 2 6
Mrs. Bobbridge, .....	0 2 6
Mr. Jamozette, .....	0 2 6
Mr. Casson, .....	0 5 0
Mr. McFarlane, .....	0 5 0
Mr. Tyler, .....	0 2 6
Mrs. Caldwell, .....	0 2 6
Mr. Pickle, .....	0 2 6
Mrs. Cookman, .....	0 2 6
Mrs. Pozer, .....	0 2 6
Miss Flemming, .....	0 2 6
Sums under 2s. 6d., .....	0 2 6

LACO

Collected by Miss

E. March, Esq., .....	0 5 0
G. Frankish, .....	0 5 0
A. Vanvliet, .....	0 2 6
Thos. Gordon, .....	0 2 6
Alonzo Force, .....	0 5 0
Edwin Scriver, .....	0 5 0
John McDonald, .....	0 10 0
Miss M. Baclant, .....	0 2 6
Miss M. Hotchkiss, .....	0 2 6
George Smith, .....	0 2 6
Mrs. R. Hoyle, .....	0 2 6
W. M. Weldon, .....	0 5 0
H. Wilson, .....	0 2 6
James O'Connor, jr., .....	0 2 6
G. Hotchkiss, .....	0 2 6
Wm. Wilson, .....	0 2 6
George March, .....	0 2 6
R. Foster, .....	0 2 6
A Friend, .....	0 2 6
Mrs. A. O'Conner, .....	0 5 0
D. Manning, .....	0 5 0
Mrs. Goforth, .....	0 5 0
Mrs. M. Hotchkiss, .....	0 5 0
Wm. B. Vanvliet, .....	0 5 0
Wm. Goforth, .....	0 5 0
Mrs. H. Woodworth, .....	0 5 0
Mrs. E. Woodworth, .....	0 5 0
Traver Vanvliet, .....	0 5 0
F. Stead, .....	0 5 0
Andrew O'Conner, .....	0 5 0
Robert Gibson, .....	0 2 6
R. Douglass, .....	0 5 0
W. H. Vanvliet, .....	0 2 6

Mr. W. Whelan, .....	0 2 6
Mrs. V. Titus, .....	0 2 6
Mr. A. R. Vaughan, .....	0 2 6
Doct. Wight, M. D., .....	0 5 0
Rev. J. Carrol, .....	0 5 0
Mrs. Faarar, .....	0 5 0
A Friend, .....	1 0 0
Sums under 2s. 6d., .....	0 3 9

CHRISTIEVILLE.

*Collected by Mrs. McLeod and Miss E. Jones.*

Hon. R. Jones, .....	2 10 0
Mrs. Jones, .....	1 0 0
Master A. Jones, .....	0 2 6
Mrs. Christie, .....	2 10 0
Miss Smith, .....	0 10 0
Mrs. Pearson, .....	0 2 6
Mrs. Ripley, .....	0 2 6
Miss E. Jones, .....	0 5 0
Miss Jones' Class, .....	0 3 1½
Toussaint Perot, .....	0 2 6
Mrs. McLeod, .....	0 10 0
Rev. J. A. McLeod, .....	1 0 0
Mr. Bowman, .....	0 5 0

*Collected by Miss Peddie and Miss McGinness.*

Mr. McGinness, .....	1 0 0
Mrs. Bobbridge, .....	0 2 6
Mr. Jamozette, .....	0 2 6
Mr. Casson, .....	0 2 6
Mr. McFarlane, .....	0 2 6
Mr. Tyler, .....	0 2 6
Mrs. Caldwell, .....	0 2 6
Mr. Pickle, .....	0 5 0
Mrs. Cookman, .....	0 2 6
Mrs. Pozer, .....	0 5 0
Miss Flemming, .....	0 10 0
Sums under 2s. 6d., .....	1 1 3

LACOLLE BRANCH.

*Collected by Miss M. Gordon & Miss M. March.*

E. March, Esq., .....	0 10 0
G. Frankish, .....	0 1 3
A. Vanvliet, .....	0 5 0
Thos. Gordon, .....	0 5 0
Alonzo Force, .....	0 5 0
Edwin Scriver, .....	0 5 0
John McDonald, .....	0 1 3
Miss M. Bachant, .....	0 1 3
Miss M. Hotchkiss, .....	0 1 3
George Smith, .....	0 1 3
Mrs. R. Hoyle, .....	0 5 0
W. M. Weldon, .....	0 2 6
H. Wilson, .....	0 0 7½
James O'Connor, Jr., .....	0 5 0
G. Hotchkiss, .....	0 2 6
Wm. Wilson, .....	0 1 10½
George March, .....	0 1 10½
R. Foster, .....	0 2 6
A Friend, .....	0 1 3
Mrs. A. O'Conner, .....	0 2 6
D. Manning, .....	0 2 6
Mrs. Goforth, .....	0 0 7½
Mrs. M. Hotchkiss, .....	0 2 6
Wm. B. Vanvliet, .....	0 5 0
Wm. Goforth, .....	0 1 3
Mrs. H. Woodworth, .....	0 1 0
Mrs. E. Woodworth, .....	0 1 10½
Traver Vanvliet, .....	0 5 0
F. Stead, .....	0 1 3
Andrew O'Conner, .....	0 2 6
Robert Gibson, .....	0 2 6
E. Douglass, .....	0 2 6
W. H. Vanvliet, .....	0 5 0

RIVER ROAD.

*Collected by Miss M. Whitman and Miss Cornwall.*

Wm. Boman, .....	1 0 0
Mrs. Wright, .....	0 5 0
Miss Wright, .....	0 0 7½
Mrs. Day, .....	0 2 6
Mrs. Cornwall, .....	0 5 0
Mrs. Morrice, .....	0 5 0
Miss. Morrice, .....	0 1 3
John Cornwall, Clk., .....	0 5 0
Miss Brewster, .....	0 1 10½
John Wright, .....	0 5 0
Robert Hay, .....	0 2 6
Mrs. Hay, .....	0 2 6
Mrs. J. Whitman, .....	0 5 0
Master C. Whitman, .....	0 1 3
Mrs. Remington, .....	0 2 6

STOTSVILLE.

*Collected by Miss C. Stott and Miss Revil.*

Simon Whitman, .....	0 1 3
Charles Beswick, .....	0 2 6
John Beswick, .....	0 1 3
Mrs. O. Stott, .....	0 2 6
Daniel Stott, .....	0 2 6

BARTONVILLE.

*Collected by Miss Outhot and Miss E. Vanvliet*

David Hewson, .....	0 1 3
Small sums, .....	0 8 4½
E. Douglass, .....	0 1 3
J. A. Holden, .....	0 1 3
H. Stephens, .....	0 2 6
Miss Outhot, .....	0 1 3
J. B. Vanvliet, .....	0 1 3
Ralph More, .....	0 5 0
Mrs. Hodgson, .....	0 1 3
Thomas Mou, .....	0 1 3
Mrs. Lindlay, .....	0 1 3
Mrs. Hewson, .....	0 5 0

HENRYSBURGH.

*Collected by Miss Pain & Miss Winterbottom*

H. Pain, .....	0 1 6
Mrs. S. Pain, .....	0 2 6
E. Braithwaite, .....	0 1 3
Mrs. Robinson, .....	0 0 7½
Mrs. Sargants, .....	0 0 3
Mrs. Keddy, .....	0 1 6
Michael Lyons, .....	0 2 6
Agnes Graham, .....	0 2 6
Wm. Williamson, .....	0 1 3
George Graham, .....	0 1 3
Wm. Graham, .....	0 1 1½
Friend, .....	0 1 3
Mrs. Cookman, .....	0 0 6
Friend, .....	0 0 9
Mrs. Wilson, .....	0 1 3
Friend, .....	0 1 9

ODELLTOWN.

*Collected by Miss Lang and Miss S. McCallum*

Hugh McCallum, .....	0 3 9
Miss Borrowdale, .....	0 1 3
Mary Ann Scriver, .....	0 1 3
W. Gibson, .....	0 1 3
Mrs. S. Smith, .....	0 1 3
Isaac Smith, .....	0 2 6
Mrs. A. Smith, .....	0 1 3
R. Camfield, .....	0 1 3
Louis McCallum, .....	0 2 6
H. W. Odell, .....	0 1 3

Edmond Peck, .....	0	1	3
Richard Vanvliet, .....	0	1	3
S. Coonkright, .....	0	1	3
Mrs. E.C. Mussen, .....	0	1	3
John Gray, .....	0	5	0
Mrs. W. Vanvliet, .....	0	1	3
Mrs. Cordukes, .....	0	1	3
Mrs. Dickinson, .....	0	1	3
Wm. Scott, .....	0	5	0
W. W. Fisher, .....	0	1	3
Henry Odell, .....	0	2	6
Richard Beswick, .....	0	5	0
Jos. Pallyer, .....	0	2	6
Thomas Dolby, .....	0	5	0
Mrs. W. A. Camfield, .....	0	1	3
John Holder, .....	0	1	3
Miss R. S. Nye, .....	0	5	0
J. Odell, .....	0	2	6

MASTEN STREET.

Collected by Miss C. Masten & Miss H. McCallum.

D. McCallum, .....	0	5	0
James E. Derick, .....	0	1	3
Heman Derick, .....	0	5	0
Thomas W. Brisbin, .....	0	5	0
Richard Lawnsbrough, .....	0	1	3
Mrs. Peters, .....	0	2	6
Friend, .....	0	1	3
H. Robinson, .....	0	1	3
Mrs. J. Borrowdale, .....	0	1	3
O. A. Robinson, .....	0	1	3
George Douglass, .....	0	1	3
John Force, .....	0	1	3
Mrs. Holbrooke, .....	0	1	3
Warren Johnson, .....	0	2	6
Mrs. Write, .....	0	1	3
J. B. Masten, .....	0	5	0

NORTH WEST GLENGARY BRANCH

ADDITIONAL.

John McRae, 1854, .....	0	1	3
Alex. McKercher, 1854, .....	0	5	0
Mrs. John McGregor, 1854, .....	0	5	0
Alex. McDonald, .....	0	2	6
Duncan McKercher, 1855, .....	0	2	6
Daniel Kennedy, .....	0	5	0
Alex. McKercher, .....	0	5	0
Widow McDougall, .....	0	10	0
Alex. McGregor, .....	0	5	0

SUTTON BRANCH.

Miss Tilden, .....	0	5	0
Miss Annette E. Dyer, .....	0	2	6
Miss A. L. Dyer, .....	0	2	6
Miss L. Squier, .....	0	1	3
Miss R. Montgomerie, .....	0	1	3
Mr. F. A. Cutter, .....	0	5	0
Mrs. E. Kemp, .....	0	5	0
Capt. S. Squier, .....	0	2	6
Mr. A. C. Squier, .....	0	2	6
Mr. H. Squier, .....	0	2	6
Mr. S. P. Squier, .....	0	2	6
Mrs. G. C. Dyer, .....	0	2	6

EATON BRANCH ADDITIONAL.

William Sawyer, .....	0	2	6
Mrs. Julia Sawyer, .....	0	2	6
James Nutting, .....	0	2	6
Robert Barber, .....	0	2	6
Samuel Cairns, .....	0	2	6
Samuel Blain, .....	0	2	6
Mrs. Henry Labaree, .....	0	2	6
Albert Farnsworth, .....	0	2	6

SHEFFORD BRANCH.

Collected by Mrs. Whitecomb.

Mark Whitecomb, .....	0	2	6
E. Longley, .....	0	2	6

W. H. Allard, ... ..	0	1	0
Elizabeth Walker, ... ..	0	1	0
J. C. ... ..	0	0	7 1/2

Collected by Ellis and Miss E. Frost.

Rev. D. Lindsay, ... ..	0	5	0
Mrs. J. Williams, ... ..	0	2	6
A Friend, ... ..	0	1	3
A Stranger, ... ..	0	1	3
Rev. G. Dorey, ... ..	0	5	0
L. S. Huntingdon, ... ..	0	5	0
Mrs. Rain, ... ..	0	1	3
A Friend, ... ..	0	1	3
Mrs. S. S. Foster, ... ..	0	2	6
A. B. Foster, ... ..	0	5	0
D. Frost, ... ..	0	2	6
A Friend, ... ..	0	1	3
A Friend, ... ..	0	1	3

ST. ANDREW BRANCH.

Subscriptions for 1855, received after the close of the year, paid in at the Depository.

Henry Giles, ... ..	0	5	0
Cash per Rev. J. Dempsey, ... ..	0	5	0
Miss Dorothy Burwash, ... ..	0	5	0
Miss Rebecca Burwash, ... ..	0	2	6
Peter McGregor, ... ..	0	2	6
Peter McMartin, Sr. ... ..	0	5	0
Miss Mary McGregor, ... ..	0	5	0
William McEwen, Sr., ... ..	0	5	0
Patrick McLintock, ... ..	0	10	0
Thomas Carpenter, ... ..	0	1	3
Donald McAllum, ... ..	0	2	6

Collected by Mr. H. Stewart.

Rev. J. Dempsey, ... ..	0	5	0
Hugh Stewart, ... ..	0	5	0
Mrs. Colonel Johnson, ... ..	0	10	0
D. McNaughton, ... ..	0	5	0
H. Kempley, ... ..	0	5	0
F. B. Stikeman, ... ..	0	2	6
D. Beattie, ... ..	0	2	6
A. G. Fenwick, ... ..	0	2	6
James Parker, ... ..	0	2	6
W. Caution, ... ..	0	2	6
M. McLeod, ... ..	0	5	0
Miss McLeod, ... ..	0	2	6
A Friend, ... ..	0	1	3
C. S. B., ... ..	0	2	6
Alexander Cowan, ... ..	0	5	0
Mrs. Cowan, ... ..	0	5	0
Joseph Palliser, ... ..	0	2	6
William Sanderson, ... ..	0	2	6
Chas. Benedict, ... ..	0	5	0

Collected by F. McMartin and E. S. Orr.

Charles Wales, ... ..	1	5	0
Finlay McMartin, ... ..	0	10	0
Rev. A. Henderson, ... ..	0	10	0
Edward Clare, ... ..	0	5	0
Mrs. Lockie, ... ..	0	2	6
P. Cowan, ... ..	0	5	0
Thos. Meikle, ... ..	0	5	0
T. Davis, ... ..	0	2	6
Miss Young, ... ..	0	2	6
Robert Simpson, ... ..	0	2	6
E. S. Orr, ... ..	0	2	6
John Stackhouse, ... ..	0	1	3
Miss Knapp, ... ..	0	1	3
Mrs. Baldwin, ... ..	0	5	0
Samuel Stalford, ... ..	0	1	3
William Zearns, ... ..	0	1	3
W. D. Learmont, ... ..	0	1	3
R. A. Carmichael, ... ..	0	1	3
Robert Pinkerton, ... ..	0	2	6

Collected by A. Gordon and E. Macgregor.

John Gibson, ... ..	0	5	0
A. Gordon, ... ..	0	10	0
John McConnell, ... ..	0	5	0
Thomas Heaburn, ... ..	0	2	6
Mary Breen, ... ..	0	1	3

(Continued on page 89.)

GENERAL S

Shefford Branch  
 Collection at ...  
 Ottawa District  
 Collections in ...  
 Peter McCaul  
 West Winche  
 Winchester B  
 Finch  
 North-west G  
 Breadalbane  
 Dalhousie Mil  
 Coteau du Lac  
 St. Andrews  
 Collection at ...  
 Ormstown Br  
 Kemptville B  
 Baptist Chap  
 Kemptville B  
 Wesleyan Ch  
 Kemptville B  
 and Donatio  
 Aylmer Branc  
 Fitzroy and T  
 Bristol Branch  
 Collections at  
 Do. We  
 Do. Pe  
 Do. in  
 Do. Me  
 Do. by  
 Do. Ra  
 Do. Car  
 Do. Lan  
 Smith's Falls  
 Wolford Branc  
 Merickville Br  
 Matilda  
 East & West H  
 Carlton Place  
 Moulinette  
 Osnabruck  
 Aultsville  
 Edwardsburg  
 Kitley  
 Collections at I  
 Do. C  
 Bastard Branc  
 South Crosby  
 Collections at V  
 Do. in I  
 Do. Fro  
 Front of Yonge  
 Prescott  
 Russeltown  
 Lacolle  
 Collections, Nev  
 burgh and Pi  
 Stanbridge Bra

Rev. H. L. Has  
 Richmond Bran  
 Miss Wilgress.  
 George Selkirk,  
 North-west Gle  
 American Churc  
 James Court,  
 Wm. Francis,  
 Shefford Branch  
 Martintown Br  
 East and West I  
 Winchester Bra  
 Finch

GENERAL STATEMENT OF FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES,

1855.

0 1 0  
0 1 0  
0 0 7 1/2  
Frost.  
0 5 0  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 5 0  
0 5 0  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
0 5 0  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3

d after the  
Depository.

0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 2 6  
0 5 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 10 0  
0 1 3  
0 2 6

part.

0 5 0  
0 5 0  
0 10 0  
0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 2 6  
0 5 0  
0 2 6  
0 1 3  
0 2 6  
0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 2 6  
0 5 0

E. S. Orr.

1 5 0  
0 10 0  
0 10 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 5 0  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
Macgregor.  
0 5 0  
0 10 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 1 3

89.)

Shefford Branch.....	3 10 7	John Dunn, Laprairie,.....	0 5 0
Collection at St. Eustache,.....	1 10 4	Collection at Cote St. George,.....	1 13 1
Ottawa District Branch,.....	14 0 6	Charlottenburgh Branch,.....	2 13 1
Collections in Lochaber & Clarence,.....	4 18 1	Martintown ".....	4 14 9
Peter McCaul, Osgoode,.....	0 5 0	Front of Roxboro' ".....	0 18 9
West Winchester Branch,.....	3 1 8	Collection at Front of Charlotten-	
Winchester Branch.....	6 3 6	burgh,.....	3 3 0
Finch.....	3 3 3	Clarendon Branch,.....	5 0 0
North-west Glengary Branch,.....	14 14 6	Collection at Chambly,.....	0 1 6
Breadalbane ".....	2 7 6	Abbottsford Branch,.....	2 9 0
Dalhousie Mills ".....	3 11 9	Granby.....	1 10 4
Coteau du Lac ".....	0 14 7	Collection at Neil's School House,.....	0 10 4
St. Andrews.....	10 0 0	West Shefford and East Farnham	
Collection at Petite Nation,.....	2 7 6	Branch,.....	1 17 6
Ormsdown Branch,.....	14 5 9	Magog Branch,.....	1 11 10
Kemptville Branch, Collection in		Massawippi Branch,.....	1 2 1
Baptist Chapel,.....	1 16 3	Hatley ".....	2 1 3
Kemptville Branch, Collection in		D. Jones, Ascott, Is. 3d., W. P. Cook,	
Wesleyan Chapel,.....	0 14 7	Is. 3d.,.....	0 2 6
Kemptville Branch, Subscriptions		Durham and Wickham Branch,.....	4 11 0
and Donations,.....	3 1 10	Mrs. Stevens,.....	0 5 0
Aylmer Branch,.....	1 7 3	Kingsey Branch,.....	8 18 6
Fitzroy and Torbolton Branch,.....	3 1 4	Danville ".....	2 16 3
Bristol Branch.....	1 15 0	Sherbrooke Branch,.....	12 17 6
Collections at Portage du Fort,.....	1 8 9	Eaton ".....	8 15 1
Do. Westmeath,.....	0 10 0	Compton ".....	1 12 6
Do. Pembroke,.....	4 10 0	Collections at Coaticook,.....	3 0 4
Do. in Horton and Renfrew,.....	2 16 10	Stanstead Branch,.....	16 1 0
Do. McNab,.....	0 16 8	Collection at T. School House,.....	1 6 0
Do. by White Lake Branch,.....	6 13 10	Do. at Beebe Plain,.....	1 6 3
Do. Ramsay,.....	12 0 5	Rev. R. V. Hall, 5s., Mrs. Hall, 5s.,	0 10 0
Do. Carlton Place,.....	1 1 5	Collections at "Fitch Bay,".....	0 13 9
Do. Lauark,.....	27 19 0	Mr. and Mrs. Deloff,.....	0 2 6
Smith's Falls Branch,.....	7 10 0	Georgeville Branch,.....	1 0 9
Wolford Branch,.....	1 0 0	Brome ".....	7 0 11
Merickville Branch,.....	2 18 0	Cowansville ".....	5 6 10
Matilda ".....	0 19 3	Abbott's Corner Branch,.....	2 8 2
East & West Hawkesbury Branch,.....	10 0 0	Bedford ".....	1 13 1
Carlton Place Branch,.....	6 6 6	Hemmingford ".....	4 7 6
Moulinette ".....	0 11 10	Collections at Russeltown Flats,.....	0 13 11
Osnabruck ".....	3 19 6	Joseph Tallard,.....	0 5 0
Aultsville ".....	2 17 6	Brompton Branch,.....	2 4 10
Edwardsburg ".....	4 7 6	Rev. Joseph Chandler,.....	0 10 0
Kitley ".....	0 11 3	La Guerre Branch,.....	2 7 4
Collections at Beverly,.....	1 11 3	Sutton ".....	1 15 7
Do. Charleston,.....	0 16 3	R. Charles. Huntingdon,.....	0 2 6
Bastard Branch,.....	1 8 5	Collection in Scotch Church, Hunt-	
South Crosby Branch,.....	4 6 3	ington,.....	1 7 2
Collections at White Fish,.....	2 10 0	Collection at Anniversary Meeting,	
Do. in Rear of Leeds,.....	0 13 1	Huntingdon,.....	0 19 4
Do. Front of Lansdowne,.....	3 9 0	Collection in American Presbyterian	
Front of Yonge Branch,.....	0 15 0	Church, Huntingdon,.....	0 18 4
Prescott ".....	3 7 11	Collection in United Presbyterian	
Russeltown ".....	1 2 7	Church, St. Michaels,.....	1 1 10
Lacolle ".....	18 4 0	Collection in United Presbyterian	
Collections, New London, Philips-		Church, Huntingdon,.....	1 3 6
burgh and Pike River,.....	3 3 5	Barnston Branch,.....	2 10 0
Stanbridge Branch,.....	0 12 9		

REMITTANCES FROM BRANCHES, DEPOSITORIES, &c.

Rev. H. L. Hastings,.....	5 10 0	Rear of Osnabruck Branch,.....	1 10 2
Richmond Branch,.....	9 0 0	Dalhousie Mills ".....	0 18 11
Miss Wilgress,.....	0 9 4	Coteau du Lac ".....	3 18 0
George Selkirk,.....	1 12 6	Dr. Hughes,.....	0 5 0
North-west Glengary Branch,.....	6 4 4	Ormsdown Branch,.....	6 12 4
American Church Sunday School,.....	4 7 6	Matilda, 1854, £1 5s.—1855, £1 5s.,.....	2 10 0
James Court,.....	0 12 6	Williamsburgh Branch,.....	0 10 3
Wm. Francis,.....	0 6 3	Wm. Wood, Agent, Dixon's Corners,.....	1 4 9
Shefford Branch,.....	4 6 9	Kemptville Branch,.....	1 4 2
Martintown Branch,.....	9 7 11	North Gower ".....	4 0 0
East and West Hawkesbury Branch,.....	7 10 0	Ottawa City ".....	20 0 0
Winchester Branch,.....	5 0 7	Fitzroy and Torbolton Branch,.....	4 12 8
Finch ".....	0 7 0	Bristol Branch,.....	0 12 6
		Clarendon Branch,.....	3 12 10

D. F. Maclaren, Agent, Portage du Fort, .....	3 17 6
John Bell, Agent, Pembroke, .....	4 4 6
White Lake Branch, .....	1 3 8
Smith's Falls " .....	8 9 0
Wolford " .....	3 5 10
Merickville " .....	7 8 6
Burritt's Rapids Branch, .....	0 16 0
Wesleyan Church Sunday School, .....	4 13 9
Osgoode Branch, .....	7 5 0
Pierre Piché, Colporteur, .....	1 12 0
F. X. Trudeau, " .....	0 5 0
F. C. Dredge, Montreal, .....	0 3 0
Thos. M. Thomson, .....	0 2 0
Wesleyan Sunday School, St. Ann Suburbs, .....	1 13 6
John Leeming, .....	0 8 6
Clarenceville Branch, .....	3 14 11
B. Dawson, .....	0 6 0
Charles McPherson, Agent, River Beaudette, .....	0 17 8
Peter Tait, Agent, Mille Roches, ...	2 18 10
Osnabruck Branch, .....	6 0 0
W. S. Aikin, Edwardsburgh, .....	4 2 9
W. F. and G. M. Gates, Edwardsburgh, .....	2 5 8
Edwardsburgh Branch, .....	4 9 7
Bellamyville Branch, .....	4 4 0
H. W. Blanchard, Agent, Green Bush, .....	2 11 8
Kitley Branch, .....	1 15 8
Farmersville Branch, .....	3 10 4
David Hamilton, Agent, Charleston, .....	1 13 0
Bastard Branch, .....	2 0 0
South Crosby, Branch, .....	1 12 2
Hiel Sliter, Agent, Rear of Leeds, ...	2 3 3
Philip Heaslip, Lansdowne, .....	3 4 0
Front of Yonge Branch, .....	0 10 0
R. Coleman & Sons, Agents, Lyn, ...	1 2 10
Prescott Branch, .....	6 15 3
D. Cattanach, Agent, Kenyon, .....	1 1 0
E. Pickup, Montreal, .....	0 16 6
Russeltown Branch, .....	3 5 2
Hemmingford " .....	5 2 8
Sidney N. Smith, Odelltown, .....	0 3 9
Lacolle Branch, .....	3 3 8
St. Armand Branch, .....	3 15 0
Dunham " .....	6 13 8
Rev. D. Fraser, .....	0 7 0

H. G. Stearnes, Agent, Morrisburgh, .....	2 11 10
W. W. Campbell, .....	0 16 0
Rev. D. Black, .....	0 15 0
Charlottenburgh Branch, .....	2 11 6
Front of Roxboro' " .....	0 14 6
Huntingdon " .....	9 9 0
R. & A. Miller, Montreal, .....	8 0 6
Danville Branch, .....	4 17 11
J. C. Beckett, .....	1 13 0
Wm. M. Park, Agent, Cornwall, .....	1 17 2
Granby Branch, .....	3 9 4
Hulburt & Hutchins, .....	2 11 8
West Shefford and East Farnham Branch, .....	0 14 1
Magog Branch, .....	8 2 6
Barnston Branch, .....	1 18 4
Massawippi " .....	2 2 3
Hatley " .....	2 16 3
Melbourne " .....	5 0 0
Durham and Wickham Branch, .....	0 11 0
Kingsey Branch .....	1 10 0
Sherbrooke " .....	13 6 11
Eaton " .....	3 8 4
Wm. Sawyer, Eaton, .....	1 7 2
T. C. Butler, Rock Island, .....	3 1 0
Stanstead Branch, .....	3 1 3
John Durie, Ottawa, .....	7 18 6
Mrs. Matchitt, Chambly, .....	0 9 9
Rev. Wm. Scott, St. Eustache, .....	1 10 0
Thomas Fairbairn, Beverly, .....	2 10 0
Georgeville Branch, .....	0 11 8
A. M. Bullock, Agent, Bolton, .....	1 2 4
Potton Branch, .....	1 5 0
Brome " .....	2 3 10
Sutton " .....	1 16 1
Cowansville Branch, .....	3 2 3
Abbot's Corner " .....	0 1 9
J. H. Smith, Frelieghsburgh, .....	0 17 9
Pigeon Hill Branch, .....	2 0 0
L. A. Hogle, Russeltown, .....	0 5 0
Brompton Branch, .....	1 13 4
Wm. C. Evans, .....	4 9 10
Barford Branch, .....	4 10 0
P. A. Ouellette, .....	2 1 7
W. E. Budden, .....	1 0 0
N. Y. Gould, .....	0 15 0
T. D. Reed, .....	0 9 6
Dr. Davies, .....	0 6 3

FREE CONTRIBUTIONS RECEIVED AT THE DEPOSITORY, 1855.

John McWaters, Sr., .....	0 10 0
Mr. and Mrs. Norman, St. Simon, ...	0 5 0
Hon. Judge McCord, .....	1 5 0
From a Friend, .....	0 1 3
Rev. A. D. Campbell, .....	1 5 0
A Member of the Coté Street C'h, per Rev. D. Frazer, .....	1 0 0
A Member of the C'h of England, ...	0 10 0
Robert Anderson, Esq., .....	0 10 0
H. Seymour, Esq., .....	1 0 0
James Thomson, Laprairie, .....	0 10 0
John Aitkin, Charlottenburgh, .....	0 5 0

F. W. Torrance, Esq., .....	1 5 0
John Hilton, .....	1 5 0
From a sale of books granted, .....	0 19 0
John Goudie, .....	1 0 0
John Leeming, per Treasurer, .....	1 5 0
A Friend, .....	0 5 0
E. Coyle, jr. Montreal, .....	0 2 6
Miss Jane Cowan, Lachine, .....	0 5 0
Lieut. Col. Wilgress, for Turkey, ...	5 0 0
A. H. Campbell, Esq., per Treasurer, ..	5 0 0
A Friend, C. R., per Mr. Wenham, ...	0 10 0

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS IN THE CITY OF MONTREAL.

Collections in the West Ward by Messrs.

JOHN SINCLAIR and G. E. JAQUES.	
A. F. Holmes, .....	5 0 0
Mills, Mattice & Co., .....	5 0 0
Thomas Paton, .....	2 10 0
George W. Campbell, M.D., .....	2 10 0
James Ferrier, Jr., .....	2 10 0
Thomas Kay, .....	2 10 0
Joseph Wenham, .....	2 10 0

Joseph Mackay, .....	2 10 0
Edward Mackay, .....	1 5 0
James Mitchell, .....	1 5 0
Charles Alexander, .....	1 5 0
A. Fisher, M.D., .....	1 5 0
John Sinclair, .....	1 5 0
G. E. Jaques, .....	1 5 0
D. Torrance, .....	1 5 0
Stewart & Kerr, .....	1 5 0
E. Atwater, .....	1 5 0

Noad, Broth  
H. L. Routh  
G. D. Ferrier  
T. M. Bryson  
James Scott  
John Birk  
James Court  
John Hilton  
James Bayli  
A. H. Camp  
James Jeffer  
Ross, Neild  
S. Greenshie  
Wm. Stephe  
Stewart & M  
Wm. Lunn...  
D. Lorn Mac  
Alex. Urquh  
Gilbert Scot  
James Torra  
Carter, King  
Thomas Cra  
R. Corse...  
Corse & May  
Barber, Ker  
William Ewa  
John Gardn  
John Leemi  
James Munr  
James Moir,  
S. Forster,  
John Lovell,  
O. S. Wood...  
Woods, Perry  
A. Davidson  
J. and R. Esc  
Henry Venn  
J. & M. Nich  
H. N. Janes,  
J. C. Beckett  
James Elliot  
James Foley  
G. M. Millar  
Henry White  
E. Thomas...  
John Barry,  
H. Ramsay,  
J. Foster...  
Mason Mills

T. C. Panton  
John M. Gill  
Henry Chap  
C. Hagar & C  
M. Baxter, ...  
E. Adams ...  
E. Wright &  
J. R. Chamb  
J. Thomson,  
G. Lomer,  
R. Graham,  
R. MacDoug  
Robert Irwin  
Richard Bir  
J. Morison,  
Alex. Empey  
W. H. Elliot  
J. Fairbairn,  
James Stirlin  
Geo. Childs,  
S. English, ...  
Galbraith &  
James Gilme  
Wm. Murray  
S. B. Scott...  
Wm. C. Hya  
Jos. T. Dutt  
Jas. Walker,  
J. Benning...



h, 2 11 10  
 0 16 0  
 0 15 0  
 2 11 6  
 0 14 6  
 9 9 0  
 8 0 6  
 4 17 11  
 1 13 0  
 1 17 2  
 3 9 4  
 2 11 8  
 m 0 14 1  
 8 2 6  
 1 18 4  
 2 2 3  
 2 16 3  
 5 0 0  
 0 11 0  
 1 10 0  
 13 6 11  
 3 8 4  
 1 7 2  
 3 1 0  
 3 1 3  
 7 18 6  
 0 9 9  
 1 10 0  
 2 10 0  
 0 11 8  
 1 2 4  
 1 5 0  
 2 3 10  
 1 16 1  
 3 2 3  
 0 1 9  
 2 0 0  
 0 17 9  
 0 5 0  
 1 13 4  
 4 9 10  
 4 10 0  
 2 1 7  
 1 0 0  
 0 15 0  
 0 9 6  
 0 6 3  
 1855.  
 1 5 0  
 1 5 0  
 0 19 0  
 1 0 0  
 1 5 0  
 0 5 0  
 0 2 6  
 0 5 0  
 5 0 0  
 5 0 0  
 0 10 0  
 REAL  
 2 10 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0

Nond, Brothers, .....	1 5 0
H. L. Routh, .....	1 5 0
G. D. Ferrier, .....	1 5 0
T. M. Bryson, .....	1 5 0
James Scott, .....	1 5 0
John Birks, .....	1 5 0
James Court, .....	1 5 0
John Hilton, .....	1 5 0
James Baylis, .....	1 5 0
A. H. Campbell, .....	1 5 0
James Jeffery, .....	1 5 0
Ross, Neild & Co., .....	1 5 0
S. Greenshields, Son & Co., .....	1 5 0
Wm. Stephen, .....	1 5 0
Stewart & McIntyre, .....	1 5 0
Wm. Lunn, .....	1 5 0
D. Lorn MacDougall, .....	1 5 0
Alex. Urquhart, .....	1 5 0
Gilbert Scott, .....	1 5 0
James Torrance, .....	1 5 0
Carter, Kingan & Mair, .....	1 5 0
Thomas Cramp, .....	1 5 0
R. Corse, .....	1 5 0
Corse & May, .....	1 5 0
Barber, Ker & Co., .....	1 5 0
William Ewan, .....	1 5 0
John Gardner, .....	1 5 0
John Leeming, .....	1 5 0
James Munro, .....	1 5 0
James Moir, .....	1 5 0
S. Forster, .....	1 5 0
John Lovell, .....	1 5 0
O. S. Wood, .....	1 0 0
Woods, Perry & Co., .....	1 0 0
A. Davidson Parker, .....	1 0 0
J. and R. Esdaile, .....	1 0 0
Henry Vennor, .....	1 0 0
J. & M. Nichols, .....	1 0 0
H. N. Janes, .....	1 0 0
J. O. Beckett, .....	0 15 0
James Elliott, .....	0 10 0
James Foley, .....	0 10 0
G. M. Millar, .....	0 10 0
Henry White, .....	0 10 0
R. Thomas, .....	0 10 0
John Barry, .....	0 10 0
H. Ramsay, .....	0 10 0
J. Foster, .....	0 10 0
Mason Mills, .....	0 10 0
T. C. Panton, .....	0 10 0
John M. Gilbert, .....	0 10 0
Henry Chapman, .....	0 10 0
C. Hagar & Co., .....	0 10 0
M. Baxter, .....	0 10 0
R. Adams, .....	0 10 0
E. Wright & Co., .....	0 10 0
J. R. Chamberlain, .....	0 10 0
J. Thomson, .....	0 10 0
G. Lomer, .....	0 10 0
R. Graham, .....	0 10 0
R. MacDougall, .....	0 10 0
Robert Irwin, .....	0 10 0
Richard Birks, .....	0 10 0
J. Morison, .....	0 10 0
Alex. Empey, .....	0 10 0
W. H. Elliott, .....	0 10 0
J. Fairbairn, .....	0 10 0
James Stirling, .....	0 10 0
Geo. Childs, .....	0 10 0
S. English, .....	0 10 0
Galbraith & Brown, .....	0 10 0
James Gilmour, .....	0 10 0
Wm. Murray, .....	0 10 0
S. B. Scott, .....	0 10 0
Wm. C. Hyatt, .....	0 10 0
Jos. T. Dutton, .....	0 5 0
Jas. Walker, .....	0 5 0
J. Benning, .....	0 5 0

G. A. Holland, .....	0 5 0
E. Pickup, .....	0 5 0
P. W. Cooper, .....	0 5 0
W. W. Campbell, .....	0 5 0
E. Vennor, .....	0 5 0
W. McBride, .....	0 5 0
J. J. Arnton, .....	0 5 0
J. D. Arnton, .....	0 5 0
Wm. Thompson, .....	0 5 0
Mrs. Robinson, .....	0 5 0
Cash and sums under 5s., .....	3 18 9

Collection in the Centre Ward by Messrs.  
 BENJAMIN LYMAN and H. A. NELSON.

W. R. H., .....	10 0 0
Hon. Peter McGill, .....	5 0 0
D. Davidson, .....	5 0 0
L. H. Holton, .....	5 0 0
Richard Holland, .....	5 0 0
John Plimsoll, .....	2 10 0
Henry Thomas, .....	2 10 0
J. H. Maitland, .....	2 10 0
M. H. Seymour, .....	2 10 0
Thomas M. Thomson, .....	2 10 0
James P. Clark, .....	2 10 0
John Frothingham, .....	2 10 0
John Redpath, .....	2 10 0
McDonnough, Muir & Co., .....	1 10 0
A. Walker, .....	1 5 0
Henry Lyman, .....	1 5 0
G. M., .....	1 5 0
Alfred Savage, .....	1 5 0
G. Moffatt, .....	1 5 0
J. B. Greenshields, .....	1 5 0
Robt. Campbell, 1854, .....	1 5 0
Rollo Campbell, .....	1 5 0
R. & A. Miller, .....	1 5 0
T. M. Taylor, .....	1 5 0
W. H. Clare, .....	1 5 0
H. H. Whitney, .....	1 5 0
Benjamin Lyman, .....	1 5 0
H. A. Nelson, .....	1 5 0
George Winks, .....	1 5 0
John Brodie, .....	1 5 0
Hugh Allan, .....	1 5 0
J. Savage, .....	1 5 0
William Learmont, .....	1 5 0
Tyre Colquhoun, & Co., .....	1 5 0
E. C. Tuttle, .....	1 5 0
R. Latham, .....	1 5 0
William Hobbs, jr., .....	1 5 0
James A. Mathewson, .....	1 5 0
D. T. Irish, .....	1 0 0
David Allan Poe, .....	1 0 0
T. Morland, .....	1 0 0
Friend, .....	1 0 0
E. Evans, .....	1 0 0
James H. Phillips, .....	1 0 0
James Smith, .....	1 0 0
H. Seymour, .....	1 0 0
W. Harrington, .....	1 0 0
John Crawford, .....	1 0 0
Thomas Workman, .....	1 0 0
Thomson & Minchen, .....	1 0 0
J. Johnston, .....	1 0 0
John Brown, .....	1 0 0
Peter Redpath, .....	1 0 0
Lanc. Stephens & Co., .....	1 0 0
I. Butters, .....	1 0 0
D. Lewis, .....	1 0 0
Jacob DeWitt, .....	1 0 0
John Louson, .....	1 0 0
D. P. Janes, .....	1 0 0
William Rodden, .....	0 15 0
J. H. Virgil, .....	0 10 0
D. Graham, .....	0 10 0
S. R. Warren, .....	0 10 0
E. Seath, .....	0 10 0

E. McLennan.....	0 10 0	George Browne, .....	2 10 0
Charles Williams.....	0 10 0	Childs & Scholes.....	2 10 0
G. Mackenzie, .....	0 10 0	J. Rattray, .....	1 5 0
Mrs. Doane, .....	0 10 0	S. Gerrard, .....	1 5 0
J. Stirling, .....	0 10 0	Geo. Hagar, .....	1 5 0
Walter Macfarlan, .....	0 10 0	W. C. Evans, .....	1 5 0
T. A. Evans, .....	0 10 0	John J. Day, .....	1 5 0
Benjamin Workman, .....	0 10 0	T. B. Anderson, .....	1 5 0
M. Williams, jr., .....	0 10 0	Geo. R. Robertson, .....	1 5 0
Dr. Davies, .....	0 10 0	Hon. Judge Smith, .....	1 5 0
Est, .....	0 10 0	Theodore Lyman, .....	1 5 0
R. M., .....	0 10 0	Hon. Judge McCord, .....	1 5 0
W. T. Barron, .....	0 10 0	A. Cross, .....	1 0 0
W. D., .....	0 10 0	Depy. Com. Gen. Clarke, .....	1 0 0
C. E. S., .....	0 10 0	Captain Gallway, R. E., .....	1 0 0
J. Lewis, .....	0 10 0	R. J. Pilkington, R. E., .....	1 0 0
W. A. M., .....	0 10 0	John Henderson, .....	1 0 0
J. Roy, .....	0 10 0	J. Rose, .....	1 0 0
J. Hutton, .....	0 10 0	James Logan, .....	1 0 0
Robt. Oliver, .....	0 10 0	Joseph Tiffin, .....	1 0 0
John Wood, .....	0 10 0	Gibb & Hunter, .....	1 0 0
W. A. T., .....	0 10 0	C. Dunkin, .....	1 0 0
J. Ogilvy, .....	0 10 0	Asst. Com. Gen. Ibbotson, .....	0 10 0
A. Gemmill, .....	0 10 0	J. Hutchinson, .....	0 10 0
H. Morgan, .....	0 10 0	W. Ross, .....	0 10 0
S. M. Bassett, .....	0 5 0	Wolfred Nelson, .....	0 10 0
Daniel Fisher, .....	0 5 0	William J. Childs, .....	0 10 0
J. G. Mackenzie, .....	0 5 0	A. Brahad, .....	0 10 0
John Carter, .....	0 5 0	E. C., .....	0 10 0
James Davis, .....	0 5 0	G. B., .....	0 16 0
J. Wurtele, .....	0 5 0	C. Brown, .....	0 10 0
Wm. Gettes, .....	0 5 0	Mrs. Barber, .....	0 10 0
James Carson, .....	0 5 0	Miss S. F. Barber, .....	0 5 0
J. Sposton, .....	0 5 0	C. Beatty, .....	0 5 0
W. E. Bowman, .....	0 5 0	T. W. B., .....	0 5 0
John Burns, .....	0 5 0	C. W., .....	0 5 0
J. Fletcher, .....	0 5 0	G. R., .....	0 5 0
S. R. Evans, .....	0 5 0	J. E., .....	0 5 0
Cash and sums under \$1, .....	13 0 0	Crerar & McGibbon, .....	0 5 0
		T. Hawkins, .....	0 5 0
		Wm. Caston, .....	0 5 0
		J. Parkin, .....	0 5 0
		W. Trigg, .....	0 5 0
		T. Forsyth, .....	0 6 3
		Cash and sums under \$1, .....	2 0 0

*Collections in the East Ward by Messrs.*  
**ROBERT CAMPBELL and THEODORE LYMAN.**  
 Robert Campbell, ..... 2 10 0

## HISTORICAL STATEMENT OF THE LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

A general meeting of the Montreal Ladies' Bible Association was held on the 6th February 1856, in the Mechanics' Hall, Great St. James Street. About one hundred ladies were present. There were also a few gentlemen.

Dr. WILKES, having taken the chair, said he was requested to do so by the President. He commenced by offering prayer. After this had been done, the Chairman said he did not intend to present an annual Report, but instead, had, at some trouble, prepared a statement of the operations of the Society since its formation thirty years ago.

Thirty years ago, after several unsuccessful attempts and much difficulty, this Association was formed at a public meeting of about eighty ladies, assembled in the then existing Masonic Hall, St. Paul Street, and constituted a branch of the Montreal Auxiliary Bible Society. The Report of that Society for 1826 presents a narrative regarding this Association, replete with interest and instruction. It pro-

as thus  
 officers, an  
 more Lad  
 Ladies con  
 Committed  
 contribution  
 proceeds :-  
 Bible subs  
 a small am  
 ble inform  
 Scriptures  
 the most e  
 more than  
 esting deta  
 should be  
 Bible Socie  
 a brief vint  
 appendix to  
 speech is vi  
 tive as to th  
 with the pro  
 No menti  
 1827, 1828,  
 In 1831 an  
 tement:—"a  
 during the  
 again reviv  
 was held in  
 One sentanc  
 indifference  
 mind. The  
 Committee,  
 in the sacre  
 Divine aid, u  
 districts wer  
 Take the fol  
 was so grea  
 on him for l  
 one half the  
 In 1833 m  
 efficiency.  
 desiring to p  
 The Report  
 there inserte  
 In 1835 me  
 The Report  
 [namely, this  
 distributed an  
 for deep reg  
 Secretary, wh  
 various efforts  
 cause of the  
 effect. Durin  
 few collectors  
 indispensable  
 with energy a  
 15s. was the a  
 1837 describ  
 1838 report  
 which had bee

2 10 0  
 2 10 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 5 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 1 0 0  
 0 10 0  
 0 10 0  
 0 10 0  
 0 10 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 5 0  
 0 6 3  
 2 0 0

thus:—"Shortly after so auspicious a beginning, the Ladies met, elected their officers, and divided the city and suburbs into 23 districts, to each of which two or more Ladies were appointed as collectors. On the first Monday in February, the Ladies commenced their weekly visitations, and at the next monthly meeting, the Committee presented the sum of £108 12s. 6d. partly in subscriptions, and partly in contributions." The total result to the end of July was £200. The narrative then proceeds:—"The whole number of free contributions, 682; the whole number of Bible subscribers, 374. From this statement, it will be sufficiently evident that not a small amount of good has been done. In a large mass of the community considerable information concerning the Bible Society circulated, a desire to obtain the Scriptures excited, the local wants extensively investigated and supplied upon terms the most easy to subscribers, and a fund poured into the treasury of this Society more than equal to the last year's income." Then follows a page and a-half of interesting details, principally regarding a portion of these 374 Bible subscribers. It should be remarked in this place that the Committee of the Montreal Auxiliary Bible Society found it needful to append to the details of the Ladies' efforts in 1826 a brief vindication of them for engaging in such labors, and there is published in the appendix to that Report a speech of the late Rev. J. C. Christmas; the whole speech is vindictory of this Ladies' effort. The need of such vindication is suggestive as to the state of public sentiment on such a point in those days, as compared with the present time.

No mention whatever is made of the Ladies' Association in the Reports for years 1827, 1828, and 1829. In 1830 the sum of £41 is acknowledge as received from it. In 1831 an ominous silence is maintained, but in 1832 we have the following statement:—"Your Committee refer with great pleasure to the Ladies' Association during the past year. For several years this Branch seemed to wither, but has again revived, resumed its verdure, and brought forth fruit. A general meeting was held in February, a brief Report read, and some interesting addresses delivered. One sentence in that Report deserves special notice:—"A feeling of comparative indifference to the good cause seems, with a fatal influence, to have prevailed our mind. The past cannot be recalled but the future is in our power; and your Committee, desiring a useful memento from their inattention, have resolved that in the sacred cause of circulating the Holy Scriptures, they will in future, with Divine aid, untiringly devote their energy to the best of their ability. Twenty-four districts were found to be visited monthly. Several interesting facts are given. Take the following:—"We met with an aged man whose anxiety to obtain a Bible was so great that he called on us to ascertain if there was no one who would call on him for his weekly pittance. We agreed to do so, and have received nearly one half the price of a Bible."

In 1833 mention is made that the Ladies' Association continues in its work with efficiency. The amount collected was only £33; but they found many earnestly desiring to possess the Scriptures, especially those who have families.

The Report for 1834 was only printed in one of the city newspapers, and, as there inserted, contains no reference to this Branch Society.

In 1835 mention is made of £40 collected, and handed to Treasurer. The Report for 1836 contains the following statement:—"Early in its history [namely, this Association] it afforded effectual aid to the funds of the Society, and distributed among the destitute many copies of the Sacred Oracles. It is matter for deep regret, however, that recently it has not been equally effective. The Secretary, who attends to its interests with much diligence, and zeal observes, that various efforts have been made at different times to excite a greater interest in the cause of the circulation of the Scriptures, but hitherto without any permanent effect. During the past year, and in fact for several years, there have been very few collectors, and as a consequence little comparatively has been done. It is indispensable to the prosperity of the Association, that individuals should engage with energy and zeal in collecting money, and distributing the Word of God. £21 15s. was the amount of the year's collections.

1837 describes Ladies as effective. 28 copies Bibles and Testaments distributed.

1838 reports the Ladies energetic, and as having lent some 20 French Bibles which had been carefully read.

LE  
 was held  
 St. James  
 also a few  
 do so by  
 this had  
 an annual  
 of the  
 faculty, this  
 abled in the  
 the Mont-  
 presents a  
 a. It pro-

1839, 1840, the Ladies continued their work, obtaining from £30 to £50 in money, and supplying a few copies of the Scriptures.

In 1841 the city was divided into six districts for the Association, whose members took up the small subscriptions which the gentlemen collectors would not probably obtain; £54 collected.

In 1842 the following statement is made: "As the supply of any destitute families found in the city and suburbs, is usually accomplished by other christian agency, the Ladies have directed their chief attention to the collection of funds. Without interfering with the usual subscription taken up in the city by Members of General Committee, the Ladies have divided the suburbs into 12 districts, which, together with some gleanings in the city, have yielded a very handsome amount in aid of our funds." £57 9s.

In 1843, similar remarks, and £52 15s.

In 1844 the amount of £75 is reported; also a new subdivision of city and suburbs into more and smaller districts, requiring 100 ladies effectively to occupy them. The need of obtaining the smaller subscriptions for the Bible cause, and of securing the supply of families and individuals with Scriptures is urged.

In 1845 the Association collected £137, and put some destitute families in possession of the Scriptures.

In 1846, £95.

In 1847, £104, and it is said:—"It is earnestly and with confidence committed to the Ladies to seek out, as far as practicable those who are without copies of the Scriptures in the city and suburbs, and to cause them to be supplied, by sale where practicable, and gratuitously wherever a penny a week cannot be obtained as purchase money."

In 1848, £56 14s. 8d. In 1849, complaints of want of collectors, and of districts not filled up. Collections, £56. In 1850, complaints renewed. Less collected, £37 13s.

1851 reports every decided effort has been put forth by the collectors this year. The collections were £94.

1852, collections £102.

1853, Ladies' Association distributed 13 English Bibles to 13 families. Collections, £100.

1854, Ladies' Association, 11 copies. Collections, £103.

1855, collections, £150.

Subscriptions in small sums for Bibles practically ceased a year since.

Such then are the operations of the Society for the last thirty years. The Association is now thirty years old and, during the first year of its existence it did more work than it has any year since. But in respect to the money matters, it must be recollected that when this Association, in the first year of its existence, collected £200, none of the gentlemen connected with the other society collected anything. Last year the ladies collected upwards of £150, and the gentlemen some £200 or £300 more, so that the year just past shows an increase so far as regards money matters. During the first year of the Society's operations there were upwards of 300 subscribers for Bibles. We have had nothing like that since. This was the object of Ladies' Bible Associations when first formed in Great Britain. This Association seems after its first year of hard labor, to have fallen into a state of collapse; for during six years we hear or find no mention of it. At the close of the sixth year, a meeting similar to the present was held, which seems to have infused new life into the Association, for it then had another year of usefulness, but it again seems to have fallen into a state of lethargy, for during the

ten succ  
that the  
the purp  
establish  
a work, a  
in this c  
pletely c  
endeavou  
speech, h  
resolution

*Resolved*  
lowing lad  
to add to t

Commit  
Mrs. K. M  
Mrs. S. He  
Ferrier. M  
Miss Light  
Howes, an  
It was s

It was  
DOUGALL

1st. Tha  
to engage.  
2ndly. T  
classes gen  
own use, a  
constitute a

After F  
the bened

*Districts N*  
*cla*  
Mrs. J. Red  
Mrs. Rose,  
Mrs. Ray,  
Mrs. C. G. H  
Judge Gale,  
Miss L. Bar  
Mrs. Law,  
Mrs. J. M. S  
M. J. T. Bar  
Miss. Gibb,  
Mrs. Seaver,  
Mrs. Ramsay  
Mrs. Geo. P  
Mrs. Chapma  
Mrs. Babcoch  
Mrs. J. L. M  
Mrs. Keefe,  
Mrs. Kershaw

ten succeeding years we have little mention of it. He did not believe that the work of the City Missionary superseded that of collecting for the purpose of buying the Scriptures. When this Society was first established the ladies were called all kind of names for engaging in such a work, and it was then necessary for some of the Ministers of the Gospel in this city to vindicate them, but since then public opinion had completely changed, and a man would be considered foolish who now endeavoured to vindicate the ladies. He had no intention of making a speech, he would therefore call on the Rev. Mr. Young to move the first resolution:—

*Resolved*,—That the statement now read be placed on record, and that the following ladies be the Officers and the Committee for the ensuing year, with power to add to their number:

President—Mrs. J. J. Day,  
Treasurer—Mrs. D. Torrance,  
Secretary—Miss Geraldine MacDougall.

Committee and Collectors—Mrs. N. B. Corse, Mrs. T. M. Taylor, Mrs. J. Barry, Mrs. K. Moffatt, Miss Lunn, Mrs. May, Mrs. P. Redpath, Mrs. Froste, Miss L. Barret, Mrs. S. Hedge, Mrs. Woodbury, Mrs. Sinclair, Mrs. Gibson, Miss Evans, Miss Ferrier, Miss Redpath, Miss Latham, Miss Jeffrey, Miss Baird, Mrs. Jas. Douglass, Miss Lightfoot, Miss Ready, Miss Kate Ready, Mrs. Addy, Miss Mathewson, Mrs. Howes, and Mrs. Chas. Childs.

It was seconded by W. M. LUNN, Esq.

It was then moved by the Rev. D. FRASER, seconded by Mr. JOHN DOUGALL, and Resolved—

1st. That the circulation of the Bible is a work in which the ladies are called upon to engage.

2ndly. That the visits of the ladies at the houses of the poor and of the industrial classes generally, for the purpose of inducing them to subscribe for Bibles for their own use, and also small sums to aid in the general diffusion of the Sacred Oracles, constitute an important means of usefulness in our cities.

After Rev. Mr. FRASER had addressed the meeting it was closed by the benediction.

COLLECTED BY LADIES BIBLE ASSOCIATION, 1855.

Districts No. 1 and 2, collected by Mrs. Sinclair and Miss L. Barrett.		A Friend,	
Mrs. J. Redpath, ... ..	1 0 0	Mrs. H. B. Smith, ... ..	0 5 0
Mrs. Rose, ... ..	1 0 0	Mrs. Graham, ... ..	0 5 0
Mrs. Ray, ... ..	1 0 0	Miss Frothingham, ... ..	1 0 0
Mrs. C. G. Hill, ... ..	0 10 0	Mrs. Galt, ... ..	0 15 0
Judge Gale, ... ..	0 10 0	Mr. J. Esdaile, ... ..	0 10 0
Miss L. Barrett, ... ..	0 10 0	Mrs. Hill, ... ..	0 10 0
Mrs. Law, ... ..	0 10 0	Mrs. Harrington, ... ..	0 5 0
Mrs. J. M. Smith, ... ..	0 10 0	Mrs. Alex. Molson, ... ..	0 5 0
M. J. T. Barrett, ... ..	0 10 0	Miss Budden, ... ..	0 5 0
Miss Gibb, ... ..	0 10 0	Mrs. Latham, ... ..	0 5 0
Mrs. Seaver, (1854) ... ..	0 5 0	Mrs. D. Torrance, ... ..	0 10 0
Mrs. Ramsay, ... ..	0 5 0	Mrs. Judge Smith, ... ..	1 0 0
Mrs. Geo. Platt, ... ..	0 5 0	Miss Barrett, ... ..	0 15 0
Mrs. Chapman, ... ..	0 5 0	Mrs. Webster, ... ..	0 10 0
Mrs. Babcock, ... ..	0 5 0	Mrs. Whitehead, ... ..	0 10 0
Mrs. J. L. Mathewson, ... ..	0 5 0	Mrs. Cross, ... ..	0 10 0
Mrs. Keefer, ... ..	0 5 0	Mrs. Mulholland, ... ..	0 10 0
Mrs. Kershaw, ... ..	0 5 0	Mrs. J. Mathewson, ... ..	0 10 0
		Mrs. J. Birks, ... ..	0 10 0
		Mrs. Lane, ... ..	0 10 0

Mrs. J. Sinclair, ... ..	0 10 0
Mrs. Phillips, ... ..	0 5 0
Mrs. Pope, ... ..	0 5 0
Mrs. W. Childs, ... ..	0 5 0
Mrs. Duclos, ... ..	0 5 0
Mrs. J. Dougall, ... ..	0 5 0
A Friend, ... ..	0 5 0
Mrs. Mitchell, ... ..	0 5 0
Miss Smith, ... ..	0 5 0
Mrs. Johnson, ... ..	0 5 0
Mrs. Sanderson, ... ..	0 5 0
Mrs. Capt. Moffatt, ... ..	1 0 0
Mr. J. B. Smith, ... ..	0 15 0
Mrs. D. Fisher, ... ..	0 10 0
Mrs. Ogilvey, ... ..	0 10 0
Mrs. B. Holmes, ... ..	0 5 0
Mrs. Warner, ... ..	0 5 0
Mrs. Tilton, ... ..	0 5 0
Mrs. A. B. Stewart, ... ..	0 5 0
Mrs. W. B. Lamb, ... ..	0 10 0
Mr. J. Savage, ... ..	0 15 0
Mrs. Robert McKay, ... ..	0 10 0
Mrs. J. G. McKenzie, ... ..	0 10 0
Mrs. Springle, ... ..	0 5 0
Small sums, ... ..	0 15 3

*District No. 13, collected by Mrs. James Douglas and Miss E. Mathewson,*

Mrs. Spiers, ... ..	0 10 0
Mrs. Dr. Taylor, ... ..	0 5 0
Mrs. Kinnear, ... ..	0 5 0
Mrs. Swineburn, ... ..	0 5 0
Mrs. Fletcher, ... ..	0 5 0
Miss Jeffrey, ... ..	0 5 0
Cash, ... ..	0 5 0
Do ... ..	0 5 0
Do ... ..	0 5 0
Sums under 5s., ... ..	2 13 11

*Districts No. 15 and 16, collected by Mrs. K. Moffatt and Miss Lunn.*

Mrs. Spiller, ... ..	1 0 0
Colonel Bell, ... ..	1 0 0
Mrs. Reid, ... ..	1 0 0
Mrs. Geo. Moffatt, ... ..	0 15 0
A Friend, ... ..	0 10 0
James Cooper, ... ..	0 5 0
Mrs. Ross, ... ..	2 10 0
Mrs. Wilson, R. C. Rifles, ... ..	2 0 0
Mrs. Joseph Jones, ... ..	1 0 0
Mrs. Taylor, ... ..	0 10 0
Mrs. Grange, ... ..	0 10 0
A Friend, ... ..	0 5 0
Small sums, ... ..	0 4 4½

*District No. 16, collected by Miss MacDougall.*

Mrs. Henry Lyman, ... ..	1 5 0
Miss Ord, ... ..	0 10 0

*District No. 30, collected by Mrs. S. Hedge and Mrs. N. B. Corse.*

A Friend, ... ..	0 10 0
B. Campbell, ... ..	0 5 0
Mrs. Baird, ... ..	0 5 0
Mrs. Brady, ... ..	0 5 0
Mrs. Learmont, ... ..	0 5 0
Mrs. Sippell, ... ..	0 5 0
J. Smith, ... ..	0 5 0
Mrs. Hall, ... ..	0 5 0
Mrs. Tuttle, ... ..	0 5 0
Mrs. Arthur, ... ..	0 5 0
Mrs. Seymour, ... ..	0 5 0
Mrs. W. Tilton, ... ..	0 5 0
Mrs. Bigelow, ... ..	0 5 0

Mrs. Rogers, ... ..	0 5 0
Mrs. Riutoul, ... ..	0 5 0
Mrs. Allan, ... ..	0 5 0
Mrs. Lazrue, ... ..	0 10 0
Mrs. McKenzie, ... ..	0 5 0
E. Smith, ... ..	0 5 0
Mrs. Rough, ... ..	0 5 0
Mrs. Kinloch, ... ..	0 10 0
Mrs. Atwater, ... ..	0 5 0
Mrs. Kirkwood, ... ..	0 10 0
Mrs. Phillips, ... ..	0 5 0
Mrs. Latham, ... ..	0 10 0
Small Sums, ... ..	0 10 0

*District No. 31, collected by Mrs. Woodbury and Mrs. May.*

Mrs. Evans, ... ..	0 5 0
Mrs. Graham, ... ..	0 5 0
Mrs. A. McLaren, ... ..	0 5 0
Mrs. A. Walker, ... ..	0 10 0
Mrs. J. P. Clark, ... ..	1 5 0
Mrs. J. Baylis, ... ..	0 10 0
Mrs. O. S. Wood, ... ..	0 10 0
Mrs. A. Milloy, ... ..	0 5 0
Mrs. Walker, ... ..	0 5 0
Mrs. J. Torrance, ... ..	1 0 0
Miss Mills, ... ..	0 5 0
Mrs. S. H. May, ... ..	0 5 0
Mrs. A. Ferguson, ... ..	0 10 0
Mrs. Dr. McGill, ... ..	0 5 0
Mrs. Campbell, ... ..	0 12 6
Mrs. Burns, ... ..	0 5 0
Mrs. McLennan, ... ..	0 5 0
Mrs. Howes, ... ..	0 10 0
Mrs. Bond, ... ..	0 5 0
Mrs. Scott, ... ..	0 5 0
Mrs. B. Hutchins, ... ..	0 5 0
Mrs. Dickinson, ... ..	0 5 0
Mrs. Stirling, ... ..	0 5 0
Mrs. Maxwell, ... ..	0 5 5
Mrs. G. Smith, ... ..	0 5 0
Mrs. E. L. Mills, ... ..	0 5 0
Mrs. Bellhouse, ... ..	0 5 0
Mrs. J. E. Mills, ... ..	0 10 0
Mrs. N. S. Whitney, ... ..	0 5 0
Mrs. Woodbury, ... ..	0 5 0
Mrs. D. Ferguson, ... ..	0 10 0
Mrs. Bulmer, ... ..	0 5 0
Mrs. Andrew Allan, ... ..	0 10 0
Mrs. J. McLennan, ... ..	0 5 0
Mrs. H. Vennor, ... ..	0 5 0
Small sums, ... ..	1 4 8

*Districts No. 32 and 34, collected by Mrs. T. M. Taylor, and Mrs. Peter Redpath.*

Mrs. John Torrance ... ..	1 0 0
Mrs. P. Redpath, ... ..	1 0 0
Mrs. Dr. Wilkes, ... ..	0 10 0
Mrs. Thomas Stephens, ... ..	0 10 0
Mrs. T. M. Taylor, ... ..	0 10 0
Mrs. T. M. Thomson, ... ..	0 10 0
Mrs. R. Drake, ... ..	0 10 0
Mrs. Montgomerie, ... ..	0 10 0
Miss McKay, ... ..	0 10 0
Mrs. E. Muir, ... ..	0 10 0
Mrs. Holton, ... ..	0 10 0
Mrs. Empey, ... ..	0 10 0
Mrs. W. Muir, ... ..	0 7 6
Mrs. H. Stewart, ... ..	0 5 0
Mrs. Grant, ... ..	0 5 0
Mrs. Kerr, ... ..	0 10 0
Mrs. Oliver, ... ..	0 5 0
Mrs. Popham, ... ..	0 5 0
Mrs. Milroy, ... ..	0 5 0
Mrs. Glass, ... ..	0 5 0
Mrs. Owen, ... ..	0 5 0
Mrs. Flemming, ... ..	0 5 0

Cash, ... ..	...
Miss Abbott, ... ..	...
Mrs. Philbin, ... ..	...
Mrs. W. Dav, ... ..	...
Mrs. Cowan, ... ..	...
Dr. Plimso, ... ..	...
Mrs. Low, ... ..	...
Mrs. J. Gre, ... ..	...
Mrs. Hodges, ... ..	...
Mrs. Hamil, ... ..	...
Mrs. Dr. Dav, ... ..	...
Mrs. Thoma, ... ..	...
Mrs. C. Russ, ... ..	...
Mrs. D. Lew, ... ..	...
Mrs. McGow, ... ..	...
Mrs. B. Lym, ... ..	...
Mrs. J. A. M, ... ..	...
Mrs. N. Mac, ... ..	...
Mesdames R, ... ..	...
Mrs. Gould, ... ..	...
Mrs. Lamb, ... ..	...
Mrs. A. Mac, ... ..	...
A Friend, ... ..	...
Mrs. Mead, ... ..	...
Mrs. Danvies, ... ..	...
Mrs. Seymou, ... ..	...
Mrs. Mowbry, ... ..	...
Mr. James L, ... ..	...
Mrs. Hale, ... ..	...
Miss Murray, ... ..	...
Miss Dillon, ... ..	...
Mrs. Carter, ... ..	...
Mrs. Brown, ... ..	...
Mrs. Aikman, ... ..	...

*District No. 3*

Hon. James F, ... ..	...
Miss Ferrier, ... ..	...
Mrs. McEwen, ... ..	...
Mrs. Ferrier, ... ..	...
Mrs. Greene, ... ..	...
Mrs. E. K. Gr, ... ..	...
Small sums, ... ..	...

*District No. 3*

John Mathews, ... ..	...
H. Morgan, ... ..	...
James Milne, ... ..	...
Cash, ... ..	...
Mrs. Moody, ... ..	...
Mrs. Smith, ... ..	...
Mrs. Ramsay, ... ..	...
J. Sproston, ... ..	...
F. C. Dredge, ... ..	...
W. T. Braan, ... ..	...
Cash, ... ..	...
J. McWatters, ... ..	...
I. Butters, ... ..	...
J. Adams Math, ... ..	...
W. E. Bowman, ... ..	...
W. Smith, ... ..	...
M. Williams, ... ..	...
Mrs. Clarke, ... ..	...
Mrs. Watt, ... ..	...
W. Watson, ... ..	...
J. McMillan, ... ..	...

*Subscriptions*

*Collected by A*

John McGregor, ... ..	...
A Friend, ... ..	...
John Cowan, ... ..	...
Eliza J. Elliott, ... ..	...

Cash, ...	0 5 0
Miss Abbott, ...	0 5 0
Mrs. Philbin, ...	0 5 0
Mrs. W. Davis, ...	0 10 0
Mrs. Cowan, ...	0 5 0
Dr. Plimsoil, ...	0 5 0
Mrs. Low, ...	1 0 0
Mrs. J. Greenshields, ...	0 10 0
Mrs. Hodges, ...	0 10 0
Mrs. Hamilton, ...	0 10 0
Mrs. Dr. Davies, ...	0 10 0
Mrs. Thomas, ...	0 10 0
Mrs. C. Russell, ...	1 0 0
Mrs. D. Lewis, ...	0 10 0
Mrs. McGowan, ...	0 10 0
Mrs. B. Lyman, ...	0 10 0
Mrs. J. A. Mathewson, ...	0 10 0
Mrs. N. Macintosh, ...	0 7 6
Mesdames Ross & Tylee, ...	0 7 6
Mrs. Gould, ...	0 5 0
Mrs. Lamb, ...	0 5 0
Mrs. A. MacFarlane, ...	0 5 0
A Friend, ...	0 5 0
Mrs. Mead, ...	0 5 0
Mrs. Danvics, ...	0 5 0
Mrs. Seymour, ...	0 5 0
Mrs. Mowbry, ...	0 6 3
Mr. James Lea, ...	0 5 0
Mrs. Hale, ...	0 5 0
Miss Murray, ...	0 5 0
Miss Dillon, ...	0 5 0
Mrs. Carter, ...	0 5 0
Mrs. Brown, ...	0 5 0
Mrs. Aikman, ...	0 5 0

*District No. 33, collected by Miss Evans und Miss Ferrier.*

Hon. James Ferrier, ...	2 10 0
Miss Ferrier, ...	0 5 0
Mrs. McEwen, ...	0 5 0
Mrs. Ferrier, ...	1 5 0
Mrs. Greene, ...	0 5 0
Mrs. E. K. Greene, ...	0 5 0
Small sums, ...	0 9 4½

*District No. 35, collected by Mrs. J. J. Day & Mrs. Wenham.*

John Mathewson, ...	1 5 0
H. Morgan, ...	1 0 9
James Milne, ...	0 10 0
Cash, ...	0 10 0
Mrs. Moody, ...	0 5 0
Mrs. Smith, ...	0 5 0
Mrs. Ramsay, ...	0 5 0
J. Sproston, ...	0 5 0
F. C. Dredge, ...	0 5 0
W. T. Brraon, ...	0 5 0
Cash, ...	0 5 0
J. McWatters, ...	0 15 0
I. Butters, ...	0 5 0
J. Adams Mathewson, ...	1 5 0
W. E. Bowman, ...	0 15 0
W. Smith, ...	0 10 0
M. Williams, ...	0 6 3
Mrs. Clarke, ...	9 5 0
Mrs. Watt, ...	0 5 0
W. Watson, ...	0 5 0
J. McMillan, ...	0 5 0

A. Stevenson, ...	0 7 0
Mrs. Squires, ...	0 5 0
Small donations, ...	2 1 7
A. Milloy, ...	0 5 0
Mrs. Day, ...	0 5 0

*District No. 37, collected by Miss Evans und Miss Ferrier.*

Mrs. Benny, ...	0 5 0
Miss Evans, ...	0 5 0
Mrs. Renand, ...	0 5 0
Mrs. Wm. Evans, ...	0 5 0
Two Friends, ...	0 5 0
Small sums, ...	0 4 9

*Districts No. 38 and 39, collected by Miss Jeffrey and Miss Baird.*

J. J. Jones, ...	1 5 0
Henderson & Holcomb, ...	1 5 0
B. P. Paige, ...	1 5 0
Ira Gould, ...	1 5 0
Four Friends, ...	1 0 0
W. Meikelham, ...	0 10 0
James Dunbar, ...	0 10 0
A Friend, ...	0 10 0
Do ...	0 10 0
Eight donations of 5s. each, ...	2 0 0
S. P. Tilton, ...	0 5 0
John McPherson, ...	0 5 0
J. P. Bainbridge, ...	0 5 0
B. Elliott, ...	0 5 0
Mr. Boynton, ...	0 5 0
Mr. Shearer, ...	0 5 0
S. W. Ogilvie, ...	0 5 0
W. Manning, ...	0 5 0
Mr. Cole, ...	0 5 0
Mrs. Kurczyn, ...	0 5 0
Mrs. G. MacDougall, ...	0 5 0
Mr. Hutchins, ...	0 5 0
H. Jones & Company, ...	1 5 0
J. M. Young, ...	1 5 0
Grant. Hall & Co., ...	1 5 0
Miln & Milne, ...	1 0 0
E. McLennan, ...	0 15 0
J. & H. McLennan, ...	0 10 0
George Brush, ...	0 10 0
Mrs. Aitkin, ...	0 10 0
Mrs. Geo. Hagar, ...	0 10 0
M. A. Dickinson, ...	0 5 0
Geo. Dowker, ...	0 5 0
A Friend, ...	0 5 0
B. Corse, ...	0 5 0
Mr. Shaw, ...	0 5 0
Mrs. Bockus, ...	0 5 0
John Smith, ...	0 5 0
W. McGibbon, ...	0 5 0
Mrs. E. Wilson, ...	0 5 0
Mrs. Routh, ...	0 5 0
Mrs. C. Campbell, ...	0 5 0
Small sums, ...	4 14 3½

*Collected by Miss G MacDougall.*

J. Rose, ...	1 5 0
C. Monk, ...	1 5 0
A. T. Paterson, ...	0 10 0
J. Boston, ...	1 5 0
R. D. Collis, ...	1 5 0
Subscription sent by Mrs. Barry	0 10 0

ST. ANDREW'S BRANCH.

*Subscriptions for 1855, received after the close of the year, paid in at the Depository*

*Collected by A. Gordon and R. MacGregor.*

John McGregor, ...	0 5 0
A Friend, ...	0 2 6
John Cowan, ...	0 2 6
Eliza J. Elliott, ...	0 1 3

David Taylor, ...	0 1 3
Mr. McGregor, ...	0 1 3
Valentine Willman, ...	0 1 3
Andrew McGregor, ...	0 2 6
C. Dewar, ...	0 2 6

John Grant, ... ..	0	2	6
Isaac Smith, ... ..	0	1	3
Mr. Martin, ... ..	0	1	3
Richard McGregor, ... ..	0	2	6
Mrs. Mynott, ... ..	0	1	3
W. Buchan, ... ..	0	1	3
John Buchan, ... ..	0	1	3
Malcolm McIntyre, ... ..	0	1	3
Ann Jefferson, ... ..	0	1	6
Grace McDonald, ... ..	0	2	6
Mary McDonald, ... ..	0	1	3
G. A. Hooker, ... ..	0	1	3

Collected by Mr. James Taylor, Isle-aux-Chats, 10s. 7d½.

Collected by Mr. Hibbard.

Mrs. Albright, ... ..	0	5	0
M. Burwash, jr., ... ..	0	2	6
M. Burwash, sen., ... ..	0	5	0

Collected by Mr. P. McMartin and W. M. Ewen, jr.

James M. Ouat, ... ..	0	2	6
Charles Albright, ... ..	0	2	6
Peter M. Martin, ... ..	0	1	3

Thomas Young, ... ..	0	1	3
James Gordon, ... ..	0	1	3
Mrs. McKeracher, ... ..	0	1	3

Collected by A. McLachlan, at Point Fortune, 15s. 7d½.

Collected by Mr. McMartin & Stephen Burwash.

James Fraser, ... ..	0	1	3
Angus Grant, ... ..	0	1	3
Archibald Grant, ... ..	0	2	6
D. Taylor, ... ..	0	1	3
James Clark, ... ..	0	1	3
William McEwen, jr., ... ..	0	2	6
William McEwen, sen., ... ..	0	5	0
Donald McEwen, ... ..	0	2	6

Collected by A. McGregor and D. McCuaig.

Donald McCuaig, ... ..	0	5	0
Alex. McGregor, ... ..	0	5	0
Hugh Cameron, ... ..	0	2	6
Miss McKeracher, ... ..	0	1	3
Mrs. McMartin, ... ..	0	1	3
Mrs. Cameron, ... ..	0	1	0

CONTRIBUTIONS TO THE CHINA TESTAMENT FUND OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

CONTRIBUTIONS.	No. OF COPIES.	AMOUNT.
Collections in North and South Georgetown, per		
Rev. J. C. Muir, .....	108	£2 5 0
John McLeod, Locheil, .....	3 1-5	0 1 4
Scotch Church North and South Georgetown, ..	288	6 0 0
Smith Falls Branch, .....	180	3 15 0
Thomas Tait, Esq., Melbourne, .....	428	8 18 4
Sherbrooke Branch, .....	600	12 10 0

DONATIONS TO THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, THROUGH THE MONTREAL AUXILIARY.

Osgoode Branch, .....	£10 0 0
East and West Hawkesbury Branch, .....	20 0 0

REPORTS OF BRANCHES.

The Annual Meeting of the St. Andrews Branch Bible Society was held in the Baptist Chapel, on Thursday evening, 3rd January, 1856.

1st. After prayer by Rev. J. H. Bishop,

2nd. Rev. J. Dempsey read the Report, which was adopted.

3rd. The following gentlemen were elected Office Bearers for the year:—

REV. A. HENDERSON, A. M., President.

CHARLES BENEDICT, Esq., and Rev. J. H. BISHOP, Vice-Presidents.

REV. J. DEMPSEY, and E. S. ORR, Secretaries.

Committee.—F. McMARTIN, H. STEWART, E. CLARE, J. DEWAR, PETER McMARTIN, Sen., STEVEN BURWASH, P. V. HIBBARD, A. MCGREGOR, D. MCCUAIG, A. GORDON, RICHARD MCGREGOR and A. McLACHLAN, with power to add to their number; also all resident Protestant Ministers.

CHARLES WALES, Treasurer and Depositary.

4th. Rev. J. Green, Travelling Agent of the Montreal Society, was introduced to

the meeti  
in Canad  
5th. R  
the Branc  
6th. R  
ance of w  
7th. A  
into, after  
tion.

F  
At a  
town, on  
The Re  
After d  
gate from  
ing accou  
were unar

1st.—T  
in connect  
2nd.—T  
Society.  
3rd.—T  
above obj

Messrs.  
together w

The Ann  
Monday, t  
The Cha  
the Rev. I  
delivered a  
various par  
terest, after  
Mo

"That w  
thousand a  
copies of th  
a help mat  
sionary ent

"That as  
only, and th  
Bible Socie  
tion, and p



the meeting, and gave a very cheering and instructive account of the Bible cause in Canada and other countries.

5th. Rev. J. H. Bishop, Wesleyan Minister, next delivered an address, urging on the Branch the importance of Bible distribution.

6th. Rev. A. Sim, Congregational Minister, addressed the meeting, on the importance of watching the encroachments of Popery.

7th. A subscription on behalf of the Branch, amounting to £7 17s. 6d. was entered into, after which the meeting was closed by the President pronouncing the Benediction.

FORMATION THREE RIVERS BRANCH BIBLE SOCIETY.

At a meeting of friends of the "British and Foreign Bible Society," held in town, on the 30th June, 1854,

The Rev. C. DEWOLF, A.M., in the Chair.

After devotional exercises, the Chairman called upon the Rev. P. C. Kent, Delegate from the Parent Society, to address the meeting. After whose very interesting account of the history and success of this great institution, the following motions were unanimously adopted:—

Moved by Mr. Wm. GINNIS, seconded by Mr. Wm. LANIGAN:—

1st.—That a Branch Society be formed, auxiliary to the "Montreal Bible Society," in connection with the "British and Foreign Bible Society."

2nd.—That the objects of this Society be the same with those of the Parent Society.

3rd.—That the following persons be requested to take office in furtherance of the above object:—

JAMES DICKSON, Esq., President.

G. W. LAWLER, Esq., Secretary.

OLIVER WELLS, Esq., Treasurer.

MEMBERS OF COMMITTEE:

Messrs. JEFFREY BROCK, ANDREW CRAIK, G. W. PHILLIPS, RICHARD LANIGAN, together with the Protestant Clergymen of the town.

SECOND MEETING.

The Annual Meeting of this "Branch" was held in the Wesleyan Chapel, on Monday, the 25th July, 1855.

The Chairman, the Rev. Mr. Steer, having opened the meeting with prayer, the Rev. Mr. Green, Travelling Agent of the "Montreal Auxiliary Bible Society," delivered an excellent and highly instructive Lecture on the "Bible Mission in various parts of the World," which was listened to with marked attention and interest, after which the following resolutions were adopted:—

Moved by Mr. R. LANIGAN, and seconded by Mr. RICHARD GINNIS:—

"That we believe that the "British and Foreign Bible Society," with its eight thousand affiliated Branches and Auxiliaries, having circulated forty-five million copies of the Scriptures in 152 different languages, is a great blessing to the world, a help mate to the Church of Christ, and an indispensable auxiliary to all our Missionary enterprises."

Moved by the Rev. Mr. FERGUSON, seconded by Mr. KIERNAN:

"That as God has made one all-sufficient revelation of His Will to man, and one only, and that as He has so greatly blessed the efforts of the "British and Foreign Bible Society," and kindred Institutions, we pledge ourselves to hearty co-operation, and prayerful devotion to the work in this town and its vicinity."

0 1 3  
0 1 3  
0 1 3

Point

Stephen

0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 2 6  
0 5 0  
0 2 6

McCuaig.

0 5 0  
0 5 0  
0 2 6  
0 1 3  
0 1 3  
0 1 0

BRITISH

AMOUNT.

2 5 0  
0 1 4  
6 0 0  
8 15 0  
8 18 4  
2 10 0

MONTREAL

£10 0 0  
20 0 0

held in the

W. —

nts.

McMARTIN,  
A. GORDON,  
number; also

introduced to

Moved by Mr. Wm. GINNIS, seconded by ———— :

That the following gentlemen be named office-bearers for the present year, viz :

W. A. R. GILMOUR, Esq., President.

R. LANIGAN and A. CRAIK, Esqrs., Vice-Presidents.

G. W. LAWLER, Esq., Secretary.

WILLIAM LANIGAN, Treasurer.

COMMITTEE OF MANAGEMENT.

MESSRS. C. KIERNAN, R. GINNIS, and G. W. PHILLIPS.

A collection was then taken up, amounting to upwards of £4.

### OTTAWA DISTRICT BRANCH.

#### REPORT.

8th January, 1856.

The Committee of the Ottawa District Branch Bible Society, in meeting their constituents and friends, and in welcoming the arrival of the Montreal Society's Agent, the Rev. Mr. Green, at the commencement of a new year, have much to cheer them in their labours in the good cause. The friends of this Society have been very liberal in their contributions, and if the amount of contributions is an indication of the desire amongst the people for the spread of the Bible, then your Committee can point to your subscription lists, which are far greater in amount than the preceding year.

But in reviewing the year that is past, although there is much that is cheering, there is also much cause of sorrow. Shortly after our Anniversary of last year many of your Committee and members had to perform the sad and melancholy duty of conveying to the house appointed for all living, the remains of one of their number, John J. Kellie, one of the Depositories of this Society, a long and constant friend of the Bible Society and other kindred institutions; and in the month of September following, Alexander Smith, the Secretary of this Society, was also called away from the things of time;—one taken in middle age and one in youth, one a teacher in the Sabbath School, and who felt that his Master honored him by placing him there; the other the teacher of the Grammar School, and who constantly made it his business to mingle daily, with his secular instructions, prayer, and the reading of the Scriptures, and on the Sabbath formed his daily pupils into a Bible class. These men have been taken from us, and whilst bowing to the Divine dispensation in their removal, your Committee would record that whilst they sojourned amongst us they were highly respected as useful and Christian members of this Society, and there can be no doubt, that in passing through the dark valley and shadow of death, they were comforted by the promises and truths of the Gospel, which they loved, and which was a lamp unto their feet and a light unto their path.

Friends,—these calls are solemn warnings to us who are still spared; "Be ye also ready for in such a time as you think not the Son of Man cometh."

Your Committee are glad to witness the growing interest which is manifested amongst the community generally in these townships in behalf of the Bible cause; this arises in part at least from old asperities dying away. Time and sober reflection have smoothed over much that was unseemly, and we are now realizing "how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity." Another

cause  
the le  
hood  
their c  
You  
tance c  
adopte  
The  
which

Collected by  
James S  
John Sa  
Joseph  
Roderick  
Henry M  
John Mc  
John Mc  
Archibald  
David D  
Mrs. Dav  
Murdoch  
Christy M  
John Mc  
Mary Mc  
William  
Hugh M  
Finlay M  
Norman  
Mrs. McI  
Duncan C  
Allan Mc  
Malcolm  
John McI  
Donald M  
Duncan M  
Charles B  
A Friend  
Donald M  
Mrs. Grant  
Hum. Cair  
Caroline B  
Mrs. Mode  
Benjamin  
Mary McK  
Alexander  
Duncan M  
Duncan M  
Archibald  
Peter Stirl  
Donald Mc  
Mrs. Camp  
Roderick M  
Donald Mc  
John Fraser  
Alexander M  
Norman Mc  
Hugh Loch  
Alexander F  
Malcolm De  
Rachel Dew  
Kenneth M  
Mrs. Dewar  
Duncan McI  
Angus McI

Collected by  
William Dick  
Thomas Free  
Samuel Free  
Mary Giles,

cause of growing interest in the Bible Society arises from the fact that nearly all the leading and influential men of every Protestant denomination in this neighbourhood are ranged on the side of the Bible, and if the Committee be diligent to do their duty, the people have shown that they are prepared to do their part.

Your Committee have not held so many meetings during the year as the importance of the work in which they are engaged demands, but a resolution has been adopted at a recent meeting, to hold in future regular quarterly meetings.

The Committee resolved this year to appoint female collectors, and the success which has attended their efforts has fully proved the wisdom of the resolution.

OTTAWA DISTRICT BRANCH.

<i>Collected by Miss Stirling and Miss Sample.</i>		<i>J. E. McNally</i>	
James Stirling, M. D. ... ..	£0 5 0	William McNally, ... ..	0 5 0
John Sample, ... ..	0 5 0	Nancy Cross, ... ..	0 2 6
Joseph Sample, ... ..	0 0 7½	Patrick McKee, ... ..	0 1 3
Roderick Sample, ... ..	0 0 7½	Gustavus Barten, ... ..	0 1 3
Henry McKenzie, ... ..	0 2 6	Margaret Barten, ... ..	0 2 6
John McCallum, ... ..	0 2 6	Margaret Morton, ... ..	0 1 10½
John McNab, ... ..	0 5 0	A. L. Stout, ... ..	0 2 6
Archibald Stirling, ... ..	0 5 0	M. O. Kellogg, ... ..	0 2 6
David Davison, ... ..	0 1 3	Robert Marston, ... ..	0 2 6
Mrs. Davison, ... ..	0 1 3	Richard Allan, ... ..	0 1 3
Murdoch Robertson, ... ..	0 2 6	Richard Allen, jr., ... ..	0 1 9
Christy McLellan, ... ..	0 1 3	Richard Jackson, ... ..	0 1 3
John McRae, ... ..	0 1 3	A Friend, ... ..	0 2 6
Mary McCaskill, ... ..	0 1 3	Edward E. Cross, ... ..	0 1 3
William McCaskill, ... ..	0 1 3	A Friend, ... ..	0 1 3
Hugh McLaughlan, ... ..	0 2 6	William Cowan, ... ..	0 0 7½
Finlay McIntosh, ... ..	0 2 6	Hugh M. Kinnon, ... ..	0 5 0
Norman D. McLeod, ... ..	0 2 6	A Friend, ... ..	0 1 3
Mrs. McLeod, ... ..	0 2 6	Mrs. Walker, ... ..	0 1 3
Duncan Campbell, ... ..	0 5 0	A Friend, ... ..	0 1 3
Allan McRae, ... ..	0 5 0	G. Dunning, ... ..	0 1 3
Malcolm McCrimmon, ... ..	0 5 0	Omstead Gates, ... ..	0 2 0
John McInnes, ... ..	0 2 6	John McLennan, ... ..	0 2 6
Donald McPee, ... ..	0 2 6		
Duncan McGillivray, ... ..	0 2 6		
Charles Bain, ... ..	0 1 10½		
A Friend, ... ..	0 1 3		
Donald McInnes, ... ..	0 0 7½		
Mrs. Grant, ... ..	0 2 6		
Hum. Cairn, ... ..	0 1 3		
Caroline Beaton, ... ..	0 5 0		
Mrs. Mode, ... ..	0 2 6		
Benjamin McKillican, ... ..	0 2 6		
Mary McKillican, ... ..	0 2 6		
Alexander McKillican, ... ..	0 1 3		
Duncan McLaurin, ... ..	0 2 6		
Duncan McLennan, ... ..	0 1 3		
Archibald McNab, ... ..	0 2 6		
Peter Stirling, ... ..	0 2 6		
Donald McKillican, ... ..	0 5 0		
Mrs. Campbell, ... ..	0 1 10½		
Roderick McCrimmon, ... ..	0 1 3		
Donald McRae, ... ..	0 2 6		
John Fraser, ... ..	0 1 3		
Alexander McLeod, ... ..	0 1 3		
Norman McRae, ... ..	0 6 3		
Hugh Loch, ... ..	0 2 6		
Alexander Fraser, ... ..	0 2 6		
Malcolm Dewar, ... ..	0 2 6		
Rachel Dewar, ... ..	0 1 3		
Kenneth McLeod, ... ..	0 1 3		
Mrs. Dewar, ... ..	0 2 6		
Duncan McCrimmon, ... ..	0 0 7½		
Angus McIntosh, ... ..	0 2 6		
	£7 3 9		
<i>Collected by Miss McNally and Miss Dickson.</i>		<i>Collected by Miss Caroline Stewart and Miss Catherine McKenzie.</i>	
William Dickson, ... ..	£0 5 0	Neil Stewart, ... ..	0 5 0
Thomas Freeman, ... ..	0 2 6	James S. McKenzie, ... ..	0 5 0
Samuel Freeman, ... ..	0 1 6	John McNeil, ... ..	0 2 6
Mary Giles, ... ..	0 1 3	William Douglass, ... ..	0 2 6
		D. McLennan, ... ..	0 1 3
		William C. Wells, ... ..	0 2 6
		Mrs. Whitecomb, ... ..	0 2 6
		Mrs. Flynn, ... ..	0 2 6
		Rebecca McIntosh, ... ..	0 5 0
		John Murray, ... ..	0 2 6
		Abbot Waite, ... ..	0 2 3
		Peter Currie, ... ..	0 5 0
		Mrs. Kellie, ... ..	0 10 0
		Donald McCuaig, ... ..	0 2 6
		Mrs. Elliot, ... ..	0 2 6
		Jane Matthews, ... ..	0 2 6
		Mrs. Stevenson, ... ..	0 1 3
		Henry C. Matthews, ... ..	0 2 6
		Mr. Ross, ... ..	0 3 0
		Mrs. Anderson, ... ..	0 1 3
		George Cross, ... ..	0 1 3
		Andrew Shields, ... ..	0 2 6
		Harriet Campbell, ... ..	0 2 6
		George Johnson, ... ..	0 0 6
		Alex. Begg, ... ..	0 1 3
		Mrs. McAlpin, ... ..	0 1 3
		Mrs. Young, ... ..	0 2 6
		Mrs. Allen, ... ..	0 1 3
		Margaret McPhee, ... ..	0 1 3
		Ward Levitt, ... ..	0 1 3
		William Cross, ... ..	0 2 6
		Mrs. Hunter, ... ..	0 1 3
		Thomas Barton, ... ..	0 1 3
		Mrs. Anne McCann, ... ..	0 2 6
		Atcheson Barton, ... ..	0 1 3

John McMartin, ... ..	0 2 6
James Mode, ... ..	0 2 6
George Fitzpatrick, ... ..	0 1 3
Eleanor Boyd, ... ..	0 0 7½
Kenneth McRae, sen., ... ..	0 1 3
Mrs. John McRae, ... ..	0 1 3
Kenneth McRae, ... ..	0 5 0
John Moany, ... ..	0 2 6
Mrs. William Robinson, ... ..	0 1 3
Margaret Bowles, ... ..	0 1 3
Mrs. John Shields, ... ..	0 1 3
S. W. Hays, ... ..	0 5 0
J. D. Stewart, ... ..	0 5 0
A Friend, ... ..	0 1 3
Daniel McKenzie, ... ..	0 1 3

£6 0 1½

*Collected by Miss Gibson and Miss Ferguson.*

Anthony Philip, ... ..	0 5 0
David Philip, ... ..	0 1 3
Mrs. Philip, ... ..	0 2 6
John Jamieson, ... ..	0 5 0
John Robertson, ... ..	0 5 0
William Ferguson, ... ..	0 5 0
Mal. McCuaig, ... ..	0 2 6
Robert Wilson, ... ..	0 5 0
George Hammond, ... ..	0 1 3
Donald McIntosh, ... ..	0 2 6
Duncan McIntosh, ... ..	0 2 6
Mrs. Hiram Johnson, ... ..	0 2 6
C. R. Stewart, ... ..	0 2 6
Mrs. Aumond, ... ..	0 1 3
Mrs. A. McIntosh, ... ..	0 1 3
Mrs. F. Farish, ... ..	0 2 6
Mrs. McLennan, ... ..	0 1 3
Mrs. Neil McCrimmon, ... ..	0 1 3
Mrs. Waters, ... ..	0 1 3
J. Mullikin, ... ..	0 1 3
Mess Reinhart, ... ..	0 1 3
Archibald McLaurin, ... ..	0 1 3
Mrs. Walker, ... ..	0 1 3
Mrs. Vancleek, ... ..	0 1 3
Mary Gibson, ... ..	0 1 3
Mrs. McDonald, ... ..	0 0 7½
Mrs. Gibson, ... ..	0 1 3
Elizabeth Ferguson, ... ..	0 2 6

£3 2 3½

*Collected at L'Orignal and vicinity.*

Charles P. Treadwell, ... ..	0 10 0
Mrs. E. Cass, ... ..	0 10 0
Alexander McNaughton, ... ..	0 5 0
Gavin Walker, ... ..	0 2 6
Mrs. Walker, ... ..	0 2 6
Alfred Cass, ... ..	0 2 6
Mrs. Cass, ... ..	0 2 6
Chauncey Johnson, jr., ... ..	0 2 6
J. W. Marston, ... ..	0 2 6
D. McDonald, ... ..	0 2 6
Peter Fred, ... ..	0 2 6
Miss Treadwell, ... ..	0 1 3
Miss M. S. Treadwell, ... ..	0 2 6
Miss M. A. Treadwell, ... ..	0 2 0
Miss H. I. Treadwell, ... ..	0 1 0
Miss G. L. Treadwell, ... ..	0 1 0
Mrs. Murray, ... ..	0 1 3
Miss Hammon, ... ..	0 2 6
David Buchan, ... ..	0 2 6
Miss H. Buchan, ... ..	0 1 3
Mrs. McPhee, ... ..	0 1 3
J. W. Higginson, ... ..	0 2 6
T. T. Higginson, ... ..	0 2 6
Mrs. M. O. Kellogg, ... ..	0 2 6
Miss Murray, ... ..	0 2 6
James Wallace, ... ..	0 1 3
Mrs. Wallace, ... ..	0 1 3
Mrs. Prouty, ... ..	0 2 6
Nathaniel Howes, ... ..	0 1 3
Mrs. Howes, ... ..	0 1 3
William Wright, ... ..	0 1 3
John McLeod, ... ..	0 1 3
Charles Flynn, ... ..	0 1 3
Daniel Shaw, ... ..	0 1 3
William Walker, ... ..	0 2 6
Miss O'Brian, ... ..	0 1 3
E. McIntosh, ... ..	0 2 6
Timothy Flynn, ... ..	0 1 3
Mrs. Wm. Brown, ... ..	0 2 6

£4 14 0

REPORT OF THE EAST AND WEST HAWKESBURY BRANCH.

The time has now arrived for our annual interchange of congratulations with one another, with those who are engaged in the same great and good work, but more especially with that Society whose much esteemed agent we behold among us, and whose visit we have looked forward to with no small measure of agreeable anticipation.

It is our pleasure to inform you that with us the sum total of the subscriptions for the past year are in advance of those recorded in the former report. Let us feel gratitude and encouragement, that in the struggle for the spread of the Bible, we have not been found unwilling to take our humble place in the field of conflict, and bear our part in the successful contest which shall place a copy of the sacred volume within the reach of every human being who inhabits the globe.

The accounts which reach us concerning this branch of Christian enterprise are suited to awaken our hope and zeal. The Bible has been gladly accepted by persons who, in other circumstances, would have spurned the offer. The soldier, who when at home would have utterly neglected to peruse it, when sent abroad to en-

gag  
den  
of t  
cand  
TH  
cities  
sacre  
truth  
every  
The  
it is n  
tion, a  
lead  
circul  
to our  
charge  
comm  
every  
  
The  
Society  
Jan, 18  
  
The f  
  
All Mi  
  
With po  
The Rev  
Meeting.

gave in actual service, with the fearful uncertainty whether death might not suddenly overtake him, has been found not only ready to purchase or to accept a copy of the Scriptures, but to give them an attentive and anxious perusal, and listen with candor to the appeal of him who furnished the supply.

The warrior and the prisoner, in the hospital and the camp, the inhabitants of cities and those of rural districts, have alike joined in the request for a copy of the sacred volume, that they might know for themselves concerning the relation of its truths to their individual well being. The Bible is the great want of the age, and every generation has found, and will find, its truths exactly suited to their wants.

The extended demand for the Bible among the nations of the earth, the progress it is making in the enlightenment of those who are attached to the Papal Superstition, and its vital connection with the extension of the Redeemer's Kingdom, should lead us to make large and willing sacrifices for the steadfast advancement of its circulation. As an organization this is our merciful errand to those around us, and to our fellow beings of every language and clime; and with the conscientious discharge of our duty in spreading it abroad, we are carrying into execution the great command of our Saviour:—"Go ye into all the world and preach the Gospel to every creature."

T. T. HIGGINSON,

Secretary.

The Second Annual Meeting of the East and West Hawkesbury Branch Bible Society was held in the Town Hall, Vanckleek Hill, on Monday evening, the 7th Jan., 1856.

Prayer by the REV. MR. CURRIE.

Report read and received.

The following Officers and Committee were elected:—

C. H. TWEED, Esq., President.]

THOMAS HIGGINSON and ANDREW ALISON, Esqrs., Vice-Presidents.

REV. E. A. NOBLE and T. T. HIGGINSON, Secretaries.

J. P. WELLS, Esq., Treasurer and Depositor.

COMMITTEE.

All Ministers of the Gospel resident.

Messrs. JOHN LAMB,

J. W. HIGGINSON,

PATRICK TAYLOR,

GEORGE HUTCHINSON,

N. D. McLEOD,

NELSON CHENEY,

Messrs. Z. S. M. HERSEY,

G. H. HIGGINSON,

HUGH LOUGH,

ALEXANDER D. TWEED,

WM. McKILICAN,

THOMAS STEELE,

JOHN EVERET,

With power to add to the number.

The Rev. J. GREEN, REV. MR. CURRIE, and the Rev. E. A. NOBLE, addressed the Meeting.

DONATIONS TO THE EAST AND WEST HAWKESBURY BIBLE SOCIETY FOR 1855

John Lamb ... ..	1 0 0	Robert Dandy ... ..	0 1 3
Angus Urquhart,...	0 5 0	Christopher Spratt ... ..	0 1 3
James Higginson ... ..	0 5 0	Thomas Dandy... ..	0 1 3
William Higginson ... ..	0 5 0	John Waddell ... ..	0 1 3
John McGibbon ... ..	0 5 0	James Dandy ... ..	0 1 3
Daniel McGibbon ... ..	0 2 6	George Spratt ... ..	0 1 3
David Fairburn ... ..	0 2 6	A Friend ... ..	0 2 6
Thomas Willing ... ..	0 2 6	John Johnston ... ..	0 1 3
John Shaw ... ..	0 2 6	Margaret Ross ... ..	0 1 3
David Maxwell... ..	0 2 6	William McAllister ... ..	0 1 3
James Fraser ... ..	0 2 6	A Friend ... ..	0 5 0
William McIlwin ... ..	0 2 6	William Lough ... ..	0 2 6
William Johnston ... ..	0 2 6	Farquhar Robertson ... ..	0 1 3
Samuel McCormick ... ..	0 2 6	Robert Harlow ... ..	0 2 6
John McDonnell ... ..	0 2 6		
John Waddell ... ..	0 2 6		
William Ganly ... ..	0 2 6	George Hutchinson ... ..	£4 1 3
Judah Centres ... ..	0 2 6	James Carey ... ..	0 5 0
James Docherty ... ..	0 2 6	Stephen W. Hayes ... ..	0 5 0
David Steele ... ..	0 2 6	Alexander Taylor ... ..	0 5 0
George Smith ... ..	0 2 6	Simeon Cass ... ..	0 2 6
John Graham ... ..	0 2 6		
Joseph Atkinson ... ..	0 2 6		£1 17 6
Robert Graham ... ..	0 2 6	Patrick Taylor ... ..	0 10 6
Robert Doherty ... ..	0 2 6	Alexander D. Tweed ... ..	0 10 0
John Weir ... ..	0 2 6	Maria Tweed ... ..	0 2 6
George Carter ... ..	0 2 6	William Tweed... ..	0 1 3
Hugh Lough ... ..	0 4 3	Thomas Tweed... ..	0 1 3
William Gallaher ... ..	0 2 6	Matthew Tweed ... ..	0 1 3
Joseph Falkener ... ..	0 2 6	Esther Tweed ... ..	0 1 3
Martin Ogden ... ..	0 2 6	Rachel Tweed ... ..	0 0 9
Roderick McRae ... ..	0 2 6	Joseph P. Ladyroot ... ..	0 1 3
		Margaret Bowls ... ..	0 1 3
	£5 9 3	Esther D. Tweed ... ..	0 10 0
Z. S. M. Hersey ... ..	0 10 0	Robert McWatters ... ..	0 5 0
C. A. Johnston ... ..	0 5 0	Eliza J. McWatters ... ..	0 1 3
J. C. Goddard ... ..	0 5 0	Esther M. McWatters... ..	0 1 3
Camille Ouimette ... ..	0 5 0	Thomas T. McWatters... ..	0 1 3
Edward Goddard ... ..	0 5 0	Asa Bancroft ... ..	0 5 0
Paul McGinnis ... ..	0 2 6	John Mooney ... ..	0 3 6
Edward Hall ... ..	0 2 6	William Robinson ... ..	0 2 6
James Campbell ... ..	0 5 0		
John Graham ... ..	0 2 6		£3 0 0
Elihu Cass ... ..	0 2 6	J. P. Wells ... ..	1 8 9
D. McKinnon ... ..	0 5 0	J. H. Cleveland... ..	0 5 0
Rev. E. A. Noble ... ..	0 5 0	Joseph Amond ... ..	0 2 6
Eliphet Cobb ... ..	0 2 6	Roderick McRimmin... ..	0 1 3
James McIlwin... ..	0 2 6	John Jamieson ... ..	0 5 0
Duncan McGibbon ... ..	0 3 9	John Hamilton ... ..	0 1 3
Antoine Herbeck ... ..	0 1 3	William Ferguson ... ..	0 5 0
William Boon ... ..	0 2 6	Joseph Millikin ... ..	0 1 3
William Johnston ... ..	0 2 6		
C. S. Ouimette ... ..	0 2 6		£2 10 0
John Higginson ... ..	0 2 6	Hugh Lough ... ..	1 0 0
William Park ... ..	0 2 6	Thomas Higginson ... ..	0 5 0
George Hodgens ... ..	0 2 6	Jchn Sample ... ..	0 5 0
James Morrison ... ..	0 1 3	John McNab ... ..	0 6 3
Richard Pengilly ... ..	0 2 6	Archibald Stirling ... ..	0 5 0
George Brown ... ..	0 2 6	David Davison ... ..	0 1 3
Hugh Lough ... ..	0 2 6	William Davison ... ..	0 1 3
		Murdock Robertson ... ..	0 1 3
	£4 8 9	Ann Lough ... ..	0 1 3
J. W. Higginson ... ..	0 17 6	Mary Lough ... ..	0 1 3
G. H. Higginson ... ..	0 10 0	William Lough ... ..	0 1 3
W. E. N. Eyers ... ..	0 2 6	Dr. Stirling ... ..	0 2 6
R. D. Byers, ... ..	0 2 6	F. S. McKenzie... ..	0 2 6
A Friend ... ..	0 1 3	George Wanless ... ..	0 2 6
B. C. Jameson ... ..	0 1 3	John Shields ... ..	0 5 0
D. Stevens ... ..	0 2 6		
Robert Campbell ... ..	0 1 3		£3 1 3
Albert Cimble ... ..	0 2 6	N. D. McLeod ... ..	0 2 6
Robert Miller ... ..	0 1 3	Paul McGinnis... ..	0 2 6
Mr. Dobie ... ..	0 7 6	Alexander McIntosh ... ..	0 2 6
William Hayes... ..	0 1 3	Miss Story ... ..	0 1 3
George Clark ... ..	0 2 6	A Friend ... ..	0 2 6
Francis M. Waddell ... ..	0 2 6	W. J. Johnstone ... ..	0 2 6

J. D. Stev

Wm. M.  
Wm. Clev  
John Bor  
Isabella B  
Mrs. Van  
James M  
Mary McL  
Caroline B  
James M  
Mrs. Chris  
Ann McK  
Mr. James  
Alexander  
Robert M  
Donald M  
A Friend  
Bowes This  
A Friend  
Mrs. Stewa  
Peter Morr  
Robert Eas  
Mrs. Simeo  
Mrs. Stirling

Thomas Ste  
C. H. Twee  
Andrew Alis  
James Steel  
Roswald Ste  
Samuel Orto  
David Steph  
Robert Rut  
Mrs. S. Moor  
Nelson Chen  
Charles Moo

The follow  
for the purp  
in the count  
besides disc  
is incumbent  
they would  
whereas, at

RULES R

In the form  
purpose hav  
lations on a s  
rience of sever

1. That the  
the cordial ap  
2. That a

Foreign Bible  
ciety in prom  
3. That, con  
the Bibles and

R 1855

1 3  
1 3  
1 3  
1 3  
1 3  
2 6  
1 3  
1 3  
5 0  
2 6  
1 3  
2 6  
1 3  
0 0  
5 0  
5 0  
5 0  
2 6  
17 6  
10 6  
10 0  
2 6  
1 3  
1 3  
1 3  
0 9  
1 3  
1 3  
10 0  
5 0  
1 3  
1 3  
1 3  
3 6  
2 6

J. D. Stewart .. .. .	0 2 6
Wm. McKillican .. .. .	£0 16 3
Wm. Cleveland .. .. .	0 10 3
John Borden ... .. .	0 6 0
Isabella Borden... .. .	0 3 9
Mrs. Van Kleek... .. .	0 2 6
James McIntosh .. .. .	0 1 3
Mary McKillican .. .. .	0 1 3
Caroline Rositor .. .. .	0 2 6
James McKillican .. .. .	0 1 3
Mrs. Christian McKillican .. .. .	0 5 0
Ann McKillican .. .. .	0 1 3
Mr. James McKillican .. .. .	0 1 3
Alexander McKillican .. .. .	0 2 6
Robert McKillican .. .. .	0 5 0
Donald McKillican .. .. .	0 2 6
A Friend .. .. .	0 2 6
Bowes Thistlethwait .. .. .	0 1 3
A Friend .. .. .	0 1 10½
Mrs. Stewart .. .. .	0 1 3
Peter Morrison .. .. .	0 2 6
Robert Eastman .. .. .	0 1 3
Mrs. Simeon Sherman .. .. .	0 1 3
Mrs. Stirling .. .. .	0 5 0
Thomas Steele, Esq., ... .. .	£3 4 4½
C. H. Tweed .. .. .	0 2 6
Andrew Alison .. .. .	3 0 0
James Steele .. .. .	0 10 0
Roswald Stephens .. .. .	0 7 6
Samuel Orton .. .. .	0 5 0
David Stephens .. .. .	0 5 0
Robert Rutherford .. .. .	0 5 0
Mrs. S. Mooney .. .. .	0 5 0
Nelson Cheney .. .. .	0 5 0
Charles Mooney .. .. .	0 5 0

James McNie .. .. .	0 2 6
J. W. Bristol .. .. .	0 2 6
Peter Lezell .. .. .	0 1 3
Mrs. Harlow .. .. .	0 2 6
	£6 1 3

TWIG SOCIETY OF EAST HAWKESBURY.

Jane Mooney .. .. .	0 1 10½
Mary Mooney .. .. .	0 1 3
Samuel Mooney .. .. .	0 0 7½
William Mooney .. .. .	0 1 3
Charles Beaty .. .. .	0 1 3
Charles H. Tweed, jun. .. .. .	0 1 6½
Robert Steele .. .. .	0 1 3
David Steele .. .. .	0 0 7½
George Steele .. .. .	0 0 7½
Martha Hunter .. .. .	0 1 3
William Mooney .. .. .	0 0 7½
John G. Cheney .. .. .	0 0 7½
Wm. Nixon .. .. .	0 0 7½
Jane Hunter .. .. .	0 0 7½
Nancy Mooney .. .. .	0 0 7½
Diana Cheney .. .. .	£0 15 0
John G. Cheney .. .. .	0 1 3
Henry Cheney .. .. .	0 1 3
Albert Cheney .. .. .	0 0 7½
James Gallaher .. .. .	0 0 7½
Margaret Gallaher .. .. .	0 1 3
Alexander Mooney .. .. .	0 0 7½
Rev. A. Armstrong .. .. .	0 0 7½
Charles Orton .. .. .	0 1 3
W. T. Orton .. .. .	0 0 7½
	£0 8 9

0 0  
8 9  
5 0  
2 6  
1 3  
5 0  
1 3  
5 0  
1 3

10 0  
0 0  
5 0  
5 0  
6 3  
5 0  
1 3  
1 3  
1 3  
1 3  
1 3  
2 6  
2 6  
2 6  
5 0

1 3  
2 6  
2 6  
2 6  
1 3  
2 6  
2 6

The following Constitution of a Branch Society and Bible Association is inserted for the purpose of facilitating the formation of those useful Institutions. Persons in the country are particularly invited to form themselves into Auxiliary Societies besides discharging the duty of assisting in disseminating the Word of God (which is incumbent on every Christian.) they would consult their private advantages, as they would thereby be enabled to obtain Bibles and Testaments at the Society's prices, whereas, at present, they purchase from country merchants at a high rate.

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES AND BIBLE ASSOCIATIONS.

In the formation of Auxiliary Societies, as friends who have met together for that purpose have frequently found some difficulties in framing a Constitution and Regulations on a subject till then new to them, they may avail themselves of the experience of several Auxiliary Institutions, by the plan here traced.

FOR A BRANCH SOCIETY

1. That the Object and Constitution of the British and Foreign Bible Society have the cordial approbation of this Meeting.
2. That a Society be formed, to be called, "The Branch Bible Society of \_\_\_\_\_" for the purpose of co-operating with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Montreal Auxiliary Bible Society in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.
3. That, conformably to the principles of the British and Foreign Bible Society, the Bibles and Testaments to be circulated by this Society shall be without note or

comment, and those in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.

4. That all persons subscribing One dollar *per annum*, or upwards, or Ten dollars or upwards at one time, shall be members of this Society.

5. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of other Members: and that Members of the Committee constitute a quorum.

6. That every Clergyman or other minister who is a member of the Society shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.

7. That the Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.

8. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint two or more of their Members for each district, who may associate with themselves any subscribers, for the purpose of soliciting subscriptions and donations from the inhabitants thereof: and that they establish proper agents and correspondents in different parts within the limits of this Branch Society.

9. That the whole of the subscriptions and donations received by the Society shall be remitted half-yearly, after deducting incidental expenses, to the Auxiliary Bible Society of Montreal, on condition of that Society granting to this the same privileges which the Parent Institution grants, in such cases, to its Auxiliary Societies.

10. That the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals, residing within the several districts, are in want of Bibles or Testaments, and unable to procure them; and that it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

11. That such persons as may not find it convenient to become Members of this Society, shall, upon forming themselves into Bible Associations, be entitled to purchase at the Depository of this Society under the direction of the Committee, copies of the Scriptures at prime cost, for gratuitous distribution, or sale at prime cost or reduced prices, among their poor neighbours.

12. That all Clergymen and other Ministers within the sphere of this Society, making collections in their respective congregations, in behalf of the Institution, shall be entitled, on remitting such collections to the Treasurer of this Society, to receive, Bibles and Testaments to an amount not exceeding one-half of the said respective collections, estimated at prime cost, as shall be found to be needed by the poor in the vicinity; such return of Bible and Testaments to be claimed within one year from the remittance of the collection. It is recommended in all practicable cases to supply the poor by sale, rather than by gift.

13. That a general Meeting of the subscribers be held at the in each year, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year stated, a new Committee formed, and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the Members.

14. That in the formation of the new Committee, the Treasurer, the Secretaries and such three-fourths of the other Members as have most frequently attended the Committee shall be re-eligible for the ensuing year.

15. That be President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and Members of the Committee for the year ensuing.

16. That annual subscriptions and donations be now entered into, and that they be also received by the Treasurer.

17. That these resolutions be published in such manner as the Committee may direct; and a copy of them, signed by the Chairman, transmitted to the President of the Auxiliary Bible Society at Montreal.

18. That the Committee meet on the instant at o'clock and prepare, print, and circulate an Address on the Object and Views of this Society.

1. That circulation of poor of this

2. That a week; the of the subsc

3. That f lector, (or th period,) to n every month

4. That th a Secretary Members; a who have m year.

5. That th fixed by the

6. That th Sub-Commit inhabitants t

7. That th families or in and unable to furnish them stances.

8. That th direct, wheth ments; at pri purchase of I poor of this p shall be remi or the Branch

9. That ap Montreal, or t lay out the fu Society, Bible

10. That a

shall be prese Secretary, and

11. That Members of th

12. That su received by th



## FOR A BIBLE ASSOCIATION.

1. That an Association be formed for the purpose of contributing towards the circulation of the Holy Scriptures, without note or comment, particularly among the poor of this neighbourhood, and that it be denominated the Bible Association of

2. That every Member of this Association subscribe not less than One Penny a week; the contributions to be payable quarterly, monthly, or weekly, at the option of the subscribers.

3. That for every twenty-four Members, the Committee appoint a gratuitous Collector, (or that office may be filled by the subscribers in rotation, each for a certain period,) to receive the contributions, who shall pay the same to Treasurer early in every month.

4. That the business of the Association be under the management of a Treasurer, a Secretary, and a Committee, consisting of \_\_\_\_\_ other Members; and that the Treasurer, Secretary, and three-fourths of the other Members who have most frequently attended the Committee shall be eligible for the ensuing year.

5. That the Committee meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves, and that \_\_\_\_\_ shall from a quorum

6. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint a Sub-Committee for each district, for the purpose of soliciting subscriptions from the inhabitants thereof.

7. That the Committee shall make it their business to inquire whether any families or individuals, residing within its sphere, are in want of Bibles or Testaments and unable to procure them; in which cases it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, or reduced prices, according to their circumstances.

8. That the funds of this Association, or so much thereof as the Committee shall direct, whether rising from subscriptions, donations, or the sale of Bibles or Testaments, at prime cost, or reduced prices, shall from time to time be expended in the purchase of Bibles and Testaments at *prime cost*, to be given or sold among the poor of this neighbourhood, as before directed, and that the remainder of such funds shall be remitted to the Auxiliary Bible Society at Montreal \_\_\_\_\_ in aid of its benevolent designs.

9. That application be made by the Committee to the Auxiliary Bible Society at Montreal, or to the Branch Bible Society at \_\_\_\_\_ for permission to lay out the funds of this Association, in purchasing at the Depository of the said Society, Bibles and Testaments at the cost prices.

10. That a General Meeting of the subscribers be held at \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ in each year, when the Accounts (as audited by the Committee,) shall be presented, the proceedings of the past year reported, and a Treasurer, Secretary, and \_\_\_\_\_ Committee-men appointed.

11. That \_\_\_\_\_ be Treasurer, \_\_\_\_\_ Secretary, and \_\_\_\_\_ Members of the Committee for the ensuing year.

12. That subscriptions and donations be now entered into, and that they be also received by the Treasurer, Secretary, and Members of the Committee.

# COMPENDIUM OF BIBLE SOCIETIES

IN DIFFERENT PARTS OF THE WORLD,

DATE OF THEIR ORGANIZATION, AND ISSUES OF BIBLES AND TESTAMENTS.

	Copies of Scriptures issued.
British and Foreign Bible Society, instituted in 1804.....	29,389,507
American Bible Society, instituted in 1816.....	10,653,647
Protestant Bible Society at Paris, instituted 1818, with 132 Auxiliaries	285,243
French and Foreign Bible Society of Paris, instituted 1833, with do.	212,639
Strasburgh Bible Society, instituted 1815, (chiefly German Bibles and Testaments).....	78,493
Issued from the Brit. and For. Bible Society's Depot in Paris, from April, 1820, 2,089,211 copies.	
Icelandic Bible Society, instituted 1815.....	10,445
Swedish Bible Society, instituted 1808, with Auxiliaries.....	676,922
The Agency at Stockholm, formed 1832, has issued 583,26 copies.	
Norwegian Bible Society, instituted 1816.....	48,903
The Agency at Christiana, formed 1832, has issued 83,315 copies.	
Stavanger Bible Society, instituted 1828.....	7,017
Finnish Bible Society, instituted 1812, at Abo, with many Branches....	130,000
Danish Bible Society, instituted 1814, with Auxiliaries.....	214,333
Netherlands Bible Society, with Auxillaries.....	519,315
Belgian and Foreign Bible Society, at Brussels, instituted 1834.....	7,623
Belgian Bible Associations, instituted 1839.....	14,909
Ghent Bible Society, instituted 1834.....	8,980
Sleswick-Holstein Bible Society, instituted 1815, with Auxiliaries....	135,000
Eutin Bible Society, instituted 1817, for the principality of Lubeck...	5,296
Lubeck Bible Society, instituted 1814.....	14,644
Hamburgh Bible Society, instituted 1814, with Branches.....	101,353
Bremen Bible Society, instituted 1815, with an Auxiliary.....	26,913
Lauenburgh-Ratzeburgh Bible Society, instituted 1816.....	10,675
Rostock Bible Society, instituted 1816.....	19,154
Hanover Bible Society, instituted 1814, with Auxiliaries.....	125,539
Lippe-Detmold Bible Society, instituted 1816.....	3,569
Waldeck and Pyrmont Bible Society, instituted 1817.....	2,800
Hesse-Castle Bible Society, instituted 1818.....	30,000
Hanau Bible Society, instituted 1818.....	3,316
Marburg Bible Society, instituted 1825.....	7,832
Frankfort Bible Society, instituted 1816.....	73,565
The Agency at Frankford, appointed in 1830, has issued 1,342,115 copies.	
Hesse-Darmstadt Bible Society, instituted 1817, with Auxiliaries....	31,484
Duehy of Baden Bible Society, instituted 1820, with Auxiliaries.....	18,585
Wurtemberg Bible Society, instituted 1812, with Auxiliaries.....	623,515
Bavarian Protestant Bible Institution at Nuremburg, instituted 1821, with Auxiliaries.....	181,645
Saxon Bible Society, instituted 1814, with Auxiliaries.....	225,230
Anhalt Bernburg Bible Society, instituted 1821.....	4,786

Anhalt-Des  
Weimar Bi  
Eisenach B  
Brunswick  
Prussian B  
Issued to th  
Basie Bible  
Zurich Bible  
St. Gall Bib  
Aargovian I  
Berne Bible  
Neufchatel I  
Lausanne B  
Geneva Bibl  
Glarus Bible  
Coire or Chu  
Waldensens  
Ionian Bible  
iaries  
Russian Bibl  
an Imp  
the Sc  
is stil  
Russian Prot  
with r  
Calcutta Bibl  
Serampore M  
Madras Bible  
Bombay Bible  
Colombo Bibl  
Ceylon  
Jaffna Bible S  
Agency at C  
Agncy at St.  
North India B  
The total of  
lions of Bibles

Anhalt-Dessau Bible Society.....	3,310
Weimar Bible Society, instituted 1821.....	3,778
Eisenach Bible Society, instituted 1818.....	4,938
Brunswick Bible Society, instituted 1815.....	700
Prussian Bible Society at Berlin, instituted 1805, with Auxiliaries..	1,766,810
Issued to the Prussian Troops since 1830.....	860,000
Basle Bible Society, instituted 1804.....	427,865
Schaffhausen Bible Society, instituted 1813.....	13,179
Zurich Bible Society, instituted 1812, with Auxiliary at Winterthur.	15,163
St. Gall Bible Society, instituted 1813.....	42,296
Aargovian Bible Society, instituted 1815.....	19,454
Berne Bible Society.....	44,646
Neufchatel Bible Society, instituted 1816.....	19,016
Lausanne Bible Society, instituted 1810.....	47,692
Geneva Bible Society, instituted 1810.....	69,474
Glarus Bible Society, instituted 1819.....	5,000
Coire or Chur Bible Society, instituted 1813.....	12,267
Waldensens Bible Society at La Tour, instituted 1816.....	4,238
Ionian Bible Society, instituted at Corfu in 1819, with three Auxil- iaries.....	7,377
Russian Bible Society, St. Petersburg, previous to its suspension by an Imperial Ukase in 1826, had 289 Auxiliaries, and had printed the Scriptures in various languages ; the circulation of which is still allowed.....	861,105
Russian Protestant Bible Society at St. Petersburg, instituted in 1826, with numerous Auxiliaries.....	250,325
Calcutta Bible Society, instituted 1811, with various Branches.....	779,280
Serampore Missionaries.....	200,000
Madras Bible Society, instituted 1820.....	860,112
Bombay Bible Society, instituted 1813.....	190,877
Colombo Bible Society, instituted 1812, with various Branches in Ceylon.....	39,263
Jaffna Bible Society.....	105,577
Agency at Cologne.....	327,000
Agency at St. Petersburg, of British and Foreign Bible Society.....	259,049
North India Bible Society at Agra, instituted 1845.....	46,574
The total of the above issues, with those subsequently effected is over fifty mil- lions of Bibles and Testaments, distributed since the Bible Society era in 1804.	

TESTAMENTS.

ies of  
ures issued.

29,389,507

10,653,647

285,243

212,689

78,493

10,445

676,922

48,903

7,017

130,000

214,333

519,315

7,623

14,909

8,980

135,000

5,296

14,644

101,353

26,913

10,675

19,154

125,539

3,569

2,800

30,000

3,316

7,832

73,565

31,484

18,585

623,515

181,645

225,230

4,786